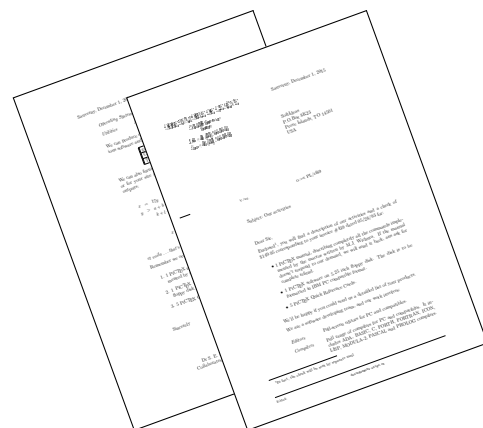
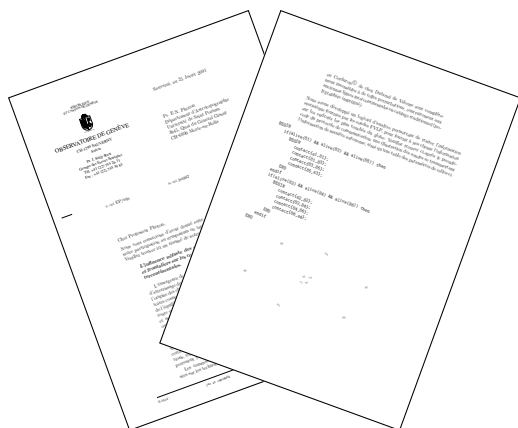


De la correspondance avec L^AT_EX 2_ε

La classe LETTRE de l'Observatoire de Genève

Version 2.354



Denis MÉGEVAND
Observatoire de Genève
CH-1290 **Sauverny**

1^{er} décembre 2015

La figure suivante montre les différents champs d'un téléfax touchés par les commandes de mise en page. Les indications sont décrites à la page précédente. De plus, les textes en caractères romains sont toujours présents, mais peuvent être modifiés (voir la partie 2.7). Les filets inutiles disparaissent.

\circ \address	TÉLÉFAX			
\circ \telephone	\circ \fax	\email	\telex	
<hr/>				
À :	* \begin{telefax} { nom \\ adresse}		numéro} {%	
<hr/>				
De :	\circ \location	Nombre de pages :	\circ \addpages	
<hr/>				
<i>En cas de mauvaise transmission, appelez s.v.p. l'opérateur</i>				
<hr/>				
		\circ \lieu	\circ \date	
		\circ \nolieu	\circ \nodate	
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>\conc</p> <p>* \opening</p> <p>corps du téléfax</p> <p>* \closing</p> </div> <div style="width: 45%; text-align: right;"> <p>* \name</p> <p>\signature</p> <p>\secondsignature</p> <p>\thirdsignature</p> </div> </div> <div style="margin-top: 20px;"> <p>\cc</p> <p>\encl</p> <p>\mencl</p> <p>\ps</p> </div>				
<hr/>				
\username	\ccitt	\internet	\bitnet	\telepac
\decnct				

Table des matières

Introduction	1
Historique et remerciements	2
Rapport d'anomalies	6
Évolutions futures	6
1 Installation	6
1.1 Installation de la version publique	6
1.2 Installation à partir des sources	7
2 Utilisation	8
2.1 Options du paquetage	8
2.1.1 Mise en forme	8
2.1.2 Équations	8
2.1.3 Langue	8
2.1.4 Verbose et contrôle des erreurs	8
2.1.5 Date du message	8
2.2 Des lettres	9
2.2.1 De l'entête	9
2.2.2 Du destinataire et du texte	9
2.2.3 De la ligne des références	10
2.2.4 Des étiquettes	11
2.3 Des téléfax	11
2.3.1 De l'entête et de la zone en évidence	11
2.3.2 De la ligne auxiliaire	12
2.3.3 De la suite du téléfax	12
2.4 Des commandes communes	13
2.4.1 De l'expéditeur	13
2.4.2 De la ligne d'E-Mail	13
2.4.3 De la langue	14
2.4.4 De la mise en page	15
2.4.5 De la ligne de bas de page	15
2.4.6 Des commandes supplémentaires	15
2.4.7 Des pages suivantes	16
2.5 De l'Observatoire	16
2.5.1 De l'entête et de la date des lettres	16
2.5.2 De l'entête des téléfax	16
2.5.3 Des références	17
2.6 Des autres instituts	18
2.6.1 Du fonctionnement de la classe	18
2.6.2 Du comportement personnalisé	18
2.6.3 Des commandes obligatoires	20
2.6.4 Des variations de la personnalisation	20
2.7 Des autres adaptations	21
2.7.1 Des chaînes fixes	21
2.7.2 De la mise en page	22
2.7.3 De l'entête	22
3 Des exemples	23
3.1 Des gabarits	23
3.2 Des exemples	29

4	Documentation du code	59
4.1	Préambule	59
4.2	Déclaration des options de paquetage	59
4.2.1	Options pour la mise en forme	59
4.2.2	Options pour la langue	60
4.2.3	Options pour la gestion des relevés du journal de compliation	60
4.2.4	Options par défaut	60
4.3	Messages et avertissements	60
4.4	Déclaration des sorties des options de paquetage, et exécutions des options	61
4.5	Polices	61
4.5.1	Paramètres pour le contrôle des paragraphes	61
4.5.2	Paramètres pour le contrôle de la mise en page	62
4.6	Le format lettre et fax de l’observatoire de Genève	62
4.6.1	newcounts, newdimens, newifs, et newwrite	62
4.6.2	Macros internes	63
4.7	Étiquettes	64
4.8	Interface utilisateur	65
4.8.1	Adaptations des paramètre par défauts	65
4.8.2	Environnements letter et fax	65
4.8.3	Les commandes <code>\opening</code> et <code>\closing</code>	68
4.8.3.1	Dans le cas d’une lettre, <code>\opening</code>	68
4.8.3.2	Dans le cas d’une télécopie, <code>\opening</code>	69
4.8.3.3	<code>\closing</code>	70
4.8.4	Définitions dépendant du langage	77
4.8.5	Styles de page	81
4.8.6	<code>center</code> et <code>flushleft</code>	82
4.8.7	Listes	82
4.8.8	Divers	84
4.8.9	Notes en bas de page	84
4.9	Initialisations	84
4.9.1	Initialisation des valeurs par défauts	84
4.9.2	Initialisations des variables de la lettre	85
5	Index	87

Table des figures

1	L’entête et la date d’une lettre	9
2	L’adresse et les salutations d’une lettre	10
3	La ligne des références	10
4	Configuration de la ligne des références sans N./réf.	10
5	La ligne des références sans N./réf.	11
6	La partie informative d’un téléfax	12
7	La ligne auxiliaire du téléfax	12
8	La ligne d’E-Mail	14
9	La ligne de bas de page	15
10	L’entête de l’Observatoire	16
11	Lettres officielles de l’Observatoire	17
12	L’entête des téléfax de l’Observatoire	17
13	Les téléfax officiels de l’Observatoire	17
14	L’entête de téléfax détaillée de l’Observatoire	18
15	Les téléfax officiels de l’Observatoire avec entête détaillée	18
16	L’entête des Amis Montagnards	19

Liste des tableaux

1	Les options de réglage du format de papier	8
2	Les dépendances linguistiques	14
3	Les chaînes fixes (1/2)	21
4	Les chaînes fixes (2/2)	22

Introduction

La classe `lettre` est une adaptation à L^AT_EX 2_ε du style `lettre` développé à l’Observatoire sous L^AT_EX 2.09. Celui-ci était lui-même un développement basé sur `letter.sty` permettant de composer avec L^AT_EX des **lettres** ou des **téléfax**, décrits ci-dessous par le terme générique de **message**, dont l’allure correspond mieux aux usages francophones.¹

Un certain nombre de commandes permettent de formater le message ou les champs annexes à celui-ci que sont les adresses, entêtes, ou autres informations auxiliaires. Certaines de ces commandes ne s’appliquent qu’aux lettres, d’autres qu’aux téléfax, enfin, un certain nombre de caractéristiques sont communes aux deux environnements. Ceci se retrouve dans ce document, dont la première partie décrit l’environnement spécifique des lettres, la seconde les téléfax, alors que la troisième contient l’information commune aux deux types de messages. La fin du manuel décrit les commandes spécifiques à l’Observatoire, et la manière d’adapter cette classe à un autre institut.

On peut écrire **autant de lettres qu’on le désire dans le même fichier** d’entrée. Les coordonnées de l’expéditeur étant en général les mêmes pour toutes les lettres, elles peuvent être définies par défaut (voir à la partie 2.6). Des commandes supplémentaires et/ou facultatives gèrent la mise en page de lignes d’indications, de la langue de la lettre, et de champs facultatifs comme les post-scriptums, les annexes, etc. . .

Les commandes se placent soit entre `\begin{letter}` et `\opening`², soit entre `\closing` et `\end{letter}`³, à l’exception de `\makelabels` (voir page 11) et `\institut` (voir page 18).

Par esprit de symétrie, et bien qu’on ne puisse mettre qu’un **seul téléfax par fichier**, pour des raisons décrites plus loin, l’environnement `telefax` place ses commandes de la même manière.

Des fichiers « gabarit », et quelques exemples aident l’utilisateur à écrire ses premiers messages.

Tout au long de la compilation, lorsqu’il découvre des commandes lui demandant de recouvrir ou de remplir certains champs, ou de se comporter d’une manière non-standard ou illégale, `lettre.cls` affiche à la console et dans le fichier `.log` un message d’information et d’avertissement ayant respectivement les formes suivantes :

`Class lettre Message: Ligne auxiliaire demandee.`

`Class lettre Warning: Position de la premiere etiquette ignoree.`

Les messages d’informations peuvent être supprimés ou affichés (défaut) en tout temps par les commandes `\noinfos` ou `\infos`

Depuis le 17 mai 2013, la maintenance de « lettre » est assurée par Vincent Belaïche.

Bonne correspondance à toutes et à tous . . .

Denis MÉGEVAND
Sauverny, le 19 mai 2013

1. Bien qu’il existe des commandes permettant de changer la langue du message. (voir page 14)

2. Toutes les commandes de formatage.

3. Toutes les commandes décrivant les paragraphes supplémentaires en fin de lettre. (voir page 15)

Historique et remerciements

Le fichier `2.354-release-notes` ci-dessous détaille l'historique des modifications de la classe lettre. Je tiens à remercier toutes les personnes ayant fait des propositions, des suggestions ou des remarques qui ont permis d'améliorer la classe (voir les noms dans le texte ci-dessous).

Sous \LaTeX (2e) :

- v2.354: Merci à Denis Bitouzé pour son aide concernant la mise au point de cette version.
 Correction bogue #23959 (<https://gna.org/bugs/?23959>),
 re-initialisation du compteur de note en bas de page au début de chaque lettre.
 Passer un argument non vide à `\Vref` et vide à `\Nref` permet de
 n'afficher que `V/ref.` et vice versa.
 Ajout des options de paquetage `a4paper`, `letterpaper`, `legalpaper`, `executivepaper`,
`b5paper`, et `a5paper`.
 Ajout des options de paquetage `noinfos`, `strict`, et `loghighlight`.
 Remise en forme de la doc pour utiliser les environnements flottants
 standards `figure` et `table`.
 Compilation de la doc avec `pdflatex` plutôt que `latex` (faire sans `epsf` ni `pstricks`).
 Correction `Makefile` pour l'exécution sous Linux (extraction du numéro de version
 du fichier `release-notes` ayant des fin de ligne CRLF).
 Correction `lettre-latexmkrc` pour le cas d'un `.latexmk` automatique forçant la
 compilation avec une chaîne de compilation indésirable.
 Correction `lettre.cls` bogue #22664 (<http://gna.org/bugs/index.php?22664>):
 changement de langue avec restauration d'`itemize` native avant de quitter le
 français de sorte à ne pas mettre `babel` dans l'embarras.
- v2.353: Correction documentation installation à partir du CTAN dans le manuel,
 ainsi que page de titre (problème d'affichage des images malencontreusement
 introduit dans la version précédente).
 Amélioration `makefile` pour pouvoir compiler la doc sans relocalisation des
 sources dans un répertoire temp --- la relocalisation n'est pas requise quand
 le projet n'est pas une racine `texmf`, mais elle était faite
 systématiquement.
 Documentation de l'accès au dépôt SVN dans les fichiers `ALIRE/README`.
- v2.352: Correction bogue #22259 (<http://gna.org/bugs/?22259>: `\cejour` est
 fragile en français le premier du mois et sans `babel`)
 Correction bogue #22423 (<http://gna.org/bugs/?22423>: `\cejour` est fragile
 en français le premier du mois et avec `babel`)
 Sous `lettre.tds.zip`, renommage `README` et `ALIRE` en `README_TDS` et `ALIRE_TDS`
 de sorte à éviter toute alerte du CTAN du fait de la différence de
 contenu avec les fichiers équivalents sous `lettre.zip/lettre`.
 Renommage du manuel en `lettre.pdf` plutôt que `letdoc.pdf` pour suivre les
 directives du CTAN.
 Correction bogue #22383 (<http://gna.org/bugs/?22383>: virgule indésirable
 après `\fromlieu`, quand on fait `\nodate`)
- v2.351: Ajout de l'option de paquetage `a4paper`.
 Suppression de la définition de `\ltypeout` --- non documenté de toute façon.
 Utilisation des macros `\ClassError` et `\ClassWarning` standards,
 avec `\GenericWarning` pour les messages (inspiré de ce que fait `hyperref`).
 Portage de la documentation pour utiliser la classe `ltxdoc`, et
 documentation du code via le style `doc`.
 Documentation de l'installation à partir des sources.
 Documentation des options de paquetage.
 Mise en place de l'infrastructure de compilation et d'empaquetage pour
 livraison au CTAN, il en résulte la suppression des fichier

- readme/LAST_VERSION et readme/LICENSE qui sont redondant avec les fichiers ALIRE et README
- v2.350: Mise à jour des en-têtes de licence. Génération automatique de readme/LAST_VERSION à partir du fichier release-notes. Suppression de l'en-tête dans release-notes avant formatage dans le manuel.
- v2.349: Remplacement `<<...>>` par `\og...\fg{}` dans le manuel.
- v2.348: Correction d'un bogue: renommer la macro `\t` en `\lettre@t` pour éviter les conflits avec les définitions de `\t` d'autres paquets.
- v2.347: Correction d'un bogue sur le format de page: ne plus utiliser `\hoffset` et `\voffset` pour la suppression des décalages de marge, mais respectivement `\oddsidemargin` ou `\evensidemargin` et `\topmargin`. En effet `\hoffset` et `\voffset` servaient à corriger des problèmes d'alignement de papier sur imprimantes dans les années 80 et sont obsolètes. Il ne servent pas en tout cas à régler le format de la page.
- v2.346: Correction d'une erreur de typographie en anglais et en allemand. (Problème signalé par Peter Münster)
Correction d'un bug dans le positionnement de la marque de notes de bas de page. (Problème signalé par Yvon Henel).
Ajout d'une entête pour référence sur le site latexfr (<http://savannah.gnu.org/latexfr>). (Proposition de Mickael Profeta)
- v2.345: Correction d'un bug empêchant le calcul du nombre de pages d'un fax. Bug lié à une correction antérieure de la manière d'ouvrir le document. (Problème signalé par Elisabeth Teichmann)
- v2.344: Modifications mineures dans la ligne de référence et la ligne d'objet pour plus de souplesse. Utilisation de l'option `twoside` pour commencer les lettres sur une page impaire dans ce cas-là seulement (modifications proposées par Jean-Marie Chrétien)
Correction de problèmes liés à la compatibilité avec `babel`. (Problèmes relatés par Guy Durrieu, Olivier Castany et Peter Münster. Merci aussi à Daniel Flipo pour ses remarques et solutions.)
- v2.343: Correction d'un bug dans la lecture du fichier auxiliaire introduit avec 2.342. (Problème rapporté par Jean-Marie Chrétien)
- v2.342: Correction d'un bug dans le traitement des commandes `\label` et `\ref`. La nouvelle version utilise un fichier auxiliaire supplémentaire (`.etq`) pour enregistrer l'information sur les étiquettes, qui est traitée de manière asynchrone au document contrairement aux autres commandes utilisant le fichier auxiliaire. (Problème rapporté par Serge Nazarian)
- v2.341: Correction dans la date en français pour les 1er du mois. (Remarque et correction proposée par Claude Pache)
- v2.34: Chaque lettre ou telefax commence maintenant sur une page impaire, pour pouvoir imprimer un fichier en contenant plusieurs sur une imprimante recto-verso.
- v2.333: Correction du test du package `babel` qui ne marchait plus. Traitement des listes `itemize` en mode `frenchb` tenant compte de la marge de la lettre.
- v2.332: La classe demande le package `graphicx`.
Ajout d'un fichier LICENSE et mise en conformité des autres fichiers. (Remarques de Stéphane Bortzmeyer)
Modifications dans la documentation: appel aux polices spéciales de la doc ou des entêtes selon les schémas de familles de fontes, corrections dans l'index. Modification de la doc pour créer un dvi utilisant les polices EC (`letdoc1`) et un dvi utilisant les polices CM (`letdoc2`). La nouvelle doc utilise `babel` à la place de `french`.
- v2.331: Correction de la définition de `\FAXSTR` qui ne permettait pas de passer des caractères accentués en codage T1 avec un TeX V3. (Signalé par Christophe Labouisse, correction suggérée par Denis Roegel)
- v2.33: Définition des défauts des paramètres dimensionnant les entêtes dans la classe, permettant de simplifier les fichiers d'instituts pour

- les cas simples. (Proposition de Gilles Simond)
 Nouveau langage ‘romand’ défini, défaut français corrigé pour les chaînes comme ‘Objet’ et ‘P.j.’ (Après diverses discussions)
 \Vref et \Nref définis comme synonymes de \vref et \nref, pour éviter des conflits avec le package ‘varioref’ (Mis en évidence par Stéphane Didailler).
 Mécanisme de sauvetage de la date d’origine d’une lettre. Activé par l’option de classe ‘origdate’
- v2.325: Amélioration du contrôle des signatures.
- v2.324: Adaptation des marques de notes pour L^AT_EX 2e. (Bug signalé par Françoise Gelis)
 Réglage des paramètres de tension de page pour de meilleures coupures.
- v2.323: Correction d’un bug (signalé par Alain Palamara) empêchant le calcul de la longueur de page de s’effectuer correctement dans certains cas.
- v2.322: Correction d’un bug empêchant de charger des options de style en mode compatibilité.
- v2.321: Nouvelle commande permettant de définir une ligne personnalisée au lieu de la ligne d’E-Mail en bas de page. (Proposition d’Eric Picheral)
 Police différenciée pour la chaîne de télécopie.
- v2.32: Le fichier d’institut par défaut s’appelle maintenant default.ins. Dans la distribution, c’est un fichier BIDON. Il doit être remplacé par un autre fichier pour présenter un institut valable par défaut. A l’Observatoire de Genève, nous l’avons remplacé par un lien sur le fichier obs.ins (également présent dans la distribution... en tant qu’exemple !!!)
- v2.31: Correction d’un bug empêchant d’utiliser les packages de PSNFSS ou d’autres polices par défaut.
 Commande supplémentaire permettant d’introduire l’adresse E-Mail sous l’adresse dans l’entête. (Proposition de Philippe Esperet)
 Le caractère @ est maintenant considéré comme un caractère pendant la lecture du fichier d’institut, de manière à pouvoir redéfinir les paramètres de positionnement d’entête, et utiliser les \if@detail et \if@letter dans ce fichier.
 Paramètre d’indentation de la salutation initiale \openingindent. (Proposition de Daniel Taupin)
- v2.30: L’entête de la lettre devient configurable : les éléments sont positionnés par des variables définies dans le fichier de style. Les valeurs par défaut sont chargées à partir du fichier obs.ins, mais peuvent être redéfinies dans un fichier d’institut.
 Introduction d’un mécanisme permettant de régler la tension de la lettre, c’est-à-dire de modifier les blancs élastiques entre les différents éléments de la lettre, de manière à éviter d’avoir une dernière page avec très peu de matière. (Proposition d’Yves Soulet)
 Révision complète de la documentation;
 Documentation HTML a disposition:
 URL=<http://obswww.unige.ch/~megevand/tex/letdoc2.30.html>.
- v2.22: Valeur du langage par défaut (français) modifiable par des options de la classe (anglais, allemand, américain).
 Les commandes de langage testent la présence des packages french (français américain anglais) et babel (français allemand américain anglais), et enclenchent les commandes adéquates. (Proposition de Bernard Gault)
- v2.21: Les commandes de polices \rm, \sl, \it, \sc, \bf, \sf, \tt sont redéfinies proprement avec la commande \DeclareOldFontCommand.
 Correction de quelques chaînes de caractères en allemand. (Proposition

- de Gerhard Bosch) Mise systématique des chaînes fixes dans des macros. Le flag \langue a été renommé \sigflag, car il n'agissait que sur la position des signatures.
- v2.20: La commande de police seule \tt est redéfinie pour compatibilité avec french. Réglages de la mise en page.
- v2.18: Portage à L^AT_EX 2e. Tout semble marcher à première vue. Seule l'utilisation du style french semble poser un problème. Les commande \sl, \it, \sc, \bf, \sf, \tt sont redéfinies pour y pallier momentanément.

Sous L^AT_EX 2.09 :

 !!! La version L^AT_EX 2.09 n'est plus développée au delà de v2.18 !!!
 =====

- v2.18: Correction d'un bug qui plantait si un paragraphe commençait par un nombre dans le corps de la lettre. Séparation des défauts de l'Obs, situés maintenant dans le fichier obs.ins.
- v2.17: Nouvelle commande \mencl pour annoncer que les annexes sont mentionnées dans le corps de la lettre. Utilise une nouvelle chaîne \mentionname. Remise à jour de la documentation.
- v2.16: Mise à jour des noms des variables pour homogénéiser :
- | | |
|------------------|----------------|
| \indentedwidth | -> \ssigwidth |
| \longindentation | -> \ssigindent |
| \sigwidth | -> \msigwidth |
- Remise à jour de la documentation pour les révisions 2.15 et 2.16
- v2.15: L'espacement vertical entre le texte et la ou les signatures est contrôlé par la variable \sigspace, les espacements autour du champ <<Sujet>> sont contrôlés par la variable \openingspace.
- v2.14: La commande \makelabels accepte un argument facultatif définissant la première étiquette de la page à imprimer. (Proposition de Jean-Noel Candau)
- Des messages d'avertissements plus homogènes et des messages informatifs pouvant être allumés ou éteints par les commandes \infos (défaut) et \noinfos sont donnés.
- v2.13: Le numéro de fax est placé sous le numéro de téléphone dans l'entête des lettres. Ceci est conforme à la nouvelle disposition du papier à entête de l'Observatoire. La doc, le châblon et les exemples de lettres sont modifiés en conséquence.
- v2.12: Repositionnement du trait de pliage 5mm plus haut. Élargissement de la zone destinataire des lettres à 80mm. Meilleure répartition des champs de la ligne auxiliaire.
- v2.11: Repositionnement de l'entête des téléfax, trop basse. Suppression des messages de overfull hbox lors de la mise en page de l'entête et de l'embase.
- v2.10: Refonte complète du style, entête de lettres en mode picture, commande \institut pour lire un fichier de défaut, Refonte complète de la doc et des exemples.
- Étant donné le nombre et la profondeur des changements, un script permet d'analyser un fichier source, aussi bien ancien que nouveau et de vérifier que la syntaxe est correcte. Il donne des avertissements et des messages d'erreurs lorsque les commandes utilisées ne sont pas correctement placées, ou qu'elles sont obsolètes.

On l'appelle par la commande suivante :

```
nrc < file.tex [>correct.tex]
```

- La sortie corrigée doit être modifiée à la main en tenant compte des remarques introduites.
- v2.05: Mise à jour des adresses de l'Observatoire, séparation plus claire des commandes générales et des commandes institutionnelles.
 - v2.04: Suppression des blancs parasites, consolidation, homogénéisation.
 - v2.03: Correction d'un bug arrivant lorsque `\nolieu` et `\nodate` étaient utilisés simultanément.

Rapports d'anomalies

La classe `lettre` est sous la forge GNA! à cette adresse réticulaire :

https://gna.org/projects/lettre_observatoire

Les rapports d'anomalie doivent être postés dans la rubrique « Anomalies » à cette adresse. Il est nécessaire d'avoir créé un compte sous GNA! préalablement à l'envoi d'un rapport d'anomalie, ceci permet en effet de joindre l'auteur du rapport.

Vous pouvez aussi nous joindre par la liste de discussion suivante :

mailto:lettre_observatoire-aide@gna.org

Évolutions futures

Ci-après se trouve une liste des demandes d'évolutions faites via différents forums — notamment `fr.comp.text.tex` — ou en s'adressant directement à moi :

- Faire une version `\Ps` de `\ps` avec un seul argument obligatoire.
- Mettre en place un système clef-valeur pour les réglages.
- Permettre l'ajout simple d'autre types de téléphone pour l'adresse.

1 Installation

1.1 Installation de la version publique

Veuillez procéder comme il suit :

1. Récupérez l'archive compressée `lettre.zip`, vous la trouverez sur le CTAN (<http://www.ctan.org/pkg/lettre>) ou sur la zone de téléchargement de GNA! (http://download.gna.org/lettre_observatoire/).
2. Décompressez la dans un répertoire `<temp>`
3. Placez les fichiers `lettre.pdf` et `ALIRE` de `<temp>/lettre` sous un répertoire `<texmf>/doc/latex/lettre`, où `<texmf>` est un répertoire ayant une arborescence TDS et que `latex` scrute pour trouver les paquetages — avec la distribution `MiKTeX` le répertoire `<texmf>` est soit le répertoire d'installation de `MiKTeX` soit un répertoire déclaré dans la liste des `Root` avec l'utilitaire d'administration.
4. Placez les fichiers `lettre.cls` et `default.ins` de `<temp>/lettre` sous un répertoire `<texmf>/tex/latex/lettre`.
5. Mettre à jour la base de donnée de noms de fichier de `latex` — avec la distribution `MiKTeX` cliquez sur le bouton `Refresh FNDB` dans l'utilitaire d'administration.

Normalement avec la distribution `MiKTeX` le gestionnaire de paquetages permet de faire tout ça automatiquement pour les archives publiées sur le CTAN, par contre si vous désirez prendre l'archive sur GNA! pour avoir une version plus récente il faut procéder comme expliqué plus haut.

1.2 Installation à partir des sources

Si vous voulez avoir la version de développement, vous pouvez faire une installation à partir des sources. En fait il y a deux possibilités :

- soit générer et installer le distribuable dans une arborescence TEXMF déjà existante, ou créée adhoc,
- soit déclarer les sources comme une arborescence TEXMF en soi.

Ces deux possibilités ont leurs avantages et leurs inconvénients.

Avec la première de ces deux possibilités vous aurez avantageusement la classe `lettre` exactement telle qu'elle serait distribuée, c.-à-d. que les fichiers de définition de la classe sont docstrippés (débarassés de la documentation enfouie du code, et donc chargeable plus rapidement par \TeX), que le manuel est généré, et aucun fichier servant à la génération du distribuable mais inutiles à \TeX (par ex. `makefile`) n'entre dans la FNDB⁴ de \TeX . Par contre, au nombre des inconvénients il vous faut les outils de génération : GNU Make, AWK, M4, latexmk et Perl qui est utilisé par latexmk. Ces outils sont présents dans les systèmes Linux, mais il ne font pas partie de base des distributions \LaTeX , sous MSWindowsTM, il est alors nécessaire d'utiliser un portage tel que MSYS⁵.

Avec la seconde de ces deux possibilités, vous ne générez pas le distribuable, et donc avantageusement n'avez pas besoin des outils de génération. Au lieu de cela vous utilisez le code source tel quel. Sa disposition est la disposition standard d'une TDS⁶, ce qui permet de le déclarer à votre moteur \TeX comme une racine TEXMF.

Dans tous les cas il faut en premier que l'outil de gestion de version `svn` soit installé sur votre machine pour télécharger les sources. Si c'est le cas, veuillez alors tout d'abord procéder comme il suit :

1. Créez un répertoire *<classe lettre>* quelque part sur votre disque
2. Ouvrez une console, changez le répertoire courant pour aller sur *<classe lettre>*, et lancez la commande `svn` d'extraction (`checkout` en langue anglaise, aussi abrégée en `co`). Vous pouvez selon la configuration de votre réseau soit utiliser le protocole `svn` (TCP 3690) comme cela :

```
svn co svn://svn.gna.org/svn/lettre_observatoire/trunk lettre_observatoire
```

soit le protocole `http` comme cela :

```
svn co http://svn.gna.org/svn/lettre_observatoire/trunk lettre_observatoire
```

Si par exemple votre connexion internet passe par un proxy, alors il est improbable que ça marchera avec le protocole `http`.

Pour plus de détails se référer à https://gna.org/svn/?group=lettre_observatoire.

La commande précédente doit avoir créé un sous-répertoire `lettre_observatoire` sous le répertoire *<classe lettre>*

3. Vous avez alors les deux possibilités déjà décrites plus haut :
 - Pour générer et installer le distribuable, procédez comme suit :
 - (a) ouvrez une console,
 - (b) allez dans le répertoire *<classe lettre>/lettre_observatoire* en tapant la commande :


```
cd <classe lettre>/lettre_observatoire
```
 - (c) pour lancer la génération + installation, tapez la commande⁷ :


```
make "TEXMF_INSTALL_DIR=<TEXMF cible>" DISTTYPE=plain
```

 où *<TEXMF cible>* est le répertoire TEXMF où vous désirez installer, par exemple sous MSWindowsTM avec MikTeX ça peut être `c:/Program File/MikTeX 2.9/`, ou tout autre répertoire que vous aurez déclaré à MikTeX comme une racine TEXMF.
 - (d) Rafraichissez la FNDB de \LaTeX ; par exemple sous MSWindowsTM avec MikTeX il suffit de lancer l'outil d'administration `Settings (Admin)` et de cliquer sur le bouton `Refresh FNDB` sous l'onglet `General`.

4. File Name Data Base

5. C'est celui que j'utilise, par contre je n'ai jamais essayé avec Cygwin ou Djgpp

6. \TeX Directory Structure

7. Il est à noter qu'il n'est pas absolument indispensable de taper `DISTTYPE=plain` sur la ligne de commande, cela permet juste d'aller plus vite en générant une distribution simplifiée telle que celles qu'on trouve sous http://download.gna.org/lettre_observatoire/. Dans le cas contraire un fichier `lettre.dtx` est assemblé, et le manuel est compilé deux fois, une première fois à partir des sources de l'arborescence, et une seconde fois à partir du fichier `lettre.dtx` distribué. Cette complication vient du fait que pour mettre une distribution sur le CTAN il faut distribuer tous les sources ainsi que les fichiers nécessaires à la génération, le fichier `lettre.dtx` permet de générer le manuel et les fichiers de définition de classe sans l'utilisation d'outils tels que GNU Make, AWK ou M4 qui ne font pas partie d'une distribution \LaTeX standard.

option	<code>\paperwidth</code>	<code>\paperheight</code>
<code>a4paper</code>	297 mm	210 mm
<code>letterpaper</code>	8,5 pouce	11 pouce
<code>legalpaper</code>	8,5 pouce	14 pouce
<code>executivepaper</code>	7,25 pouce	10,5 pouce
<code>b5paper</code>	250 mm	176 mm
<code>a5paper</code>	210 mm	148 mm

TABLE 1 – Les options de réglage du format de papier

- La seconde possibilité est d'ajouter alors ce répertoire `<classe lettre>/lettre_observatoire` aux racines TEXMF connues de votre compilateur L^AT_EX. Si votre distribution est MiKTeX il suffit d'aller dans l'onglet « Roots » de l'outil d'administration Settings (Admin).

2 Utilisation

2.1 Options du paquetage

2.1.1 Mise en forme

10pt, 11pt, et 12pt font ce que leur nom indique en ce qui concerne la taille de police de caractères. 10pt est l'option par défaut.

`a4paper`, `letterpaper`, `executivepaper`, `b5paper`, et `a5paper`, forcent les dimensions du papier aux valeurs usuelles rappelées dans le tableau 1.

`twoside` et `oneside` indique que l'impression se fait recto-verso ou seulement recto. Ceci a une importance si la commande `\makelabels` est utilisé dans l'en-tête du document, en effet en cas recto verso on assure que les étiquettes commencent sur une page impaire. `oneside` est l'option par défaut. `draft` et `final` permettent de mettre en vedette (si `draft`) ou non (si `final`) les hbox trop larges en insérant un filet à droite du texte en cas de débordement. `final` est la valeur par défaut.

2.1.2 Équations

`leqno`, force la numérotation à gauche des équation en mode `\displaymath`.

`fleqno`, force l'alignement à gauche des équation en mode `\displaymath`.

2.1.3 Langue

`francais`, `romand`, `allemand`, `américain`, et `anglais` permettent de définir la langue par défaut des messages.

2.1.4 Verbose et contrôle des erreurs

L'option `noinfo` désactive la production de message d'information ;

L'option `loghighlight` permet de souligner dans le journal les messages d'information ou d'avertissement en les précédant d'une chaîne « LETTRE INFO ===== » ou « LETTRE AVERTISSEMENT ===== ».

L'option `strict` permet de muer certain message d'avertissement en message d'erreur, rendant ainsi la classe `lettre` moins permissive.

2.1.5 Date du message

`origdate` enclenche un mécanisme permettant de conserver la date d'origine de la lettre, même lors d'une compilation ultérieure : la date est sauvegardée dans un fichier auxiliaire (`<jobname>.odt`), à l'intérieur d'une macro, si celle-ci n'existe pas. La date d'origine sauvegardée est celle d'une première compilation, c'est à dire :

- soit la date courante de la compilation si aucune commande `\date` est utilisée ou `\nodate`,
- soit la date spécifiée par la commande `\date` si cette commande est utilisée,
- soit la date vide (pas de date) si la commande `\nodate` est utilisée.

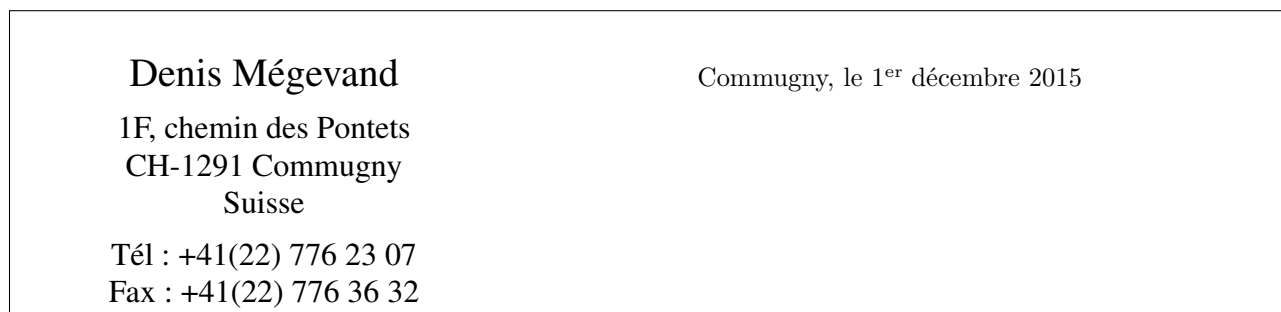


FIGURE 1 – L’entête et la date d’une lettre

Lors d’une compilation ultérieure, lorsque ce fichier `<jobname>.odt` existe et qu’il contient la macro, la date enregistrée dans celle-ci est utilisée, c’est à dire que quelque soit la modification de spécification par `\date`, `\nodate` ou ni l’un ni l’autre, cela est sans effet. Lorsque plusieurs lettres sont dans le même document, chaque lettre crée dans ce fichier une macro qui lui est propre.

2.2 Des lettres

Cette partie décrit les commandes spécifiques à l’environnement **letter**, et en particulier au formatage de l’entête. Certaines commandes décrites ici se retrouvent dans la partie téléfax, où elles ont un comportement légèrement différent.

2.2.1 De l’entête

`\address{<adresse>}` Définit l’adresse de l’expéditeur, utilisée dans l’entête de la lettre, comme ci-dessus. Cette commande est facultative, et est remplacée par défaut par l’adresse définie dans le fichier `default.ins`. L’adresse est simplement placée dans une `parbox`, et tout le formatage est laissé au soin de l’utilisateur.

`\lieu{<texte>}` indique le lieu d’envoi, avant la date, en haut et à droite de la lettre. Cette commande est facultative, et est remplacée par défaut par le lieu défini dans le fichier `default.ins`. Pour supprimer complètement le lieu, utiliser `\nolieu`.

`\date{<texte>}` permet de spécifier une date fixe pour la lettre. Utile pour pré- ou postdater une lettre. Cette commande est facultative et est remplacée par défaut par la date du jour dans la langue courante (voir page 14). Pour supprimer complètement la date, utiliser `\nodate`.⁸

`\location{<texte>}` sert à préciser l’entête ci-dessus, en indiquant par exemple, le département ou la personne concernée. Cette commande est facultative, et n’est pas remplacée par défaut.

`\telephone{<numéro>}` spécifie le numéro de téléphone devant apparaître sous l’entête. Cette commande est facultative, et est remplacée par défaut par le numéro défini dans le fichier `default.ins`. Pour supprimer complètement la ligne du téléphone, utiliser `\notelephone`.

`\fax{<numéro>}` spécifie le numéro de téléfax devant apparaître sous l’entête. Cette commande est facultative, et est remplacée par défaut par le numéro défini dans le fichier `default.ins`. Pour supprimer complètement la ligne du téléfax, utiliser `\nofax`.

`\email{<texte>}` spécifie l’adresse E-Mail devant apparaître sous l’entête. Cette commande⁹ est facultative, et n’est pas remplacée par défaut. Elle n’utilise pas `\username` et est indépendante du mécanisme de la ligne d’E-Mail (voir page 13).

2.2.2 Du destinataire et du texte

Chaque lettre est écrite dans un environnement **letter**, dont l’argument contient le nom et l’adresse du destinataire, séparés par la commande `\\`. L’adresse elle-même peut être composée de plusieurs lignes séparées par des `\\`.

8. L’option `origdate` de la classe `letter.cls` permet de conserver la date de la première compilation lors des compilations ultérieures tant que le fichier `.odt` est conservé. Voir § 2.1.5

9. Suite à une proposition de Philippe Esperet

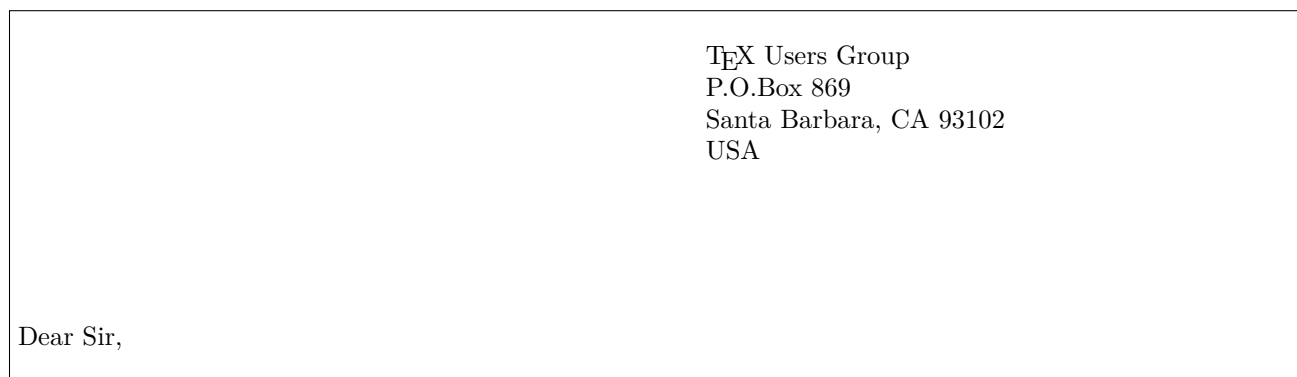


FIGURE 2 – L’adresse et les salutations d’une lettre

V./réf.	N./réf. DM/sm	TÉLEX	C.C.P.
---------	---------------	-------	--------

FIGURE 3 – La ligne des références

Rem : Le premier `\\` séparant le nom de l’adresse ne peut pas être suivi d’un argument facultatif d’espace, contrairement aux autres. Pour obtenir des effets particuliers¹⁰, il faut intercaler une ligne vide entre la première ligne et les suivantes que l’on pourra positionner par l’argument facultatif de cette pseudo-ligne.

`\begin{letter}{\langle destinataire \rangle [\sim [-3pt]] \langle adresse \rangle [\langle suite \rangle] }`

C’est entre `\begin{letter}` et `\opening` que se placent la plupart des commandes.

`\opening{\langle salutations \rangle}` commence la lettre. Cette commande est obligatoire, car c’est elle qui formate le début de la lettre, plaçant l’entête, le lieu, la date, le sujet et les salutations données en paramètre de la commande.

Le texte de la lettre est ensuite traité en mode paragraphe. Les divers environnements testés et fonctionnant correctement sont `center`, `flushleft`, `flushright`, `verbatim`, `verse`, `quotation`, `quote`, `minipage`, `itemize`, `enumerate`, `description`, `picture`, `equation`, `eqnarray`, `tabbing`, `tabular` et `array`, ainsi que les commandes `\centering`, `\raggedleft` et `\raggedright`. Les environnements `figure` et `table` ne sont pas définis dans la classe `letter`. En cas de problèmes, veuillez me le faire savoir.

`\closing{\langle salutations \rangle}` termine la lettre. Cette commande est également obligatoire, car elle met en forme les salutations, et la ou les signature(s).

Quelques commandes se placent entre `\closing` et `\end{letter}` qui ferme l’environnement.

2.2.3 De la ligne des références

Quatre commandes facultatives permettent de fabriquer une ligne complémentaire dans l’entête, en petits caractères, comme représentée sur la figure 3. Une seule de ces commandes suffit pour créer la ligne avec les marques N./réf. et V./réf. (en français). Par défaut, si vous ne précisez que l’une des deux références, l’autre apparaîtra quand même mais à blanc. Si vous voulez que seule l’une des deux références apparaisse il faut explicitement donner une valeur vide à l’autre, par exemple le code de la figure 4 donnera la ligne des références de la figure 5.

Rem : seuls deux champs TÉLEX, C.C.P. peuvent être présents simultanément sur la ligne. Le système ne tient pas compte d’une éventuelle troisième commande.

`\Nref{\langle texte \rangle}` précise la référence de l’expéditeur. `\nref{\langle texte \rangle}` est une commande synonyme conservée par

10. Par exemple l’utilisation du champ de nom pour une indication telle que RECOMMANDÉ ou URGENT.

```
\Vref{VOTRE/RÉFÉRENCE}
\Nref{}
```

FIGURE 4 – Configuration de la ligne des références sans N./réf.

V./réf. VOTRE/RÉFÉRENCE

FIGURE 5 – La ligne des références sans N./réf.

souci de compatibilité arrière.

`\Vref{<texte>}` rappelle la référence du destinataire. `\vref{<texte>}` est une commande synonyme conservée par souci de compatibilité arrière, mais est incompatible avec le *package* `varioref`¹¹.

`\telex{<texte>}` indique le numéro de télex de l'expéditeur.

`\ccp{<texte>}` indique le numéro de compte de chèques postaux de l'expéditeur.

D'autres commandes peuvent être prévues pour remplir ces champs par des références institutionnelles. (voir page 17)

2.2.4 Des étiquettes

La commande

`\makelabels[<n>]`

placée **avant** `\begin{document}` permet de demander l'impression d'étiquettes d'adresses, pour les destinataires de toutes les lettres du document.

Une ou plusieurs page(s) séparée(s) sont dès lors formatées après les lettres, les adresses étant placées de manière à remplir des pages A4 de 2 colonnes de 8 étiquettes au format de 37 x 105 mm chacune. Le texte de l'étiquette mesure 70 mm de largeur et est centré verticalement dans l'étiquette, en laissant une marge supérieure et inférieure d'au moins 5 mm.

L'argument facultatif `<n>` indique où imprimer la première étiquette, ce qui permet de réutiliser des feuilles ayant déjà servi pour `<n> - 1` étiquettes¹². On se reportera utilement aux exemples en fin de manuel pour l'illustration de ces étiquettes.

2.3 Des téléfax

Pour écrire un téléfax, le fichier `lettre.cls` a été complété de manière à répondre aux besoins d'un message transitant sur support électronique, et pouvant être corrompu par des perturbations. Un certain nombre de paramètres de la transmission sont donc regroupés en début de message, avec l'espoir qu'ils assureront au destinataire que le message est complet et bien arrivé à destination, avant même de le lire.

2.3.1 De l'entête et de la zone en évidence

Les entêtes décrites pour les lettres sont simplifiées, comme représentées ci-dessus. Le champ définissant le lieu et la date (voir page 12) est déplacé au dessous d'un champ mis en évidence, contenant les informations essentielles de transmission, et une ligne d'instruction pour le destinataire d'un message corrompu. L'entête et la zone dite « en évidence » sont pilotées par les commandes suivantes :

`\address{<adresse>}` précise l'adresse de l'expéditeur, utilisée dans l'entête du téléfax comme ci-dessus. Cette commande est facultative, et est remplacée par défaut par l'entête définie dans le fichier `default.ins`

Chaque téléfax est écrit dans un environnement `telefax`, dont les arguments contiennent le numéro de téléfax d'une part, le nom et l'adresse du destinataire, d'autre part.

`\begin{telefax}{<numéro>}{<destinataire>\\<adresse>}` Le numéro téléfax du destinataire est placé dans la zone en évidence, à droite du champ « À : », dont le paramètre est donné par le second argument de la commande.

`\location{<texte>}` définit le paramètre du champ « De : » situé dans la zone en évidence. S'il n'y est pas, `\name` est utilisé.

11. Bug mis en évidence par Stéphane DIDAILLER

12. Suite à une proposition de Jean-Noël CANDAU

Denis Mégevand CH-1291 Commugny		T É L É F A X
TÉLÉPHONE : +41 (22) 776 23 07	TÉLÉFAX : +41 (22) 776 36 32	E-Mail : megevand@pontets.commusoft.ch
À : Observatoire de Genève Aux personnes concernées		Fax +41-22-755-3983
De : Dr D. Mégevand Ingénieur T _E Xnicien		Nombre de pages : 2
En cas de mauvaise transmission, appelez s.v.p. l'opérateur téléfax.		

FIGURE 6 – La partie informative d'un téléfax

TÉLÉPHONE : +41 (22) 776 23 07	TÉLÉFAX : +41 (22) 776 36 32	E-Mail : megevand@pontets.commusoft.ch
--------------------------------	------------------------------	--

FIGURE 7 – La ligne auxiliaire du téléfax

A droite du champ « De : » se trouve un champ qui indique le nombre de pages total du téléfax. Ce champ est calculé automatiquement par L^AT_EX, ce qui oblige l'utilisateur à compiler son texte **deux fois** avec L^AT_EX, pour que le nombre indiqué soit correct. Lorsque ce nombre est modifié, L^AT_EX en avertit l'utilisateur.

`\addpages{<n>}` permet à L^AT_EX de calculer le nombre de pages correct si l'on a n pages d'annexes externes à joindre au téléfax.

`\telefaxstring` permet de redéfinir la chaîne T É L É F A X en haut à droite de la première page. Sa valeur par défaut est `{\CMD T~\ 'E~L~\ 'E~F~A~X}`, où `\CMD` appelle la police `cmdunh10 scaled\magstep2` (voir page 21).

2.3.2 De la ligne auxiliaire

Quatre commandes facultatives permettent de modifier la ligne complémentaire dans l'entête, en petits caractères, comme représentée sur la figure 7. La ligne est toujours présente, et par défaut contient les numéros définis dans le fichier `default.ins`

`\telephone{<texte>}` indique le numéro de téléphone de l'expéditeur. Elle est remplacée par défaut.

`\fax{<texte>}` indique le numéro de téléfax de l'expéditeur. Elle est remplacée par défaut.

`\email{<texte>}` indique l'adresse E-Mail de l'expéditeur. Elle n'est pas remplacée par défaut. Elle n'utilise pas `\username` et est indépendante du mécanisme de la ligne d'E-Mail (voir page 13).

`\telex{<texte>}` indique le numéro de télex de l'expéditeur. Elle n'est pas remplacée par défaut.

2.3.3 De la suite du téléfax

`\lieu{<texte>}` indique le lieu d'envoi, avant la date, en haut et à droite du corps du téléfax. Cette commande est facultative, et est remplacée par défaut par le lieu défini dans le fichier `default.ins`. Pour supprimer complètement le lieu, utiliser `\nolieu`.

`\date{<texte>}` permet de spécifier une date fixe pour le téléfax. Utile pour pré- ou postdater un message, cette commande est facultative et est remplacée par défaut par la date du jour dans la langue courante (voir page

14). Pour supprimer complètement la date, utiliser `\nodate`.¹³

C'est entre `\begin{telex}` et `\opening` que se placent la plupart des commandes.

`\opening{<salutations>}` commence le message. Cette commande est obligatoire, car c'est elle qui formate le début du télex, plaçant l'entête, la zone en évidence, le lieu, la date, le sujet et les salutations données en paramètre de la commande.

Le texte du message est ensuite tapé en mode paragraphe. Les divers environnements testés et fonctionnant correctement sont `center`, `flushleft`, `flushright`, `verbatim`, `verse`, `quotation`, `quote`, `minipage`, `itemize`, `enumerate`, `description`, `picture`, `equation`, `eqnarray`, `tabbing`, `tabular` et `array`, ainsi que les commandes `\centering`, `\raggedleft` et `\raggedright`. Les environnements `figure` et `table` ne sont pas définis dans la classe `lettre`. En cas de problèmes, veuillez me le faire savoir.

`\closing{<salutations>}` finit le télex. Cette commande est également obligatoire, car elle met en forme les salutations, et la(les) signature(s).

Quelques commandes se placent entre `\closing` et `\end{telex}` qui ferme l'environnement.

2.4 Des commandes communes

2.4.1 De l'expéditeur

Les commandes décrivant l'expéditeur sont les suivantes :

`\name{<nom>}` indique le nom de l'expéditeur. Ce paramètre est obligatoire.

`\signature{<texte>}` définit le contenu de la signature. Ce paramètre est facultatif, et est remplacé par défaut par le contenu de `\name`.

`\secondsignature{<texte>}` définit le contenu de la seconde signature. Ce paramètre est facultatif, et n'est pas remplacé par défaut.

`\thirdsignature{<texte>}` définit le contenu de la troisième signature. Ce paramètre est facultatif, et n'est pas remplacé par défaut.

Une seule signature est centrée sur la partie droite du message. Plusieurs signatures sont placées de gauche à droite. Elles se partagent équitablement la largeur de la page.

2.4.2 De la ligne d'E-Mail

Six commandes facultatives permettent de fabriquer une ligne d'adresses de courrier électronique, comme représentée sur la figure 8. Cette ligne est séparée du corps du message par un trait horizontal sur toute la largeur. Une seule de ces commandes suffit pour créer la ligne avec la marque E-Mail :

Rem : seuls trois parmi les champs `ccitt`, `internet`, `bitnet`, `telepac` et `decnet` peuvent être présents simultanément sur la ligne. Le système ne tient compte que des trois premières commandes.

`\username{<nom>}` indique le nom d'utilisateur de l'expéditeur. Pour composer les adresses électroniques, le système utilise ce champ, s'il est défini. Dans le cas contraire, il donne un avertissement à l'écran, et compose l'adresse sans nom d'utilisateur.

`\bitnet{<adresse>}` indique l'adresse bitnet de l'expéditeur.

`\ccitt{<adresse>}` indique l'adresse de l'expéditeur, au format X400.

`\decnet{<adresse>}` indique le numéro decnet de l'expéditeur.

`\internet{<adresse>}` indique l'adresse internet de l'expéditeur, au format RFC 822.

13. L'option `origdate` de la classe `lettre.cls` enclenche un mécanisme permettant de conserver la date d'origine du télex, même lors d'une compilation ultérieure : la date spécifiée par ces commandes est sauvegardée dans un fichier auxiliaire (`.odt`), à l'intérieur d'une macro, si celle-ci n'existe pas (typiquement lors d'une première compilation). Lorsque ce fichier existe et qu'il contient la macro, la date enregistrée dans celle-ci est utilisée. Chaque télex crée dans ce fichier une macro qui lui est propre.

E-Mail : S=megevand;OU=obs;O=unige;PRMD=switch;ADMD=arcom;C=ch megevand@obs.unige.ch

FIGURE 8 – La ligne d'E-Mail

	\français	\romand	\anglais	\américain	\allemand
date	le 1 décembre 2015	le 1 décembre 2015	December 1, 2015	December 1, 2015	den 1. Dezember 2015
salutations	pleine largeur	pleine largeur	moitié droite	moitié droite	moitié droite

TABLE 2 – Les dépendances linguistiques

`\telepac{<adresse>}` indique le numéro telepac de l'expéditeur.

D'autres commandes peuvent être définies pour référencer des adresses «E-Mail» institutionnelles. (voir page 17)

Rem : La commande `\email` décrite aux pages 9 et 12 et la création de cette ligne sont indépendantes l'une de l'autre.

2.4.3 De la langue

Bien qu'ayant été développé pour un usage francophone, la classe `lettre` permet de rédiger des messages en anglais, en allemand, et en anglais US, appelé américain. L'utilisateur peut modifier la langue par défaut (français) pour toutes les lettres d'un fichier en appelant `romand` (variante du français), `allemand`, `anglais` ou `américain` en option de la classe `lettre` :

```
\documentclass[allemand]{lettre}
```

Cinq commandes permettent de redéfinir individuellement la langue d'un message :

`\français`, `\romand`, variante du français, `\anglais`, `\américain`, variante de l'anglais et `\allemand`.

Ce mécanisme de commutation de la langue redéfinit le format de la date, des labels fournis par les commandes `\conc`, `\encl`, `\mencl`, `\cc` (voir page 15), des salutations et de toutes les chaînes fixes (voir page 21) pouvant apparaître dans les messages. L'appel aux langues allemande, américaine et anglaise centrent les salutations sur la moitié droite du message, sauf si plusieurs signatures sont spécifiées.

De plus¹⁴, si l'on a chargé l'un des paquets multilingue `french` ou `babel`, la commutation sélectionne automatiquement l'appel adéquat. Ceci est limité par les paquets et les trois langues définies, l'américain étant traité comme l'anglais et le romand comme le français (`french` : français, anglais ; `babel` : français, allemand, anglais) :

```
\documentclass{lettre}
\usepackage{french}
appellera \french
```

```
\documentclass[allemand]{lettre}
\usepackage{babel}
\begin{letter}
```

```
...
```

```
\end{letter}
```

```
\begin{letter}
```

```
\anglais
```

```
...
```

```
\end{letter}
```

appellera `\selectlanguage{german}` pour la première lettre, et `\selectlanguage{english}` pour la seconde.

14. Suite à des discussions avec Eric PICHERAL et Bernard GAULLE

FIGURE 9 – La ligne de bas de page

2.4.4 De la mise en page

La mise en page de lettres est délicate, car la quantité de matière reste relativement faible, de l'ordre de quelques pages, difficilement capable d'absorber la matière d'une dernière page trop courte.

La classe `lettre` dispose¹⁵ d'un mécanisme permettant de régler la tension de la lettre, c'est-à-dire de modifier les blancs élastiques entre les différents éléments de la lettre, de manière à éviter d'avoir une dernière page avec très peu de matière. Ce mécanisme est actionné automatiquement par défaut :

Il calcule la longueur de la dernière page de chaque lettre du fichier, et en fonction de divers seuils, réglés dans la classe à 50, 100, 150, 200 et 250 pt correspondant environ à 1/15, 1/7, 1/5, 1/4 et 1/3 d'une page A4, calcule un coefficient de tension à appliquer à une nouvelle compilation. Ce coefficient est placé dans un fichier auxiliaire (`.tns`) `\jobname.tns`, et utilisé lors d'un prochain passage. Un message d'avertissement est donné à l'écran, lorsque la dernière page est considérée comme étant trop courte (plus courte qu'un tiers de page), conseillant à l'utilisateur de recompiler son fichier. Lors de cette nouvelle compilation, la classe tente à l'aide de ce coefficient de comprimer la (les) page(s) précédente(s) pour y insérer la matière de cette dernière page, ou de l'étirer pour obtenir une dernière page de longueur correcte.

Le mécanisme peut être déclenché par l'utilisateur lorsqu'il ne réagit pas correctement, en imposant la valeur de la tension par la commande `\tension{<valeur>}`. La valeur normale est de 2, une valeur plus grande relâche le texte, une valeur plus petite, même négative le resserre. Des valeurs entre -6 et 6 donnent des résultats satisfaisants.

La commande `\marge{<dimension>}` permet de gérer la largeur de la marge de gauche du message. Elle est par défaut de 15 millimètres par rapport à la marge « normale » de T_EX (1 pouce), soit de 40 millimètres par rapport au bord gauche du papier.

2.4.5 De la ligne de bas de page

Une commande facultative permet de fabriquer une ligne personnalisée en bas de page¹⁶, voir figure 9. Cette ligne est séparée du corps du message par un trait horizontal sur toute la largeur.

`\basdepage{<contenu>}` demande la création de cette ligne et en indique le contenu

Rem : Cette ligne n'est créée que si aucune des commandes nécessaires pour créer la ligne d'E-Mail n'est présente.

2.4.6 Des commandes supplémentaires

Cinq commandes facultatives permettent de compléter le message. Les labels créés par ces commandes peuvent être modifiés par l'utilisateur (voir page 21).

`\conc{<sujet>}` précise le sujet du message.

`\ps{label}{texte}` permet d'inclure un texte après la signature, sous la forme d'un paragraphe labellé. Le label doit être spécifié par l'utilisateur (voir les postscriptums des exemples.).

`\encl{<annexes>}` spécifie les annexes.

`\mencl` précise que les annexes sont mentionnées dans le document.

`\cc{<destinataires>}` liste les destinataires de copies.

15. Suite à une proposition d'Yves SOULET au congrès GUTenberg'95 de Montpellier

16. Suite à une proposition d'Eric PICAL

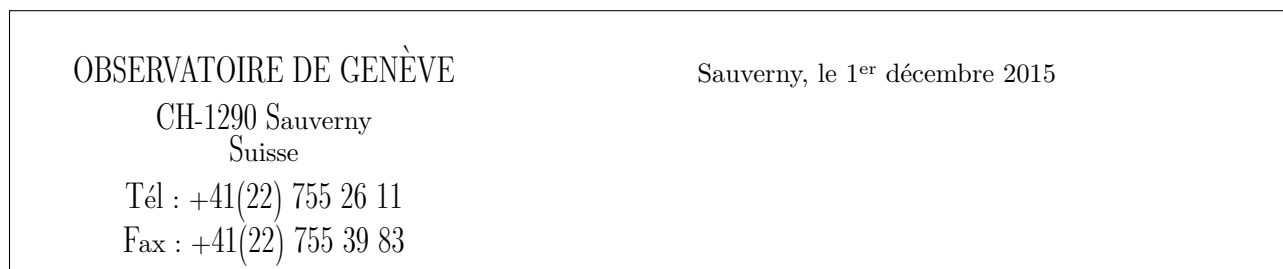


FIGURE 10 – L'entête de l'Observatoire

2.4.7 Des pages suivantes

A part la première page, qui est automatiquement formatée avec l'entête, la date, l'adresse du destinataire, et non numérotée, on peut choisir entre plusieurs styles de pages :

`\pagestyle{format}` permet de choisir le format.

Les divers formats sont : (voir pages 23 et suivantes)

empty : les pages ne contiennent ni entête, ni embase.

headings : les entêtes contiennent le lieu, la date et le numéro de la page. Il n'y a pas d'embases. Ce format n'influence que les pages impaires en mode recto-verso, spécifié par l'option `[twoside]` de la classe lettre.

plain : Il n'y a pas d'entêtes, les embases contiennent les numéros de page centrés.

2.5 De l'Observatoire

Cette partie décrit les commandes spécifiques à l'Observatoire de Genève. Sa structure est similaire à la séquences des sections § 2.2, § 2.3 et § 2.4 déjà développées dans ce document. La première section décrit les entêtes des lettres, la seconde celles des téléfax, et la dernière décrit les différentes commandes permettant de donner des références à l'Observatoire en cours de document.

Il faut noter que ces commandes sont définies dans le fichier d'institut de l'Observatoire, et ne remplacent plus par défaut les champs des messages depuis la version 2.32. Ces champs sont remplacés par les commandes du fichier `default.ins`, qui peut être redéfini dans chaque institut, comme décrit aux pages 18 et suivantes.

2.5.1 De l'entête et de la date des lettres

`\addressobs` donne l'adresse de l'Observatoire comme entête de la lettre. Elle donne une entête comme sur la figure 10.

`\lieuobs` indique Sauverny comme lieu d'envoi, avant la date, en haut et à droite de la lettre.

`\telephoneobs` place sous l'entête le numéro de téléphone de l'Observatoire (+41 (22) 755 26 11).

`\faxobs` place sous l'entête le numéro de téléfax de l'Observatoire (+41 (22) 755 39 83).

`\psobs` Cette commande crée l'entête officielle de l'Observatoire, comme ci-dessous. Cette commande est facultative, et ne peut être utilisée avec succès que si vous utilisez une imprimante POSTSCRIPT. Elle importe un fichier exécutant le dessin de l'écusson genevois. Ce fichier s'appelle `ecusson55.eps` et doit être présent dans le répertoire des macros.

2.5.2 De l'entête des téléfax

`\addressobs` donne l'adresse de l'Observatoire comme entête du téléfax (voir figure12).

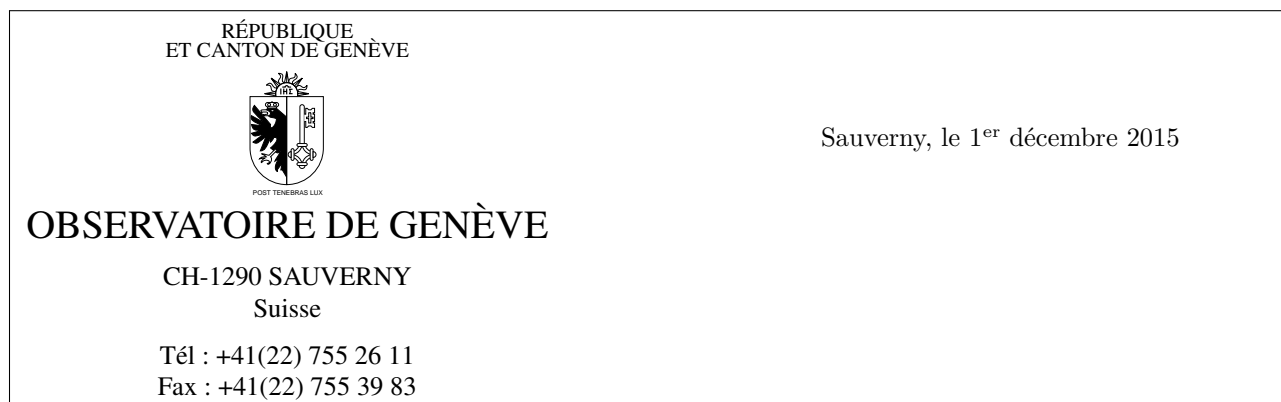


FIGURE 11 – Lettres officielles de l'Observatoire



FIGURE 12 – L'entête des téléfax de l'Observatoire

`\psobs` crée l'entête du téléfax comme celle du papier officiel de l'Observatoire. (voir ci-dessous) Cette commande est facultative, et ne peut être utilisée avec succès que si vous utilisez une imprimante **POSTSCRIPT**. Elle importe un fichier exécutant le dessin de l'écusson genevois. (voir page 16)

`\detailedaddress` Cette commande permet de créer une entête institutionnelle de téléfax plus détaillée (voir page 20), notamment celle de l'Observatoire, dans les deux modes (voir figures 14 et 15).

2.5.3 Des références

Plusieurs commandes ont été prédéfinies pour référencer les numéros ou adresses de l'Observatoire. Elles donnent lieu à la composition du numéro ou de l'adresse dans les champs adéquats, tels qu'ils sont définis dans les parties 2.2, 2.3 et 2.4.

`\faxobs` indique le numéro de telefax de l'Observatoire. (+41 (22) 755 39 83)

`\ccpobs` indique le numéro de CCP de l'Observatoire. (12-2130-4)

`\ccittobs` indique l'adresse de mail de l'Observatoire, au format X400, et y rajoute le nom d'utilisateur de l'expéditeur, s'il est défini. (OU=obs;O=unige;PRMD=switch;ADMD=arcom;C=ch)

`\internetobs` indique l'adresse des SUN de l'Observatoire, au format RFC 822, et y rajoute le nom d'utilisateur de l'expéditeur, s'il est défini. (obs.unige.ch)

`\ftpbs` imprime l'adresse du serveur ftp anonyme de l'Observatoire (obsftp.unige.ch), ainsi que son numéro internet. Elle est conçue pour être utilisée quelquepart dans le texte de la lettre, ou des commandes supplémen-



FIGURE 13 – Les téléfax officiels de l'Observatoire

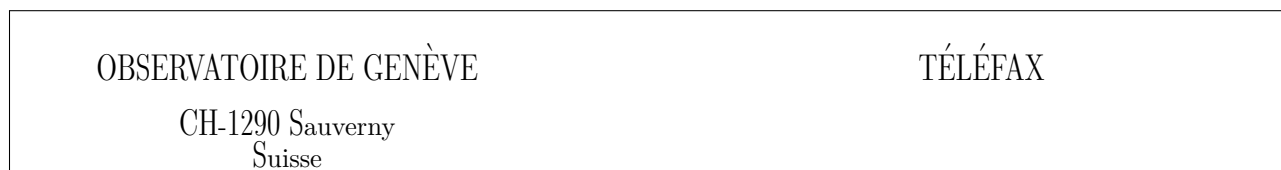


FIGURE 14 – L’entête de téléfax détaillée de l’Observatoire

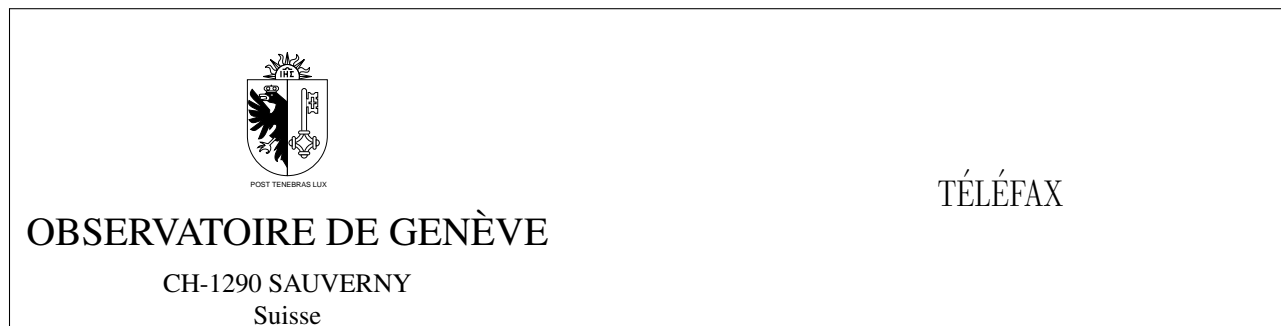


FIGURE 15 – Les téléfax officiels de l’Observatoire avec entête détaillée

taires (page 15).

`\wwwobs` imprime l’adresse du serveur WWW de l’Observatoire (`obswww.unige.ch`), ainsi que son numéro internet. Elle est conçue pour être utilisée quelquepart dans le texte de la lettre, ou des commandes supplémentaires (page 15).

2.6 Des autres instituts

Cette partie décrit la manière de modifier le comportement par défaut de la classe lettre pour l’adapter à un autre institut, société, association, etc.

2.6.1 Du fonctionnement de la classe

Il est important de comprendre comment fonctionne la classe pour pouvoir l’adapter. L’entrée dans les environnements `letter` et `telex` réinitialise toute une série de paramètres : la langue est remise à la valeur par défaut (voir page 14), le nombre de pages d’un téléfax est remis à 0, le style de page est `plain`, les lignes auxiliaires et d’E-Mail, ainsi que tous leurs champs sont vidés, les champs définis par les commandes `\location`, `\conc` et les signatures sont vidés. Ensuite la classe charge le fichier `default.ins` et éventuellement un fichier de commandes d’institut. Le nom de ce fichier est donné par le paramètre de la commande suivante, qui se place entre `\begin{document}` et `\begin{letter}` ou `\begin{telex}` :

```
\institut{fichier}
```

L’extension de ce fichier est `.ins`, et il doit être dans le chemin de recherche des macros (répertoire courant et `$TEXINPUTS`).

2.6.2 Du comportement personnalisé

C’est donc cette commande placée avant `\begin{letter}` ou `\begin{telex}` qui permet de personnaliser les commandes à utiliser dans les messages : Toutes les commandes situées à l’intérieur de `fichier.ins` seront exécutées automatiquement. Par exemple, le fichier `amg.ins` suivant permet d’écrire des lettres ayant l’entête de mon club de ski, comme le montre l’entête ci-dessus, en incluant simplement la commande `\institut{amg}` avant `\begin{letter}`

%

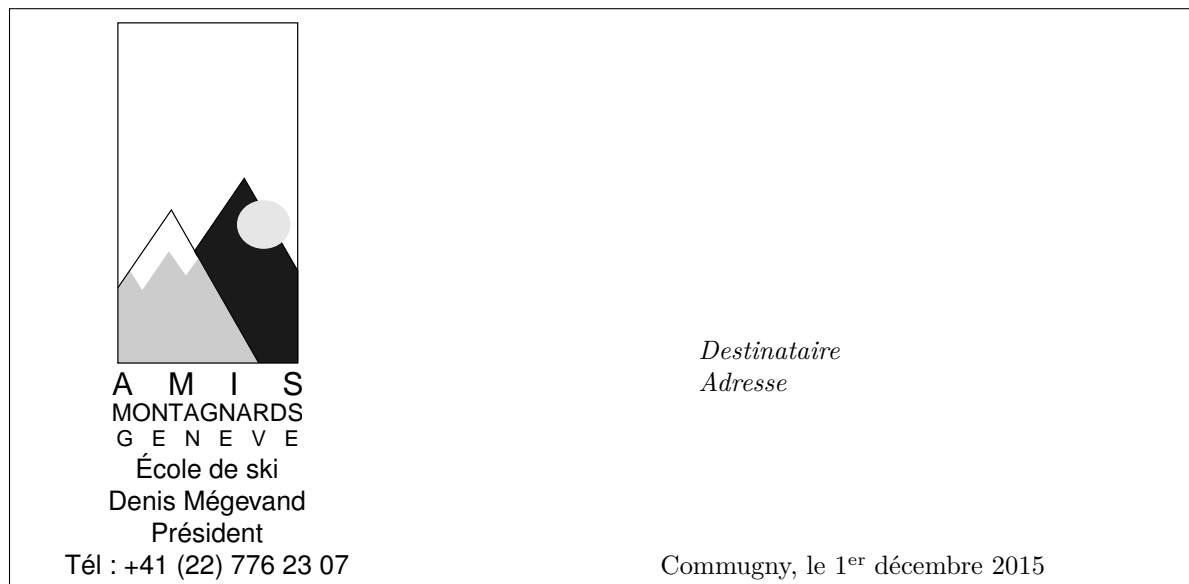


FIGURE 16 – L’entête des Amis Montagnards

```
% *****
% *   DEFINITIONS LOCALES AMG   *
% *****
%
%\input{graphicx.sty} % appele par la classe lettre
\newcommand{\hvfam}{\fontencoding{T1}\fontfamily{phv}\fontseries{m}%
\fontshape{n}}
\newcommand{\hvten}{\hvfam\fontsize{10}{12pt}\selectfont}
\newcommand{\hvtwfv}{\hvfam\fontsize{25}{30pt}\selectfont}
\address{\centering
\vskip -10mm
\includegraphics[bb=1 0 75 160,totalheight=4cm]{amgmono.eps}%
\vskip -1mm
\mbox{\hss\hvten École de ski\hss}}%
\location{\hvten Denis Mégevand\Président}%
\telephone{+41 (22) 776 23 07}%
\nofax
\lieu{\if@letter
\mbox{}\\[5cm]%
\fi Commugny}%
\def\telefaxstring{\hvtwfv TELEFAX}%
%
\def\pict@let@width{185}%
\def\pict@let@height{65}%
\def\pict@let@hoffset{0}%
\def\pict@let@voffset{0}%
\def\rule@hpos{-25}%
\def\rule@vpos{-15}%
\def\rule@length{10}%
\def\fromaddress@let@hpos{-10}%
\def\fromaddress@let@vpos{70}%
\fromaddress@let@width=69mm
\def\fromlieu@let@hpos{90}%
\def\fromlieu@let@vpos{62}%
\fromlieu@let@width=69mm
```

```

\def\toaddress@let@hpos{90}%
\def\toaddress@let@vpos{40}%
\toaddress@let@width=80mm
%
\def\pict@fax@width{185}%
\def\pict@fax@height{30}%
\def\pict@fax@offset{0}%
\def\pict@fax@voffset{0}%
\def\fromaddress@fax@hpos{-10}%
\def\fromaddress@fax@vpos{30}%
\fromaddress@fax@width=69mm
\def\faxstring@hpos{90}%
\def\faxstring@vpos{20}%
\faxstring@width=69mm%
\faxbox@width=170mm%
\toaddress@fax@width=69mm%
\fromname@fax@width=69mm%

```

Ces champs peuvent être redéfinis dans chaque lettre entre le début de l’environnement et la commande `\opening`.

2.6.3 Des commandes obligatoires

Si l’on veut modifier l’environnement par défaut, il faut **obligatoirement** que les commandes suivantes soient définies dans le fichier d’institut :

- `\address`
- `\telephone` ou `\notelephone`
- `\fax` ou `\nofax`
- `\lieu` ou `\nolieu`

Mais si l’on désire avoir le numéro de téléfax de l’institut inclus automatiquement dans ses téléfax, mais facultativement dans ses lettres, il faut l’appeler conditionnellement à l’aide du test décrit au paragraphe suivant

```

\makeatletter
\newcommand{\faxinst}{\fax{+41 (22) 776 36 32}}
\if@letter
  \nofax
\else
  \faxinst
\fi
\makeatother

```

2.6.4 Des variations de la personnalisation

Deux `\if` permettent de gérer plus en détail ces modifications des défauts :

`\if@detail` permet de définir une adresse à deux niveaux de détails pour les téléfax. Ce test est vrai lorsque l’on invoque la commande `\detailedaddress` (voir page 17).

`\if@letter` permet de gérer différemment l’entête d’une lettre et celle d’un téléfax.

Le détail de la commande `\psobs` est donné ici à titre d’exemple d’utilisation de ces tests :

```

\long\def\psobs{%
  \address{%
    \centering
    \vskip -5mm%
  \if@letter

```

Macro	Contexte	Français	Romand
<code>\faxwarning</code>	Zone en évidence	En cas de mauvaise transmission, appelez s.v.p. l'opérateur téléfax.	En cas de mauvaise transmission, appelez s.v.p. l'opérateur téléfax.
<code>\telefaxstring</code>	Entête des téléfax	T É L É F A X	T É L É F A X
<code>\telephonelabelname</code>	Ligne auxiliaire	TÉLÉPHONE :	TÉLÉPHONE :
<code>\telefaxlabelname</code>	Ligne auxiliaire	TÉLÉFAX :	TÉLÉFAX :
<code>\telefaxname</code>	Zone en évidence	Téléfax :	Téléfax :
<code>\tellabelname</code>	Entête	Tél.	Tél.
<code>\faxlabelname</code>	Entête	Fax :	Fax :
<code>\telexlabelname</code>	Ligne auxiliaire	TÉLEX :	TÉLEX :
<code>\headtoname</code>	Zone en évidence	À :	À :
<code>\headfromname</code>	Zone en évidence	De :	De :
<code>\pagetotalname</code>	Zone en évidence	Nombre de pages :	Nombre de pages :
<code>\concname</code>	Début de message	Objet :	Concerne :
<code>\ccname</code>	Fin des lettres	C.c.	C.c.
<code>\enclname</code>	Fin des lettres	P.j.	Ann.
<code>\mentionname</code>	Fin des lettres	Annexe(s) mentionnée(s)	Annexe(s) mentionnée(s)
<code>\vrefname</code>	Ligne auxiliaire	V./réf.	V./réf.
<code>\nrefname</code>	Ligne auxiliaire	N./réf.	N./réf.

TABLE 3 – Les chaînes fixes (1/2)

```

\treit R\’EPUBLIQUE\[-1mm]%
\treit ET CANTON DE GEN\’EVE\[-1mm]%
\fi
\includegraphics[height=2.5cm,viewport=-72 -7 55 65,clip=true]{ecusson55}%
\mbox{\hss\trfvtn OBSERVATOIRE DE GEN\’EVE\hss}\[2mm]%
\trten CH-1290 SAUVERNY\%
\if@letter
\trten Suisse%
\fi
\if@detail
\trten Suisse%
\fi}}%

```

2.7 Des autres adaptations

La partie suivante explique la manière de modifier les champs fixes et la mise en page des lettres et des téléfax.

2.7.1 Des chaînes fixes

Un certain nombre de chaînes fixes sont utilisées à divers endroits des lettres et des téléfax. Elles dépendent de la langue utilisée et sont définies dans des macros listées dans les tableaux 3 et 4.

Ces définitions dépendantes de la langue sont regroupées vers la fin du fichier de classe, dans les macros `\français`, `\romand`, `\anglais`, `\américain` et `\allemand`¹⁷, ce qui permet à l'utilisateur de les redéfinir facilement. L'ajout d'une nouvelle langue n'est pas plus compliqué, puisqu'il suffit de définir une commande au nom de cette langue, qui définit ces différentes macros, et un flag `\sigflag` pour la langue. Ce flag est mis à 0 si les salutations finales sont formatées sur la largeur de la page, à 1 s'il faut n'utiliser que la moitié droite de la page en cas de signature unique (voir page 14).

17. Merci à Gerhard BOSCH pour ses corrections des valeurs allemandes

Macro	Anglais	Américain	Allemand
<code>\faxwarning</code>	If improperly transmitted, please call the telefax operator.	If improperly transmitted, please call the telefax operator.	Bitte unrichtige Übertragung dem Sender telefonisch melden.
<code>\telefaxstring</code>	TELEFAX	TELEFAX	TELEFAX
<code>\telephonelabelname</code>	TELEPHONE :	PHONE :	TELEFON :
<code>\telefaxlabelname</code>	TELEFAX :	TELEFAX :	TELEFAX :
<code>\telefaxname</code>	Telefax :	Telefax :	Telefax :
<code>\tellabelname</code>	Tel :	Phn :	Tel :
<code>\telexlabelname</code>	TELEX :	TELEX :	TELEX :
<code>\headtoname</code>	To :	To :	An :
<code>\headfromname</code>	From :	From :	Von :
<code>\pagetotalname</code>	Total pages :	Total pages :	Gesamtanzahl der Blätter :
<code>\concname</code>	Subject :	Re :	Betrifft :
<code>\ccname</code>	Cc :	Cc :	Kopie an :
<code>\enclname</code>	Encl(s) :	Encl(s) :	Beilage(n) :
<code>\mentionname</code>	Encl(s).	Encl(s).	Beilage(n) erwähnt
<code>\vrefname</code>	Y./ref.	Y./ref.	Ihr Zeichen
<code>\nrefname</code>	O./ref.	O./ref.	Unser Zeichen

TABLE 4 – Les chaînes fixes (2/2)

2.7.2 De la mise en page

La mise en page des lettres et des téléfax utilise les variables dimensionnelles classiques de \LaTeX , qui sont regroupées dans le fichier de classe de manière à faciliter les modifications. Par défaut, les lettres sont mises en page pour être imprimées sur du papier au format DIN A4.

De plus, quelques nouvelles dimensions sont définies :

```

\letterwidth
\lettermargin
\listmargin

\openingspace
\openingindent

\sigspace

\ssigwidth
\ssigindent

\msigwidth

```

Ces grandeurs permettent de modifier la mise en page de diverses parties des messages. La commande `\marge` décrite à la page 15 modifie les trois premières dimensions ci-dessus. `\openingspace` ajuste l'espace vertical autour du champ « Sujet ». `\openingindent` permet de définir l'indentation de la salutation d'ouverture¹⁸, indépendamment de `\parindent`. `\sigspace` permet de modifier l'espacement vertical entre le texte et la ou les signatures. `\ssigwidth` et `\ssigindent` gèrent la largeur de la boîte contenant une signature simple, et l'indentation de celle-ci. `\msigwidth` définit la largeur totale des signatures multiples. On aura avantage à bien étudier la classe avant de modifier ces dimensions.

2.7.3 De l'entête

L'entête de la lettre est configurable : les éléments sont positionnés par des variables définies dans le fichier de classe. Les valeurs par défaut peuvent être redéfinies dans un fichier d'institut. Ces variables, définies par des macros ou par des dimensions (les largeurs des `\parbox` et `tabular`), sont les suivantes (défaut en mm) :

18. Suite à une proposition de Daniel TAUPIN

L'entête des lettres est dans une boîte d'entête définie par un environnement `picture` :

de largeur	<code>\pict@let@width</code>	(185)
de hauteur	<code>\pict@let@height</code>	(65)
d'offset horizontal	<code>\pict@let@hoffset</code>	(0)
d'offset vertical	<code>\pict@let@voffset</code>	(0)

dans laquelle on trouve un trait de pliage :

de coordonnée x	<code>\rule@hpos</code>	(-25)
de coordonnée y	<code>\rule@vpos</code>	(-15)
de longueur	<code>\rule@length</code>	(10)

l'adresse de l'expéditeur dans une `\parbox` :

de coordonnée x	<code>\fromaddress@let@hpos</code>	(-10)
de coordonnée y	<code>\fromaddress@let@vpos</code>	(70)
de largeur	<code>\fromaddress@let@width</code>	(69)

le lieu d'expédition dans une `\parbox` :

de coordonnée x	<code>\fromlieu@let@hpos</code>	(90)
de coordonnée y	<code>\fromlieu@let@vpos</code>	(62)
de largeur	<code>\fromlieu@let@width</code>	(69)

et l'adresse du destinataire dans une `\parbox` :

de coordonnée x	<code>\toaddress@let@hpos</code>	(90)
de coordonnée y	<code>\toaddress@let@vpos</code>	(40)
de largeur	<code>\toaddress@let@width</code>	(80)

L'entête des fax est dans une boîte définie par un environnement `picture` :

de largeur	<code>\pict@fax@width</code>	(185)
de hauteur	<code>\pict@fax@height</code>	(30)
d'offset horizontal	<code>\pict@fax@hoffset</code>	(0)
d'offset vertical	<code>\pict@fax@voffset</code>	(0)

où l'on trouve l'adresse de l'expéditeur dans une `\parbox` :

de coordonnée x	<code>\fromaddress@fax@hpos</code>	(-10)
de coordonnée y	<code>\fromaddress@fax@vpos</code>	(30)
de largeur	<code>\fromaddress@fax@width</code>	(69)

et une chaîne (`\telefaxstring`) dans une `\parbox` :

de coordonnée x	<code>\faxstring@hpos</code>	(90)
de coordonnée y	<code>\faxstring@vpos</code>	(20)
de largeur	<code>\faxstring@width</code>	(69)

Au dessous, une alternance de traits et de `\tabular`

de largeur	<code>\faxbox@width</code>	(170)
------------	----------------------------	-------

où l'on trouve une `\parbox` pour le destinataire,

de largeur	<code>\toaddress@fax@width</code>	(69)
------------	-----------------------------------	------

et une pour le nom de l'expéditeur,

de largeur	<code>\fromname@fax@width</code>	(69)
------------	----------------------------------	------

3 Des exemples

3.1 Des gabarits

Des fichiers « gabarit » sont disponibles sous les noms de `lettre.tpl`, `telefax.tpl` et `institut.tpl` dans le répertoire des macros, habituellement accessible à travers la variable d'environnement `$TEXINPUTS`. Le contenu

de ces fichiers permet de se rappeler les diverses commandes :

Fichier `lettre.tpl` :

```
% This file is part of the "lettre" package.
% This package is distributed under the terms of the LaTeX Project
% Public License (LPPL) described in the file lppl.txt.
%
% Denis Mégevand - Observatoire de Genève.
%
% Ce fichier fait partie de la distribution du paquetage "lettre".
% Ce paquetage est distribué sous les termes de la licence publique
% du projet LaTeX (LPPL) décrite dans le fichier lppl.txt.

\documentclass[10pt|11pt|12pt,twoside,leqno,fleqn,%
               francais|romand|allemand|anglais|americain%,
               origdate]{lettre}
%\usepackage{french}
%\usepackage{babel}
%
% Production d'etiquettes[commencant a la nieme etiquette de la page]
% =====
%
%\makelabels[n]
%
\begin{document}
%
% Declaration du fichier de defaults
% =====
%
% Permet d'ecrire des lettres personnalisees
% sans repreciser a chaque fois les parametres de l'expediteur
%
%\institut{fichier}
%
% Declaration du destinataire et environnement
% =====
%
% Permet d'ecrire plusieurs lettres a des destinataires differents
% sans repreciser les parametres de l'expediteur
%
\begin{letter}{Destinataire \\\
               Adresse \\\
               no, rue \\\
               NPA Lieu }

%
%
% Parametre obligatoire
% =====
%
\name{Nom de l'expediteur}
%
% Parametres facultatifs de l'entete % (defaults)
% =====
%
%\address{Adresse d'expedition}      % ( OBSERVATOIRE DE )
%                                     % ( GENEVE )
%                                     % ( )
%                                     % ( CH-1290 Sauverny )
%\psobs                               % ( Logo de l'Observatoire )
%\location{Precision d'adresse}      % ( )
%\telephone{No de tel expediteur}    % ( +41(22) 755 26 11 )
%\notelephone                         % ( )
%\fax{No de fax expediteur}          % ( +41(22) 755 39 83 )
%\nofax                               % ( )
%\email{adresse}                     % ( )
%
%\lieu{Se met devant la date}        % (Sauverny, )
%\nolieu                              % ( )
%\date{date fixe}                    % (date courante)
%\nodate                              % ( )
%
% Parametre de mise en page          % (defaults)
% =====
%
%\marge{largeur}                     % (15mm)
%\tension{valeur}                    % (2)
%
% Parametres facultatifs             % (defaults)
% =====
%
%\pagestyle{empty|headings}          % ( plain par default )
%\francais|\romand|\anglais|         %(\francais)
```

```

%\americain|\allemand          %/
%
%\signature{signature}         % (\name)
%\secondsignature{signature}    % ()
%\thirdsignature{signature}     % ()
%
%\nref{reference}|\Nref{reference} % ()
%\vref{reference}|\Vref{reference} % ()
%\telex{numero}                 % ()
%\ccp{numero}                   % ()
%\faxobs                         % (+41(22) 755 39 83)
%\ccpobs                         % (12-2130-4)
%
%\basdepage{texte}              % ()
%\username{nom d'utilisateur}   % ()
%\internet{adresse RFC 822}     % ()
%\ccitt{adresse X400}           % ()
%\bitnet{adresse bitnet}        % ()
%\telepac{numero telepac}       % ()
%\decnet{numero decnet}         % ()
%\internetobs                    % ([username@]scsun.unige.ch)
%\ccittobs                       % ([S=username;]OU=scsun;O=unige;%
%                                % PRMD=switch;ADMD=arcom;C=ch)
%
%\conc{Sujet de la lettre}      % ()
%
% Corps de la lettre
% =====
%
%\opening{Cher Ami,}
%
% Texte de la lettre
%
%\closing{Salutations}
%
% Paragraphes supplementaires
% =====
%
%\ps{label}{texte du post-scriptum}
%\encl{annexes separees par des \\}
%\cc{destinataires de copies conformes separees par des \\}
%
%\end{letter}
%
%\end{document}

```

Fichier `telefax.tpl` :

```
% This file is part of the "lettre" package.
% This package is distributed under the terms of the LaTeX Project
% Public License (LPPL) described in the file lppl.txt.
%
% Denis Mégevand - Observatoire de Genève.
%
% Ce fichier fait partie de la distribution du paquetage "lettre".
% Ce paquetage est distribué sous les termes de la licence publique
% du projet LaTeX (LPPL) décrite dans le fichier lppl.txt.

\documentclass[10pt|11pt|12pt,twoside,leqno,fleqn,%
               francais|romand|allemand|anglais|americain,%
               origdate]{lettre}
\usepackage{french}
\usepackage{babel}
%
\begin{document}
%
% Declaration du fichier de defaults
% =====
%
% Permet d'écrire des telefax personnalisés
% sans repreciser a chaque fois les parametres de l'expediteur
%
%\institut{fichier}
%
% Declaration du destinataire et environnement
% =====
%
\begin{telefax}{numero}{Destinataire \\\
                  Adresse \\\
                  no, rue \\\
                  NPA Lieu }

%
% Parametre obligatoire
% =====
%
\name{Nom de l'expediteur}
%
% Parametres facultatifs de l'entete % (defaults)
% =====
%
%\address{Adresse d'expedition}      % ( OBSERVATOIRE DE )
%                                     % ( GENEVE )
%                                     % ( )
%                                     % ( CH-1290 Sauverny )
%\psobs                               % ( Logo de l'Observatoire )
%\detailedaddress                     % ( Suisse )
%
%\lieu{Se met devant la date}        % (Sauverny, )
%\nolieu
%\date{date fixe}                    % (date courante)
%\nodate
%
% Parametre de mise en page          % (defaults)
% =====
%
%\marge{largeur}                     % (15mm)
%
% Parametres facultatifs              % (defaults)
% =====
%
%\pagestyle{empty|headings}          % ( plain par default )
%\francais|\anglais| %\_____(\francais)
%\americain|\allemand %/
%
%\addpages{nombre}                   % ( )
%
%\location{Expediteur}               % (\name)
%\signature{signature}               % (\name)
%\secondsignature{signature}         % ( )
%\thirdsignature{signature}          % ( )
%
%\telephone{No de tel expediteur}    % ( +41(22) 755 26 11 )
%\fax{numero}                        % ( +41(22) 755 39 83 )
%\email{adresse}                     % ( )
%\telex{numero}                      % ( )
%
%\basedepage{texte}                  % ( )
%\username{nom d'utilisateur}        % ( )
%\internet{adresse RFC 822}          % ( )
```



```

%\ccitt{adresse X400}           % ()
%\bitnet{adresse bitnet}       % ()
%\telepac{numero telepac}     % ()
%\decnet{numero decnet}       % ()
%\internetobs                  % ([username@]scsun.unige.ch)
%\ccittobs                     % ([S=username;]OU=scsun;O=unige;%
%                               %   PRMD=switch;ADMD=arcom;C=ch)
%
%\conc{Sujet du message}      % ()
%
% Corps du fax
% =====
%
%\opening{Cher Ami,}
%
% Texte du message
%
%\closing{Salutations}
%
% Paragraphes supplementaires
% =====
%
%\ps{label}{texte du post-scriptum}
%\encl{annexes separees par des \\}
%\cc{destinataires de copies conformes separees par des \\}
%
%\end{telefax}
%
%\end{document}

```

Fichier `institut.tpl` :

```
% This file is part of the "lettre" package.
% This package is distributed under the terms of the LaTeX Project
% Public License (LPPL) described in the file lppl.txt.
%
% Denis Mégevand - Observatoire de Genève.
%
% Ce fichier fait partie de la distribution du paquetage "lettre".
% Ce paquetage est distribué sous les termes de la licence publique
% du projet LaTeX (LPPL) décrite dans le fichier lppl.txt.
%
% *****
% *      DEFINITIONS LOCALES      *
% *****
%
\address{Nom\\Adresse}
\telephone{Numero de telephone} %|\notelephone
\fax{Numero de telefax} %|\nofax
\lieu{Lieu} %|\nolieu
```

3.2 Des exemples

Les pages suivantes montrent des fichiers sources et les lettres ou téléfax résultants (à gauche) qui illustrent les différentes mises-en-page définies par les commandes de `lettre.cls`. Dans la mesure du possible, la source se trouve sur la page de gauche et le résultat sur la page de droite.

```

\documentclass[12pt,origdate]{lettre}
\usepackage[Ti]{fontenc}
\usepackage{lmodern}
\usepackage[french]{babel}
\begin{document}

%
% Entete et signature par default, format plain.
% =====
%
\begin{letter}{ Pr.-E.T.-Phonom \\\
               D\'epartement d\'Asprotographie \\\
               Universit\'e de Saint Zopium \\\
               3945, Quai du G\'eneral Gisant \\\
               CH-6800 Motte-au-Rolla }

\pagestyle{plain}

\name{Dr-S.-E.-Dnavegem}

\opening{Cher Professeur Phonom,}

Je vous remercie d'avoir donn\'e suite \`a ma requ\^ete, et vous
confirme ma participation au symposium en tant que sp\`ecialiste
des affaires \`etranges.

\closing{Veuillez agr\`eer, Monsieur le professeur, l'expression
         de mes condol\`eances distingu\`ees.}

\end{letter}
%
\end{document}

```

B.I.D.O.N
Rue des Mots
80886 Sassonne-le-Creux

Tél. 987.64.20
Fax : 987.75.31

Sassonne-le-Creux, le 1^{er} décembre
2015

Pr. E.T. Phonom
Département d'Asprotographie
Université de Saint Zopium
3945, Quai du Général Gisant
CH-6800 Motte-au-Rolla

Cher Professeur Phonom,

Je vous remercie d'avoir donné suite à ma requête, et vous confirme ma participation au symposium en tant que spécialiste des affaires étranges.

Veuillez agréer, Monsieur le professeur, l'expression de mes condoléances distinguées.

Dr S. E. Dnavegem

```

\documentclass[12pt,origdate]{lettre}
\usepackage[Ti]{fontenc}
\usepackage{lmodern}
\usepackage[french]{babel}
\begin{document}

%
% Entete et signature par default, format plain.
% =====
% Champs: objet, copies, annexes, post-scriptum.
% =====
%
\begin{letter}{ Pr.-E.T.-Phonom \\
                D\'epartement d\'Asprototographie \\
                Universit\'e de Saint Zopium \\
                3945, Quai du G\'eneral Gisant \\
                CH-6800 Motte-au-Rolla }

\pagestyle{plain}

\name{Dr-S.-E.-Dnavegem}

\conc{Sixi\'eme Symposium Al\'ea\~toi\~re Intercommunal
de Dynamotoculture (~SAID-1993~)}

\opening{Cher Professeur Phonom,}

Je vous remercie d\'avoir donn\'e suite \'a ma requ\^ete, et vous
confirme ma participation au symposium en tant que sp\'ecialiste
des affaires \'etranges.

\closing{Veuillez agr\'eer, Monsieur le professeur, l\'expression
de mes condol\'eances distingu\'ees.}

\cc{Pr.-Zoldan Fratschski \\
    Me Barillada \\
    Ra\"{i}ssa Goba }

\encl{Talon de participation \\
      Bons de visite (6) \\
      Article Dnavegem }

\ps{PS :-}{Veuillez trouver en annexe les documents dont nous avons
parl\'e ce matin au t\'el\'ephone, ainsi qu\'un exemplaire de mon
article consacr\'e \'a la culture intensive du Yen Japonais en
milieu hospitalier. Je vous en souhaite bonne r\'eception.}

\end{letter}
%
\end{document}

```

B.I.D.O.N
Rue des Mots
80886 Sassonne-le-Creux

Tél. 987.64.20
Fax : 987.75.31

Sassonne-le-Creux, le 1^{er} décembre
2015

Pr. E.T. Phonom
Département d'Asprotographie
Université de Saint Zopium
3945, Quai du Général Gisant
CH-6800 Motte-au-Rolla

Objet : Sixième Symposium Aléatoire Intercommunal de Dynamotoculture
(SAID 1993)

Cher Professeur Phonom,

Je vous remercie d'avoir donné suite à ma requête, et vous confirme ma participation au symposium en tant que spécialiste des affaires étranges.

Veuillez agréer, Monsieur le professeur, l'expression de mes condoléances distinguées.

Dr S. E. Dnavegem

C.c. Pr. Zoldan Fratschski
Me Barillada
Raïssa Goba

P.j. Talon de participation
Bons de visite (6)
Article Dnavegem

PS : Veuillez trouver en annexe les documents dont nous avons parlé ce matin au téléphone, ainsi qu'un exemplaire de mon article consacré à la culture intensive du Yen Japonais en milieu hospitalier. Je vous en souhaite bonne réception.

```

\documentclass[12pt,origdate]{lettre}
\usepackage[Ti]{fontenc}
\usepackage{lmodern}
\usepackage[french]{babel}
\begin{document}
\selectlanguage{french}

%
% Fichier de default de l'Observatoire
% =====
\institut{obs}
% Entete officielle, signature precisee, format headings.
% =====
% Langue romande.
% =====
% Champs: objet, copies, annexes, post-scriptum.
% =====
% Ligne auxiliaire de reference.
% =====
%
\begin{letter}{ Pr.-E.T.-Phonom \\
                D\epartement d'Asprototographie \\
                Universit\e de Saint Zopium \\
                3945, Quai du G\enerel Gisant \\
                CH-6800 Motte-au-Rolla }

\pagestyle{headings}

\name{Dr-S.-E.-Dnavegem}
\psobs
\signature{Dr-S.-E.-Dnavegem\\ Collaborateur Scientifique}

\vref{EP/mjs}
\nref{SD/cf69}
\faxobs
\ccpobs

\conc{Sixi\eme Symposium Al\ea\-toi\re Intercommunal
de Dynamotoculture (~SAID~1993~)}

\opening{Cher Professeur Phonom,}

Je vous remercie d'avoir donn\e suite \a ma requ\ete, et vous
confirme ma participation au symposium en tant que sp\ecialiste
des affaires \etranges.

\closing{Veuillez agr\eer, Monsieur le professeur, l'expression
de mes condol\eances distingu\ees.}

\cc{Pr.-Zoldan Fratschski \\
    Me Barillada \\
    Raïssa Goba }

\encl{Talon de participation \\
      Bons de visite (6) \\
      Article Dnavegem }

\ps{PS :-}{Veuillez trouver en annexe les documents dont nous avons
parl\e ce matin au t\el\ephone, ainsi qu'un exemplaire de mon
article consacr\e \a la culture intensive du Yen Japonais en
milieu hospitalier. Je vous en souhaite bonne r\eception.}

\end{letter}
%
\end{document}

```


RÉPUBLIQUE
ET CANTON DE GENÈVE



OBSERVATOIRE DE GENÈVE

CH-1290 SAUVERNY
Suisse

Tél. +41 (22) 755 26 11
Fax : +41 (22) 755 39 83

Sauverny, le 1^{er} décembre 2015

Pr. E.T. Phonom
Département d'Asprotographie
Université de Saint Zopium
3945, Quai du Général Gisant
CH-6800 Motte-au-Rolla

V./réf. EP/mjs

N./réf. SD/cf69

C.C.P. 12-2130-4

Concerne : Sixième Symposium Aléatoire Intercommunal de Dynamotoculture
(SAID 1993)

Cher Professeur Phonom,

Je vous remercie d'avoir donné suite à ma requête, et vous confirme ma participation au symposium en tant que spécialiste des affaires étranges.

Veuillez agréer, Monsieur le professeur, l'expression de mes condoléances distinguées.

Dr S. E. Dnavegem
Collaborateur Scientifique

C.c. Pr. Zoldan Fratschski
Me Barillada
Raïssa Goba

Ann. Talon de participation
Bons de visite (6)
Article Dnavegem

PS : Veuillez trouver en annexe les documents dont nous avons parlé ce matin au téléphone, ainsi qu'un exemplaire de mon article consacré à la culture intensive du Yen Japonais en milieu hospitalier. Je vous en souhaite bonne réception.

```

\documentclass[12pt,origdate]{lettre}
\usepackage[Ti]{fontenc}
\usepackage{lmodern}
\usepackage[french]{babel}
\begin{document}

%
% Fichier de default de l'Observatoire
% =====
\institut{obs}
%
% Entete officielle, signature precisee,
% =====
% langue romande,
% =====
% precision de departement, format headings.
% =====
% Champs: objet, copies, annexes, post-scriptum.
% =====
% Lignes auxiliaires de reference et d'E-Mail.
% =====
%
\begin{letter}{ Pr.-E.T.-Phonom \\
                D\epartement d'Asprotographie \\
                Universit'e de Saint Zopium \\
                3945, Quai du G'eneral Gisant \\
                CH-6800 Motte-au-Rolla }

\pagestyle{headings}

\name{Dr-S.-E.-Dnavegem}
\psobs
\location{Centre Informagique}
\signature{Dr-S.-E.-Dnavegem\ Collaborateur Scientifique}

\vref{EP/mjs}
\nref{SD/cf69}
\faxobs
\ccpobs
\username{dnavegem}
\ccittobs
\internetobs

\conc{Sixi\eme Symposium Al\ea\-toi\re Intercommunal
de Dynamotoculture (~SAID-1993~)}

\opening{Cher Professeur Phonom,}

Je vous remercie d'avoir donn\e suite \a ma requ\ete, et vous
confirme ma participation au symposium en tant que sp\ecialiste
des affaires \etranges.

\closing{Veuillez agr\eer, Monsieur le professeur, l'expression
de mes condol\eances distingu\ees.}

\cc{Pr.-Zoldan Fratschski \\
    Me Barillada \\
    Ra\{"i\}ssa Goba }

\encl{Talon de participation \\
      Bons de visite (6) \\
      Article Dnavegem }

\ps{PS :-}{Veuillez trouver en annexe les documents dont nous avons
parl\e ce matin au t\el\ephone, ainsi qu'un exemplaire de mon
article consacr\e \a la culture intensive du Yen Japonais en
milieu hospitalier. Je vous en souhaite bonne r\eception.}

\end{letter}
%
\end{document}

```

RÉPUBLIQUE
ET CANTON DE GENÈVE



OBSERVATOIRE DE GENÈVE

CH-1290 SAUVERNY
Suisse

Centre Informagique
Tél. +41 (22) 755 26 11
Fax : +41 (22) 755 39 83

Sauverny, le 1^{er} décembre 2015

Pr. E.T. Phonom
Département d'Asprotographie
Université de Saint Zopium
3945, Quai du Général Gisant
CH-6800 Motte-au-Rolla

V./réf. EP/mjs

N./réf. SD/cf69

C.C.P. 12-2130-4

Concerne : Sixième Symposium Aléatoire Intercommunal de Dynamotoculture
(SAID 1993)

Cher Professeur Phonom,

Je vous remercie d'avoir donné suite à ma requête, et vous confirme ma participation au symposium en tant que spécialiste des affaires étranges.

Veuillez agréer, Monsieur le professeur, l'expression de mes condoléances distinguées.

Dr S. E. Dnavegem
Collaborateur Scientifique

C.c. Pr. Zoldan Fratschki
Me Barillada
Raïssa Goba

Ann. Talon de participation
Bons de visite (6)
Article Dnavegem

PS : Veuillez trouver en annexe les documents dont nous avons parlé ce matin au téléphone, ainsi qu'un exemplaire de mon article consacré à la culture intensive du Yen Japonais en milieu hospitalier. Je vous en souhaite bonne réception.

```

\documentclass[12pt,origdate]{lettre}
\usepackage[Ti]{fontenc}
\usepackage{lmodern}
\usepackage[english,french]{babel}
\begin{document}
%
% Fichier de default de l'Observatoire
% =====
\institut{obs}
%
% Entete officielle, signature precisee,
% =====
% langue anglaise, format plain,
% =====
% precision de departement.
% =====
% Champs: objet, annexes.
% =====
% Lignes auxiliaires de reference et d'E-Mail.
% =====
%
\begin{letter}{ \TeX\ Users Group \\\
                P.O.Box 594 \\\
                Providence, RI 02901 \\\
                USA}

\anglais
\pagestyle{plain}

\name{Denis M\`egevand}
\psobs
\location{Dr-D.-M\`egevand\\ Ing\`enieur de recherche}
\signature{Dr-D.-M\`egevand}

\href{PCT8289}
\href{TUG/kb}
\faxobs
\ccpobs
\username{megevand}
\ccittobs
\internetobs

\conc{PiC\TeX\ Manuals}
\opening{Dear Sir,}

Enclosed, you will find a check of \$60.00 corresponding to your
invoice \#902 dated June 2,1993 for 2 PiC\TeX\ manuals.

\closing{Sincerely}
\encl{1 check}

\end{letter}
%
\end{document}

```

RÉPUBLIQUE
ET CANTON DE GENÈVE



OBSERVATOIRE DE GENÈVE

CH-1290 SAUVERNY
Suisse

Dr D. Mégevand
Ingénieur de recherche
Tel: +41 (22) 755 26 11
Fax: +41 (22) 755 39 83

Sauverny, December 1, 2015

T_EX Users Group
P.O.Box 594
Providence, RI 02901
USA

Y./ref. TUG/kb

O./ref. PCT8289

C.C.P. 12-2130-4

Subject: PiCT_EX Manuals

Dear Sir,

Enclosed, you will find a check of \$60.00 corresponding to your invoice #902 dated June 2, 1993 for 2 PiCT_EX manuals.

Sincerely

Dr D. Mégevand

Encl(s): 1 check

```

\documentclass[12pt,origdate]{lettre}
\usepackage[T1]{fontenc}
\usepackage{lmodern}
\usepackage[german,french]{babel}
\begin{document}
\newcommand{\dhfam}{\fontencoding{OT1}\fontfamily{cmdh}\fontseries{m}%
\fontshape{n}}
\newcommand{\cmd}{\dhfam\fontsize{10}{12pt}\selectfont}
\newcommand{\Cmd}{\dhfam\fontsize{12}{14pt}\selectfont}
\newcommand{\CMD}{\dhfam\fontsize{14}{17pt}\selectfont}
%
% Adresse precisee,
% =====
% langue allemande, format headings,
% =====
% precision de departement, lieu, telephone, fax, E-Mail.
% =====
% Champs: annexes.
% =====
% Lignes auxiliaires de reference et d'E-Mail.
% =====
%
\begin{letter}{Herrn Professor H.F.-Hess \\
Astronomisches Institut \\
Universit\"at Mainz \\
Jupitergasse 4 \\
D-4102 \underline{B\"onn}ingen }

\allemand
\pagestyle{headings}

\name{Dr-T.G. Kurweizer}
\address{\centering
\CMD Centre des D'es Stochastiques \\
\cmd CH-1291 Prairie du Gr\"utli }
\location{Dr-Terry G. Kurweizer \\
D'epartement des Tas}
\telephone{+41(1) 671 27 12}
\lieu{La Prairie}
\signature{Terry}
\email{tkur@cds.unigr.ch}

\nref{TGK/dm }
\fax{+41(1) 671 27 45}
\username{tkur}
\ccitt{OU=cds;O=unigr;C=ch}
\internet{cds.unigr.ch}

\opening{Lieber Heinz, }

Vielen Dank f\"ur deine Anruf und die Einladung, einen Vortrag in Mainz
zu halten. Ich schlage den folgenden Titel vor:

\begin{center}
{\large KOSMOS, was, wo, wann ?}
\end{center}
\medskip

\noindent{\large\it Zusammenfassung}

Kosmos \"uber alles. Was sind die lichtst\"arksten Objekte die wir kennen ?
Wo sind die Grenzen des Universums ? Warum befinden sich Quasare
im Zentrum von Galaxien, am Rande des beobachtbaren Universums ?
Wann anf\"angt die moderne Astronomie ?

Falls du eine l\"angere Zusammenfassung w\"unscht, habe ich eine mit diesem Brief beigef\"ugt.

\closing{Mit freundlichen Gr\"ussen}
\encl{1 Zusammenfassung}
\end{letter}
%
\end{document}

```

Centre des Dés Stochastiques
CH-1291 Prairie du Grütli

Dr Terry G. Kurweizer
Département des Ts
Tel: +41(1) 671 27 12
Fax: +41(1) 671 27 45
E-Mail: tkur@cds.unigr.ch

La Prairie, den 1. Dezember 2015

Herrn Professor H.F. Hess
Astronomisches Institut
Universität Mainz
Jupitergasse 4
D-4102 Bönnigen

Ihr Zeichen

Unser Zeichen TGK/dm

Lieber Heinz,

Vielen Dank für deine Anruf und die Einladung, einen Vortrag in Mainz zu halten.
Ich schlage den folgenden Titel vor:

KOSMOS, was, wo, wann ?

Zusammenfassung

Kosmos überall. Was sind die lichtstärksten Objekte die wir kennen ? Wo sind die Grenzen des Universums ? Warum befinden sich Quasaren im Zentrum von Galaxien, am Rande des beobachtbaren Universums ? Wann anfängt die moderne Astronomie ?

Falls du eine längere Zusammenfassung wünschst, habe ich eine mit diesem Brief beigelegt.

Mit freundlichen Grüßen

Terry

Beilage(n): 1 Zusammenfassung

```

\documentclass[12pt,origdate]{lettre}
\usepackage[Ti]{fontenc}
\usepackage{lmodern}
\usepackage[french,english]{babel}
\begin{document}
%
% Fichier de default de l'Observatoire
% =====
\institut{obs}
%
% Entete par default, double signature,
% =====
% langue anglaise, format headings, marge precisee.
% =====
% Champs: objet.
% =====
% Lignes auxiliaires de reference et d'E-Mail.
% =====
% Tests: itemize, description, enumerate, center,
% =====
%          tabular, array, eqnarray, footnote.
%          =====
%
\begin{letter}{ SoftIdeas\\
                P.O.Box 8K23 \\
                Prove Islands, TO 14501 \\
                USA}

\anglais
\pagestyle{headings}
\marge{30mm}

\name{Dr-S.-E.-Dnavegem}
\signature{Dr-S.-E.-Dnavegem\\Collaborateur Scientifique}
\secondsignature{Dr-P.-Barre-Thordue\\Collaborateur Scientifique}

\nref{PL/cf69}
\faxobs
\username{dnavegem}
\ccittobs
\internetobs

\conc{Our activities}

\opening{Dear Sir,}

Enclosed\footnote{In fact, the check will be sent by separate mail}, you
will find a description of our activities and a check of \$149.95 corresponding
to your invoice \#439 dated 05/28/93 for:
\begin{itemize}
\item 1 PiC\TeX\ manual, describing completely all the commands implemented
by the macros written by M.J.-Wichura. If the manual doesn't respond to
our demand, we will send it back, ans ask for complete refund.
\item 1 PiC\TeX\ software on 5.25 inch floppy disk. The disk is to be
formatted in IBM PC compatible format.
\item 5 PiC\TeX\ Quick Reference Cards.
\end{itemize}
We'll be happy if you could send us a detailed list of your products.

We are a software developing team, and our work involves:
\begin{description}
\item[Editors] Full-screen editors for PC and compatibles.
\item[Compilers] Full range of compilers for PC and compatibles. It includes
ADA, BASIC, C, FORTH, FORTRAN, ICON, LISP, MODULA-2, PASCAL and PROLOG
compilers.
\item[Operating Systems] Multitasking, real-time OS.
\item[Utilities] A lot of useful add-on software.
\end{description}

We can produce cross-reference tables of product compatibilities for various
software and vendors.
\begin{center}
\begin{tabular}{|l|l|l|r@{.}l|l|l|l|}
\hline
gnuBASE IV&419&00&nul&ok\\
\hline
GNATUS 123&489&95&complete&N.A\\
\hline
Turbo Foo&99&95&partial&good\\
\hline
\end{tabular}
\end{center}

We can also furnish scientific text processing systems for your computer,
or for your site (Education licenses!)

```


Here are some examples of our outputs:

```
\begin{eqnarray}
x&=&17y\\
y&>&a+b+c+d+e+f+g+h+i+j+ \nonumber \\
&&k+l+m+n+o+p
\end{eqnarray}
```

```
\[
x=\left\{\begin{array}{ll}
&y&\mbox{if } $y>0$ \\
&z+y&\mbox{otherwise}
\end{array}\right.
\]
```

```
{\em et voila \ldots that's it \ldots}
```

Remember we order today:

```
\begin{enumerate}
\item 1 PiC\TeX\ manual, describing completely all the commands implemented
by the macros written by M.J.-Wichura.
\item 1 PiC\TeX\ software on 5.25 inch IBM PC compatible formatted floppy disk.
\item 5 PiC\TeX\ Quick Reference Cards.
\end{enumerate}
```

```
\closing{Sincerely}
```

```
\end{letter}
%
\end{document}
```

OBSERVATOIRE DE GENÈVE

CH-1290 Sauverny
Suisse

Tel: +41 (22) 755 26 11

Fax: +41 (22) 755 39 83

Sauverny, December 1, 2015

SoftIdeas
P.O.Box 8K23
Prove Islands, TO 14501
USA

Y./ref.

O./ref. PL/cf69

Subject: Our activities

Dear Sir,

Enclosed¹, you will find a description of our activities and a check of \$149.95 corresponding to your invoice #439 dated 05/28/93 for:

- 1 PiCT_EX manual, describing completely all the commands implemented by the macros written by M.J. Wichura. If the manual doesn't respond to our demand, we will send it back, and ask for complete refund.
- 1 PiCT_EX software on 5.25 inch floppy disk. The disk is to be formatted in IBM PC compatible format.
- 5 PiCT_EX Quick Reference Cards.

We'll be happy if you could send us a detailed list of your products.

We are a software developing team, and our work involves:

Editors Full-screen editors for PC and compatibles.

Compilers Full range of compilers for PC and compatibles. It includes ADA, BASIC, C, FORTH, FORTRAN, ICON, LISP, MODULA-2, PASCAL and PROLOG compilers.

¹In fact, the check will be sent by separate mail

Sauverny, December 1, 2015

Page 2

Operating Systems Multitasking, real-time OS.*Utilities* A lot of useful add-on software.

We can produce cross-reference tables of product compatibilities for various software and vendors.

gnuBASE IV	419.00	nul	ok
GNATUS 123	489.95	complete	N.A
Turbo Foo	99.95	partial	good

We can also furnish scientific text processing systems for your computer, or for your site (Education licenses!) Here are some examples of our outputs:

$$x = 17y \tag{1}$$

$$y > a + b + c + d + e + f + g + h + i + j + k + l + m + n + o + p \tag{2}$$

$$x = \begin{cases} y & \text{if } y > 0 \\ z + y & \text{otherwise} \end{cases}$$

et voila ... that's it ...

Remember we order today:

1. 1 PiCT_EX manual, describing completely all the commands implemented by the macros written by M.J. Wichura.
2. 1 PiCT_EX software on 5.25 inch IBM PC compatible formatted floppy disk.
3. 5 PiCT_EX Quick Reference Cards.

Sincerely

Dr S. E. Dnavegem
Collaborateur Scientifique

Dr P. Barre-Thordue
Collaborateur Scientifique

```

\documentclass[12pt,origdate]{lettre}
\usepackage{epic,eepic}
\usepackage[T1]{fontenc}
\usepackage{lmodern}
\usepackage[french]{babel}
\begin{document}
%
% Fichier de default de l'Observatoire
% =====
\institut{obs}
%
% Entete officielle, triple signature, format empty, date.
% =====
% Lignes auxiliaires de reference et d'E-Mail.
% =====
% Tests: quote, quotation, verbatim, minipage,
% =====
%          picture, tabbing.
% =====
%
\begin{letter}{ Pr.-E.N.-Photon \\
                D'\epartement d'Astrotopographie \\
                Universit'e de Saint Pozium \\
                3945, Quai du G'eneral Gisant \\
                CH-6800 Motte-au-Rolla }

\pagestyle{empty}

\psobs
\name{Dr-D.P.-Dnavegem}
\location{Pr.-J.-Su{"{i}jy-Rest\Groupe des Forces Statiques}
\lieu{Sauverni}
\date{au 25 Joviet 2091}
\signature{Pr.-J.-Su{"{i}jy-Rest\\ Doyen et\\ Chef de D'\epartement}
\secondsignature{Dr-D.P.-Dnavegem\\ Collaborateur Scientifique}
\thirdsignature{A.-Jout'e\\ Assistant}

\vref{EP/mjs}
\nref{jsr002}
\username{jsr}
\bitnet{cgeuge54}
\decnet{chgate::20159}

\opening{Cher Professeur Photon,}

Nous vous remercions d'avoir donn'e suite \a notre requ'ete, et vous
confirmons notre participation au symposium en tant que sp'ecialistes
des affaires \etranges. Veuillez trouver ici un r'esum'e de notre
communication commune:

\begin{quote}\bfsl
L'influence n'efaste des extra-terrestres pendulaires et frontaliers
sur les communications t'el'evisuelles intercontinentales.
\end{quote}

\begin{quotation}
L'\emergence de courants plasmuriques forts dans la r'egion d'atterrissage
des v'ehicules de liaison plan'etaires (VLP) est \a l'origine des champs
gravito--organiques \a bolomisations al'eatoires connus depuis la fin du
si'ecle pass'e. Ces modifications de l'\equilibre physico-chimique de
l'atmosph'ere donnent lieu \a toute une panoplie de ph'enom'enes plus
ou moins inqui'etants et spectaculaires, tels que les trous dans la couche
d'ozone ou les aurores bor'eales ou australes que l'on attribuait par le
pass'e \a des regains d'activit'e solaire.

On a d'ecouvert r'ecemment qu'aux heures de pointe, le flux des VLP,
anciennement acronym'es OVNIS, pouvait provoquer des battements et des
ph'enom'enes de r'esonances dans certaines configurations de terrain,
et sous certaines conditions, telles que les meilleurs blindages
gravito--organiques ne pouvaient y \etre totalement opaques.

Les communications t'el'evisuelles intracontinentales, bas'ees sur les
technologies les plus r'ecentes de fibres auditiques en
Corduron$\sim\{\mbox{\copyright}\}$ de chez Dubond de Velours sont compl'etement
insensibles \a de telles perturbations, contrairement aux anciennes lignes
intercontinentales en cablage traditionnel (polygraphite impr'egn'e).
\end{quotation}

Nous avons d'evolopp'e un logiciel d'analyse permettant de traiter
l'information statistique fournies par les sondes FVLP, pour fournir
\a nos clients l'information sur les endroits les plus touch'es du globe.
Veuillez trouver ci-apr'es le pseudo-code du protocole de communication,
une illustration des sondes se transmettant l'information de mani'ere
autonome, ainsi qu'une table des param'etres de celles-ci.

```

```

\begin{verbatim}
BEGIN
  if(alive(S1) && alive(S3) && alive(S5)) then
    BEGIN
      contact{s1,S1};
      contact{S1,S3};
      contact{S3,S5};
      contact{S5,s3};
    END
  endif
  if(alive(S2) && alive(S4) && alive(S6)) then
    BEGIN
      contact{s2,S2};
      contact{S2,S4};
      contact{S4,S6};
      contact{S6,s4};
    END
  endif
END
\end{verbatim}

\input{lettre-sondes.tex} % graphique en mode picture avec eepic

\begin{minipage}{7cm}
Les valeurs param\'etriques des satellites sont donn\'ees ci-contre, par ordre
de date de lancement. Les unit\'es sont MKSA, dans la mesure du possible,
l'excentricit\'e des orbites est donn\'e comme le rapport grand/petit axe,
et le taux de transmission en TB/s.
\end{minipage}\hfill
\begin{minipage}{7cm}
\begin{tabbing}
n$\sim\{\text{trm o}\}$ $\backslash$=masse $\backslash$=g.a/p.a $\backslash$=puissance $\backslash$=t$_{\text{tr}}$tr}$\backslash$\\
S1\>247\>1.16\>53.5\>1.3\\
S2\>211\>1.40\>49.3\>1.1\\
S3\>233\>1.27\>51.0\>1.2\\
S4\>199\>1.91\>48.8\>1.0\\
S5\>270\>1.33\>65.2\>1.5\\
S6\>270\>1.33\>65.2\>1.5\\
\end{tabbing}
\end{minipage}

\closing{Veuillez agr\'eer, Monsieur le professeur, l'expression
de nos condol\'eances distingu\'ees.}

\end{letter}
%
\end{document}

```

RÉPUBLIQUE
ET CANTON DE GENÈVE



OBSERVATOIRE DE GENÈVE

CH-1290 SAUVERNY
Suisse

Pr. J. Suijy-Rest
Groupe des Forces Statiques
Tél. +41 (22) 755 26 11
Fax : +41 (22) 755 39 83

Sauverny, au 25 Joviet 2091

Pr. E.N. Photon
Département d'Astrotopographie
Université de Saint Pozium
3945, Quai du Général Gisant
CH-6800 Motte-au-Rolla

V./réf. EP/mjs

N./réf. jsr002

Cher Professeur Photon,

Nous vous remercions d'avoir donné suite à notre requête, et vous confirmons notre participation au symposium en tant que spécialistes des affaires étrangères. Veuillez trouver ici un résumé de notre communication commune :

***L'influence néfaste des extra-terrestres pendulaires
et frontaliers sur les communications télévisuelles in-
tercontinentales.***

L'émergence de courants plasmuriques forts dans la région d'atterrissage des véhicules de liaison planétaires (VLP) est à l'origine des champs gravito-organiques à bolomisations aléatoires connus depuis la fin du siècle passé. Ces modifications de l'équilibre physico-chimique de l'atmosphère donnent lieu à toute une panoplie de phénomènes plus ou moins inquiétants et spectaculaires, tels que les trous dans la couche d'ozone ou les aurores boréales ou australes que l'on attribuait par le passé à des regains d'activité solaire.

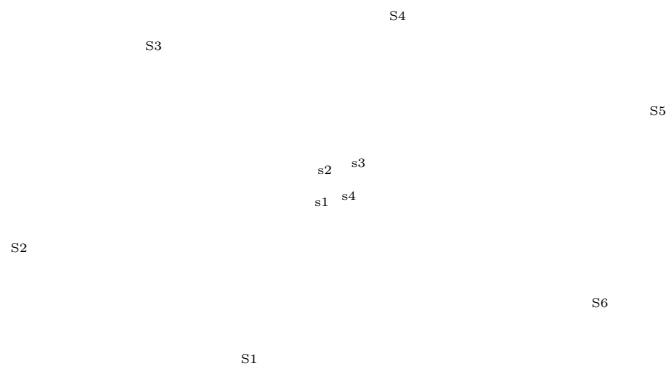
On a découvert récemment qu'aux heures de pointe, le flux des VLP, anciennement acronymés OVNIS, pouvait provoquer des battements et des phénomènes de résonances dans certaines configurations de terrain, et sous certaines conditions, telles que les meilleurs blindages gravito-organiques ne pouvaient y être totalement opaques.

Les communications télévisuelles intracontinentales, basées sur les technologies les plus récentes de fibres auditiques

en Corduron[©] de chez Dubond de Velours sont complètement insensibles à de telles perturbations, contrairement aux anciennes lignes intercontinentales en cablage traditionnel (polygraphite imprégné).

Nous avons développé un logiciel d'analyse permettant de traiter l'information statistique fournies par les sondes FVLP, pour fournir à nos clients l'information sur les endroits les plus touchés du globe. Veuillez trouver ci-après le pseudo-code du protocole de communication, une illustration des sondes se transmettant l'information de manière autonome, ainsi qu'une table des paramètres de celles-ci.

```
BEGIN
  if(alive(S1) && alive(S3) && alive(S5)) then
    BEGIN
      contact{s1,S1};
      contact{S1,S3};
      contact{S3,S5};
      contact{S5,s3};
    END
  endif
  if(alive(S2) && alive(S4) && alive(S6)) then
    BEGIN
      contact{s2,S2};
      contact{S2,S4};
      contact{S4,S6};
      contact{S6,s4};
    END
  endif
END
```



Les valeurs paramétriques des satellites sont données ci-contre, par ordre de date de lancement. Les unités sont MKSA, dans la mesure du possible, l'excentricité des orbites est donné comme le rapport grand/petit axe, et le taux de transmission en TB/s.	n°	masse	g.a/p.a	puissance	t _{tr}
	S1	247	1.16	53.5	1.3
	S2	211	1.40	49.3	1.1
	S3	233	1.27	51.0	1.2
	S4	199	1.91	48.8	1.0
	S5	270	1.33	65.2	1.5
	S6	270	1.33	65.2	1.5

Veuillez agréer, Monsieur le professeur, l'expression de nos condoléances distinguées.

Pr. J. Suijy-Rest
Doyen et
Chef de Département

Dr D.P. Dnavegem
Collaborateur Scientifique

A. Jouté
Assistant


```

\documentclass[12pt,origdate]{lettre}
\usepackage{epsf}
\usepackage[T1]{fontenc}
\usepackage{lmodern}
\usepackage[french]{babel}
\begin{document}
%
% Fichier de default de l'Observatoire
% =====
\institut{obs}
%
% telefax, entete officielle
% =====
% champ Concerne, ligne d'E-Mail
% =====
%
\begin{telefax}{+41-22-320 29 27}{Universit'e de Gen'eve\\
                                Aux personnes concern'ees}

\psobs
\location{Dr-D.-M'\egevand\\Ing'énieur \TeX nicien}
\name{Denis M'\egevand}

\username{megevand}
\bitnet{cgeuge54}
\internetobs

\conc{Style T'\el'\efax pour \LaTeX}

\marge{5mm}
\opening{Chers coll'egues}

J'ai modifi' le style \verb+LETTRE+ pour qu'il puisse cr'eer une ent'ete
plus adapt'ee aux besoins du t'\el'\efax, et r'epondre 'a vos attentes.

L'ent'ete est form'ee ainsi que vous pouvez le voir ci-dessus d'un embl'eme
simplifi' de l'Observatoire, que vous pouvez bien sur modifier par la commande
\verb+\address+.

A sa droite se trouve le mot {\CMD T~\E-L~\E-F-A-X}, et au dessous une ligne
toujours pr'esente contenant par d'efaut le num'eros de t'\el'\ecomunications
standard de l'Observatoire.
Vous pouvez modifier ces num'eros par les commandes habituelles \verb+telephone+,
\verb+fax+, \verb+telex+. Vous noterez la disparition du num'ero du telex de
l'Observatoire, qui a 'et'e retir'e 'a la version 2.05.

Au dessous se trouve un champ en 'evidence contenant les informations propres
au t'\el'\efax:
\begin{description}
\item[Destinataire]Ce champ provient de la commande \verb+\begin{telefax}+ qui
remplace le \verb+\begin+~\verb+{letter}+, mais qui contient deux param'etres
au lieu d'un seul. Le premier est le num'ero de t'\el'\efax, et le second est
le param'etre classique de \verb+\begin{letter}+, contenant le nom et l'adresse.
Pour le t'\el'\efax que vous 'etes en train de lire, la commande est
\verb+\begin{telefax}{+{\ttfamily}+}\verb+41-22-755-3983}{Obser+~%
\verb+vatoire de Gen'eve\\+~\verb+Aux personnes concern'ees}+.
\item[Exp'editeur]Ce champ provient de \verb+\location+, ou, si cette commande
n'existe pas, de \verb+\name+ qui est obligatoire.
\item[Nombre de pages]Ce param'etre est calcul'e automatiquement, mais oblige
l'utilisateur 'a \LaTeX er son document une deuxi'eme fois pour r'esoudre
la valeur correctement. Un message le signale 'a la fin de la compilation. La
commande \verb+\addpages{n}+ permet 'a \LaTeX de tenir compte de n pages
suppl'ementaires. {\bfseries Note}: 'A cause du calcul des pages, on ne peut pas
mettre plusieurs t'\el'\efax dans un m'eme fichier.
\item[Remarque]Une ligne de remarque 'a l'intention du destinataire est
plac'ee en dessous, lui indiquant que faire en cas de mauvaise reception.
Cette ligne est en gros caract'eres, et de ce fait comprise m'eme si elle
est mal transmise.
\end{description}

En r'esum'e, les commandes utiles, sp'ecifiques ou diff'rement interpr'et'ees
sont \verb+\begin+~\verb+{telefax}+~\verb+{num'ero}+~\verb+{nom}+~\verb+{adresse}+,
\verb+\end{telefax}+, \verb+\location+ et \verb+\addpages{n}+. Les autres commandes
sont utilis'ees comme pour une lettre.

De plus, la version 1.64 du 20.12.89 a apport' les quelques modifications suivantes:
\begin{description}
\item[Ent'ete]On peut dessiner un embl'eme officiel de l'Observatoire, avec
l'ecusson de Gen'eve comme ici,

\includegraphics[viewport=-55 0 55 55,clip=true]{ecusson55.pdf}

en utilisant la
commande \verb+\psobs+. Pour les t'\el'\efax, cet embl'eme est 'egalement
simplifi'. Cette commande n'est valable que si l'on travaille avec une
imprimante {\scshape PostScript}.

```

```

\item[e-mail]La ligne d'e-mail est s'epar'ee du corps de la lettre par un
trait horizontal.
\item[Marge]La marge peut \^etre modifi'ee par la commande \verb+\marge{dimension}+,
par d'efaut on a \verb+\marge{15mm}+, ce qui la laisse comme avant.
\end{description}

J'aimerais conna\^{\i}tre vos r'eactions, et avoir vos avis sur les traductions
des termes du t\^el\`efax. Cette version, num\`erot'ee 1.70, est devenue version
2.00 lorsque les traductions ont \`et\`e approuv'ees, et le style stabilis'e.

\closing{Meilleures salutations}

\end{telefax}
\vfill
\end{document}

```



T É L É F A X

OBSERVATOIRE DE GENÈVE

CH-1290 SAUVERNY

TÉLÉPHONE : +41 (22) 755 26 11

TÉLÉFAX : +41 (22) 755 39 83

À : Université de Genève
Aux personnes concernées

Téléfax : +41-22-320 29 27

De : Dr D. Mégevand
Ingénieur T_EXnicien

Nombre de pages : 2

En cas de mauvaise transmission, appelez s.v.p. l'opérateur téléfax

Sauverny, le 1^{er} décembre 2015Concerne : Style Téléfax pour L^AT_EX

Chers collègues

J'ai modifié le style LETTRE pour qu'il puisse créer une entête plus adaptée aux besoins du téléfax, et répondre à vos attentes.

L'entête est formée ainsi que vous pouvez le voir ci-dessus d'un emblème simplifié de l'Observatoire, que vous pouvez bien sûr modifier par la commande `\address`.

A sa droite se trouve le mot T É L É F A X, et au dessous une ligne toujours présente contenant par défaut le numéros de télécommunications standard de l'Observatoire. Vous pouvez modifier ces numéros par les commandes habituelles `\telephone`, `\fax`, `\telex`. Vous noterez la disparition du numéro du telex de l'Observatoire, qui a été retiré à la version 2.05.

Au dessous se trouve un champ en évidence contenant les informations propres au téléfax :

Destinataire Ce champ provient de la commande `\begin{telefax}` qui remplace le `\begin{letter}`, mais qui contient deux paramètres au lieu d'un seul. Le premier est le numéro de téléfax, et le second est le paramètre classique de `\begin{letter}`, contenant le nom et l'adresse. Pour le téléfax que vous êtes en train de lire, la commande est `\begin{telefax}{+41-22-755-3983}{Observatoire de Gen\`eve\\-Aux personnes concern\`ees}`.

Expéditeur Ce champ provient de `\location`, ou, si cette commande n'existe pas, de

`\name` qui est obligatoire.

Nombre de pages Ce paramètre est calculé automatiquement, mais oblige l'utilisateur à \LaTeX er son document une deuxième fois pour résoudre la valeur correctement. Un message le signale à la fin de la compilation. La commande `\addpages{n}` permet à \LaTeX de tenir compte de n pages supplémentaires. **Note** : À cause du calcul des pages, on ne peut pas mettre plusieurs téléfax dans un même fichier.

Remarque Une ligne de remarque à l'intention du destinataire est placée en dessous, lui indiquant que faire en cas de mauvaise réception. Cette ligne est en gros caractères, et de ce fait comprise même si elle est mal transmise.

En résumé, les commandes utiles, spécifiques ou différemment interprétées sont `\begin{telefax}{num\ 'ero}{nom\adresse}`, `\end{telefax}`, `\location` et `\addpages{n}`. Les autres commandes sont utilisées comme pour une lettre.

De plus, la version 1.64 du 20.12.89 a apporté les quelques modifications suivantes :

Entête On peut dessiner un emblème officiel de l'Observatoire, avec l'écusson de Genève comme ici,



en utilisant la commande `\psobs`. Pour les téléfax, cet emblème est également simplifié. Cette commande n'est valable que si l'on travaille avec une imprimante POSTSCRIPT.

e-mail La ligne d'e-mail est séparée du corps de la lettre par un trait horizontal.

Marge La marge peut être modifiée par la commande `\marge{dimension}`, par défaut on a `\marge{15mm}`, ce qui la laisse comme avant.

J'aimerais connaître vos réactions, et avoir vos avis sur les traductions des termes du téléfax. Cette version, numérotée 1.70, est devenue version 2.00 lorsque les traductions ont été approuvées, et le style stabilisé.

Meilleures salutations

Denis Mégevand

```

\documentclass[12pt,anglais,origdate]{lettre}
\usepackage[Ti]{fontenc}
\usepackage{lmodern}
\usepackage[french,english]{babel}
\begin{document}
%
% telefax, entete officielle
% =====
% langue anglaise, adresse detaillee
% =====
% ligne d'E-Mail
% =====
%
\begin{telefax}{+41-22-320 29 27}{Geneva University\\
                                To whom it may concern}

\location{Dr-D.-M\'egevand
\\TeX nician}
\name{Denis M\'egevand}

\anglais
\detailedaddress
\username{megevand}
\bitnet{cgeuge54}
\internet{obs.unige.ch}

\conc{\LaTeX\ fax style}

\opening{Dear colleagues}

This is just an example of my new telefax style in english. See the french example for the documentation.

Looking forward to hearing from you soon and thanking you in advance.

\closing{Sincerely yours,}

\end{telefax}
\end{document}

```

B.I.D.O.N
Rue des Mots
80886 Sassonne-le-Creux

T E L E F A X

TELEPHONE: 987.64.20

TELEFAX: 987.75.31

To: Geneva University
To whom it may concern

Telefax: +41-22-320 29 27

From: Dr D. Mégevand
T_EXnician

Total pages: 1

If improperly transmitted, please call the telefax operator

Sassonne-le-Creux, December 1, 2015

Subject: L^AT_EX fax style

Dear colleagues

This is just an example of my new telefax style in english. See the french example for the documentation.

Looking forward to hearing from you soon and thanking you in advance.

Sincerely yours,

Denis Mégevand

```

\documentclass[12pt,origdate]{lettre}
\usepackage[T1]{fontenc}
\usepackage{lmodern}
\usepackage[german,french]{babel}
\begin{document}
%
% Fichier de default de l'Observatoire
% =====
\institut{obs}
%
% telefax, entete officielle
% =====
% langue allemande, ligne d'E-Mail
% =====
%
\begin{telefax}{+41-22-320 29 27}{Genfer Universit\at\\
Die anbetreffene Personen}

\psobs
\location{Dr-D.-M\'egevand}
\\TeX niker}
\name{Denis M\'egevand}

\allemand

\username{megevand}
\bitnet{cgeuge54}
\internet{obs.unige.ch}

\opening{Liebe Kollegen}

Hier ist ein Beispiel der neuen fax Schreibweise f\ur \LaTeX.

\closing{Mit freundlichen Gr\ussen}

\end{telefax}
\end{document}

```



OBSERVATOIRE DE GENÈVE
CH-1290 SAUVERNY

T E L E F A X

TELEFON: +41 (22) 755 26 11

TELEFAX: +41 (22) 755 39 83

An: Genfer Universität
Die angetroffene Personen

Telefax: +41-22-320 29 27

Von: Dr D. Mégevand
T_EXniker

Gesamtanzahl der Blätter: 1

Bitte unrichtige Übertragungen dem Sender telefonisch melden

Sauverny, den 1. Dezember 2015

Liebe Kollegen

Hier ist ein Beispiel der neuen fax Schreibweise für L^AT_EX.

Mit freundlichen Grüßen

Denis Mégevand

4 Documentation du code

4.1 Préambule

```

1 \NeedsTeXFormat{LaTeX2e}
2 \RequirePackage{etoolbox}
3 % \begin{macrocode}
4 \RequirePackage{graphicx}
5 \ProvidesClass{lettre}[2015/12/01 v2.354]\typeout{Copyleft Denis Megevand - Observatoire de Gen
6 %%

```

4.2 Déclaration des options de paquetage

4.2.1 Options pour la mise en forme

```

7 \DeclareOption{10pt}{\renewcommand\@ptsize{0}}
8 \DeclareOption{11pt}{\renewcommand\@ptsize{1}}
9 \DeclareOption{12pt}{\renewcommand\@ptsize{2}}

```

La longueur `\lettre@x@mm` et `\lettre@y@mm` permettent de ramener les longueurs données pour du format A4 dans le format courant. C'est à dire que la longueur `\lettre@x@mm` est telle que :

$$\text{\lettre@x@mm} = \frac{\text{\paperwidth}}{210 \text{ mm}} \text{mm}$$

De même la longueur `\lettre@y@mm` est telle que :

$$\text{\lettre@y@mm} = \frac{\text{\paperheight}}{297 \text{ mm}} \text{mm}$$

```

10 \newlength\lettre@x@mm
11 \setlength\lettre@x@mm{1mm}%
12 \newlength\lettre@y@mm
13 \setlength\lettre@y@mm{1mm}%
14 \if@compatibility\else
15 \DeclareOption{a4paper}
16   {\setlength\paperheight {297mm}%
17    \setlength\paperwidth  {210mm}%
18    \lettre@x@mm=1mm%
19    \lettre@y@mm=1mm%
20   }
21 \DeclareOption{letterpaper}
22   {\setlength\paperheight {11.00in}%
23    \setlength\paperwidth  {8.50in}%
24    \lettre@y@mm=0.94074074074mm%
25    \lettre@x@mm=1.0280952381mm%
26   }
27 \DeclareOption{legalpaper}
28   {\setlength\paperheight {14.00in}%
29    \setlength\paperwidth  {8.50in}%
30    \lettre@y@mm=1.19730639731mm%
31    \lettre@x@mm=1.0280952381mm%
32   }
33 \DeclareOption{executivepaper}
34   {\setlength\paperheight {10.50in}%
35    \setlength\paperwidth  {7.25in}%
36    \lettre@y@mm=0.897979797979mm%
37    \lettre@x@mm=0.876904761905mm%
38   }
39 \DeclareOption{b5paper}
40   {\setlength\paperheight {250.00mm}%
41    \setlength\paperwidth  {176.00mm}%

```

```

42 \lettre@y@mm=0.841750841751mm%
43 \lettre@x@mm=0.838095238095mm%
44 }
45 \DeclareOption{a5paper}
46 {\setlength\paperheight {210.00mm}%
47 \setlength\paperwidth {148.00mm}%
48 \lettre@y@mm=0.707070707071mm%
49 \lettre@x@mm=0.704761904762mm%
50 }
51 \fi
52 \if@compatibility
53 \DeclareOption{twoside}{\ClassError{lettre}{No ‘twoside’ layout for letters}%
54 {LaTeX2e is running in compatibility mode, in this mode there is no ‘twoside’
55 layout for letters}}
56 \else
57 \DeclareOption{twoside}{\@twosidefalse}
58 \fi
59 \DeclareOption{oneside}{\@twosidefalse}
60 \DeclareOption{origdate}{\@origdatetrue\l@info{Mode ‘origdate’}}
61 \DeclareOption{draft}{\setlength\overfullrule{5pt}}
62 \DeclareOption{final}{\setlength\overfullrule{0pt}}
63 \DeclareOption{leqno}{\input{leqno.clo}}
64 \DeclareOption{fleqn}{\input{fleqn.clo}}

```

4.2.2 Options pour la langue

```

65 \DeclareOption{francais}{\def\defaultlanguage{francais}}
66 \DeclareOption{romand}{\def\defaultlanguage{romand}}
67 \DeclareOption{allemand}{\def\defaultlanguage{allemand}}
68 \DeclareOption{americain}{\def\defaultlanguage{americain}}
69 \DeclareOption{anglais}{\def\defaultlanguage{anglais}}

```

4.2.3 Options pour la gestion des relevés du journal de compilation

Le journal de compilation est le fichier $\langle jobname \rangle$.log produit par la compilation. Il contient des relevés de trois types : erreur, avertissement, et info.

Suppression des relevés d’info dans le journal, on peut aussi faire ça avec la commande `\noinfo` mais dans ce cas on aura quand même, s’il en est, les relevés d’info provoqués par le traitement des options.

```
70 \DeclareOption{noinfo}{\c@infos=0}
```

Désactive ou active les traces de type LETTRE INFO === ou LETTRE AVERTISSEMENT === placé au début des relevés. Elles ne sont pas utiles dans un environnement de développement qui colorise le journal.

```

71 \DeclareOption{loghighlight=false}{\lettre@loghighlightfalse}
72 \DeclareOption{loghighlight=true}{\lettre@loghighlighttrue}
73 \DeclareOption{loghighlight}{\ExecuteOptions{loghighlight=true}}

```

Mue certains relevés d’avertissement en relevés d’erreur, rendant ainsi la classe moins permissive.

```

74 \DeclareOption{strict}{\ExecuteOptions{strict=true}}
75 \DeclareOption{strict=true}{\lettre@stricttrue\l@info{Mode ‘strict’: traite certains avertissements}}
76 \DeclareOption{strict=false}{\lettre@strictfalse\l@info{Mode ‘strict’ désactivée}}

```

4.2.4 Options par défaut

```

77 \if@compatibility\else
78 \DeclareOption*{\l@warning{Option inconnue : ‘\CurrentOption’, assurez-vous que
79 c’est une option globale passée aux paquetages utilisés dans votre document}}
80 \fi

```

4.3 Messages et avertissements

Envoyés à la console et dans le fichier journal $\langle jobname \rangle$.log.

On peut supprimer allumer ou éteindre en tout temps les relevés d'informations par les commandes `\infos` et `\noinfos`. Les avertissements ne peuvent être supprimés. L'option `strict` fait que les avertissements causent une erreur en appelant `\ClassError` au lieu de `\ClassWarning`.

```

81 \def\l@error#1{\ClassError{lettre}{#1}}%
82 \def\infos{\c@infos=1\relax}
83 \def\noinfos{\c@infos=0\relax}
84 \def\l@warning{%
85   \iflettre@loghighlight
86   \typeout{LETTRE AVERTISSEMENT =====}%
87   \fi
88   \ClassWarning{lettre}%
89 }
90 \def\l@warning@strictable#1{%
91   \iflettre@loghighlight
92   \typeout{LETTRE AVERTISSEMENT =====}%
93   \fi
94   \iflettre@strict
95     \l@error{#1}{#1\MessageBreak\space
96     Cette erreur est causee par un avertissement en mode strict}%
97   \else
98     \ClassWarning{lettre}{#1}%
99   \fi
100 }
101 \def\l@info#1{%
102   \ifnum\c@infos=1 %
103     \iflettre@loghighlight
104     \typeout{LETTRE INFO =====}%
105     \fi
106     \GenericWarning{%
107       (lettre)\space\space\space\space
108     }{%
109       Class lettre Message: #1\@gobble}%
110   \fi}%

```

4.4 Déclaration des sorties des options de paquetage, et exécutions des options

```

111 \newcommand\@ptsize{}
112 \newcount\c@infos\c@infos=1\relax
113 \newif\if@origdate\@origdatefalse
114 \newif\if@etiq\@etiqfalse
115 \newif\iflettre@strict\lettre@strictfalse
116 \newif\iflettre@loghighlight\lettre@loghighlightfalse
117 \ExecuteOptions{10pt,oneside,final,français}
118 \ProcessOptions
119 \input{size1\@ptsize.clo}

```

4.5 Polices

```

120 \DeclareOldFontCommand{\rm}{\rmfamily}{\mathrm}
121 \DeclareOldFontCommand{\sl}{\slshape}{\@nomath\sl}
122 \DeclareOldFontCommand{\it}{\itshape}{\mathit}
123 \DeclareOldFontCommand{\sc}{\scshape}{\@nomath\sc}
124 \DeclareOldFontCommand{\bf}{\bfseries}{\mathbf}
125 \DeclareOldFontCommand{\sf}{\sfseries}{\mathsf}
126 \DeclareOldFontCommand{\tt}{\ttfamily}{\mathtt}
127 \DeclareRobustCommand*\cal{\@fontswitch\relax}{\mathcal}}
128 \DeclareRobustCommand*\mit{\@fontswitch\relax}{\mathnormal}}

```

4.5.1 Paramètres pour le contrôle des paragraphes

```

129 \lineskip 1pt%
130 \normallineskip 1pt%
131 \parskip .7em%
132 \parindent 0pt%
133 \topsep .2em%
134 \partopsep 0pt%
135 \itemsep .2em%
136 \renewcommand\baselinestretch{1}

137 \@lowpenalty 51\relax
138 \@medpenalty 151\relax
139 \@highpenalty 301\relax
140 \@beginparpenalty -\@lowpenalty
141 \@endparpenalty -\@lowpenalty
142 \@itempenalty -\@lowpenalty

```

4.5.2 Paramètres pour le contrôle de la mise en page

Marge supérieure

```
143 \topmargin 25\lettre@y@mm
```

suppression de l'offset vertical

```
144 \advance\topmargin by -1in
```

Séparation d'entête 4 mm

```
145 \headheight 0pt%
```

```
146 \headsep 4\lettre@y@mm
```

hauteur texte 250 mm

```
147 \textheight 250\lettre@y@mm
```

sep d'embase 9 mm

```
148 \footskip 9\lettre@y@mm
```

Total vertical $25 + 4 + 250 + 9 = 288$ mm, reste 9 mm sur A4 = 297 mm.

```
149 \footnotesep 5\lettre@y@mm
```

```
150 \marginparpush 1\lettre@x@mm
```

marge gauche 25 mm

```
151 \oddsidemargin 25\lettre@x@mm
```

```
152 \evensidemargin 25\lettre@x@mm
```

suppression de l'offset horizontal

```
153 \advance\oddsidemargin by -1in
```

```
154 \advance\evensidemargin by -1in
```

largeur texte 160 mm

```
155 \textwidth 160\lettre@x@mm
```

sep. note lat. 4 mm

```
156 \marginparsep 4\lettre@x@mm
```

larg. note lat 15 mm

```
157 \marginparwidth 15\lettre@x@mm
```

Total horizontal $25 + 160 + 4 + 15 = 204$ mm, reste 6 mm sur A4 = 210 mm.

```
158 \skip\footins 4mm plus 2pt minus 4pt%
```

4.6 Le format lettre et fax de l'observatoire de Genève

4.6.1 newcounts, newdimens, newifs, et newwrite

Il y a aussi un `\newcount` dans la § 4.4.

```

159 \newcount\auxcount
160 \newcount\c@labelstart
161 \newcount\c@lettre
162 \newcount\c@telefax

```

```

163 \newcount\emailcount
164 \newcount\faxpage
165 \newcount\sigflag
166 \newcount\signum
167 %
168 \newdimen\letterwidth
169 \newdimen\openingspace
170 \newdimen\openingindent
171 \newdimen\lettermargin
172 \newdimen\listmargin
173 \newdimen\sigspace
174 \newdimen\ssigindent
175 \newdimen\ssigwidth
176 \newdimen\msigwidth
177 \newdimen\fromaddress@let@width
178 \newdimen\fromlieu@let@width
179 \newdimen\toaddress@let@width
180 \newdimen\fromaddress@fax@width
181 \newdimen\faxstring@width
182 \newdimen\faxbox@width
183 \newdimen\toaddress@fax@width
184 \newdimen\fromname@fax@width

185 \newlength\lettre@vref@width
186 \newlength\lettre@nref@width

```

Il y a aussi des `\newif` dans la § 4.4.

```

187 \newif\if@letter\@lettertrue
188 \newif\if@detail\@detailfalse

```

Fichiers auxiliaires

```

189 \newwrite\@tensionaux
190 \newwrite\@dateaux
191 \newwrite\@etiquaux
192 \newwrite\@faxaux

```

4.6.2 Macros internes

```

193 \@ifundefined{lettre@t}{\ClassError{lettre}{Definition en double}}%
194 {Redefinition de la macro 'lettre@t'}}
195 \def\lettre@t#1#2{\begin{list}{#1}{\setlength{\labelsep}{10pt}%
196 \setlength{\labelwidth}{\listmargin}%
197 \setlength{\leftmargin}{\listmargin}%
198 \setlength{\listparindent}{0pt}}%
199 \item #2%
200 \end{list}}
201 \def\detailedaddress{\@detailtrue}%
202 \def\stopletter{\vskip0ptplus1filll}%
203 \def\stopfax{\vskip0ptplus1filll}%
204 \def\resetopenenv{%
205 \faxpage=0\relax
206 \csname\defaultlanguage\endcsname
207 \def\concdecl{}%
208 \def\fromlocation{}%
209 }%
210 \def\resetcloseenv{
211 \def\fromsig{}\def\fromssig{}\def\fromtsig{}
212 \ps@plain
213 \pagenumbering{arabic}
214 \onecolumn
215 \signum=0\relax
216 }

```

```

217 \def\resetauxenv{
218     \def\auxflag{}
219     \auxcount=0\relax

```

Les macro \toref et \fromref sont initialisé à \space de sorte à ce que par défaut la configuration de l'une des deux références entraîne l'affichage des deux boîtes de référence, avec éventuellement l'autre boîte à blanc (c.-à-d. contenant juste un espace).

```

220     \let\toref\space\let\fromref\space
221     \def\telexnum{}\def\ccpnum{}
222     }
223 \def\resetemailenv{
224     \def\emailflag{}
225     \emailcount=0\relax
226     \def\username{}
227     \def\ccittnum{}\def\internetnum{}\def\bitnetnum{}\def\telepacnum{}\def\decnetnum{}
228     }

```

\@processto \@processto extrait \toname et \toaddress de l'environnement letter

```

229 \long\def\@processto#1{\@xproc #1\@@@{\ifx\toaddress\empty
230     \else \@yproc #1\@@@{\fi}%
231 \long\def\@xproc #1\#2\@@@{\def\toname{#1}\def\toaddress{#2}}}%
232 \long\def\@yproc #1\#2\@@@{\def\toaddress{#2}}}%

```

\stopbreaks

```

233 \def\stopbreaks{\interlinepenalty \@M
234     \def\par{\@par\nobreak}\let\=\@nobreakcr
235     \let\vspace\@nobreakvspace}%
236 \def\@nobreakvspace{\@ifstar{\@nobreakvspaceex}{\@nobreakvspaceex}}%
237 \def\@nobreakvspaceex#1{\ifvmode\nobreak\vskip #1\relax\else
238     \@bsphack\vadjust{\nobreak\vskip #1}\@esphack\fi}%
239 \def\@nobreakcr{\vadjust{\penalty\@M}\@ifstar{\@xnewline}{\@xnewline}}%
240 \def\startbreaks{\let\=\@normalcr
241     \interlinepenalty 200\relax\def\par{\@par\penalty -100\relax}}%

```

4.7 Étiquettes

La commande \startlabels suivante définit des pages A4 de 2 colonnes d'étiquettes avec 15 mm de marges gauche et droite sur chaque étiquette. Si l'on change le nombre d'étiquettes sur une page, il faut aussi modifier la macro \@startlabels.

\startlabels

```

242 \def\startlabels{%
243 \baselineskip=0pt\lineskip=0pt%
244 \pagestyle{empty}%
245 \let\@texttop=\relax
246 \topmargin=0pt\headsep=0pt%
247 \oddsidemargin=15mm\evensidemargin=15mm%
    modifications des dimensions de la page à faire ici
248 \textheight=297mm\textwidth=180mm\columnsep=30mm%
249 \@colht=\textheight\@colroom=\textheight\vsizel=\textheight
250 \small
251 \baselineskip=0pt\lineskip=0pt%
252 \boxmaxdepth=0pt%
253 \twocolumn\relax}%

```

La commande \@startlabels suivante définit la position de la première étiquette sur la page, à partir de la valeur du compteur \c@labelstart.

```

254 \def\@startlabels{%
255 \l@@info{Position de la premiere etiquette: \the\c@labelstart}%
256 \ifnum\c@labelstart>\z@
257     \ifnum\c@labelstart>16\relax
258     \l@@warning@strictable{Position de la premiere etiquette ignoree}%
259     \else

```

```

260 \@whilenum\c@labelstart>\@ne\do
261     {\immediate\write\@etiquaux{\string\mlabel{-\string\~}}}%
262     \advance\c@labelstart\m@ne}%
263 \fi%
264 \else
265     \l@warning@strictable{Position de la premiere etiquette ignoree}%
266 \fi
267 }%

mlabel La commande \mlabel{<l'étiquette>} fabrique une étiquette de 37 mm de hauteur,
la largeur étant définie dans \startlabels (105 mm – 30 mm de marges) chacune
contenant 70 mm de texte <l'étiquette> au centre de l'étiquette.

268 \def\mlabel#1{\setbox0\vbox{\parbox[b]{70mm}{\rm\strut\ignorespaces #1}}}%
269     \vbox to 37mm{\vskip5mmplus1fil \box0 \vskip5mmplus1fil}}%

makelabels \makelabels[<num label>] demande à \begin{document} d'imprimer sur le fi-
chier auxiliaire .etq l'ordre de préparer les étiquettes. Son argument optionnel
<num label> est un numéro définissant quelle est la prochaine étiquette libre sur la
page en partant du numéro 1, de manière à utiliser des feuilles déjà partiellement
utilisées. Dans ce cas, \begin{document} imprime autant d'étiquettes vides que
nécessaire.

270 \def\makelabels{%
271     \@etiqtrue
272     \l@info{On demande des etiquettes}%
273     \@ifnextchar [{\i@makelabels}{\i@makelabels[1]}}%
274 \def\i@makelabels[#1]{\c@labelstart=#1}%

```

4.8 Interface utilisateur

4.8.1 Adaptations des paramètre par défauts

```

\institut

275 \def\institut#1{%
276     \l@info{Fichier de default: #1.ins}%
277     \def\@institut{\makeatletter
278         \input{#1.ins}%
279         \makeatother}}%

```

4.8.2 Environnements letter et fax

letter L'environnement `\begin{letter}{<adresse>}\dots\end{letter}` définit une lettre

```

280 \long\def\letter#1{%
281     \rm
282     \global\advance\c@lettre\@ne
283     \l@info{Lettre \the\c@lettre}%
284     \ifcsundef{newletter\the\c@lettre}{%
285         \expandafter\def\csname letter\the\c@lettre\endcsname{2}%
286     }{%
287         \expandafter\def\csname letter\the\c@lettre\endcsname{%
288 \csname newletter\the\c@lettre\endcsname}%
289     }%
290     \ifodd\c@page%
291     \else
292         \if@twoside
293             \l@info{Saut de page force pour commencer la lettre sur une page impaire.}%
294             \thispagestyle{empty}
295             \hbox{}\penalty-10000\relax
296         \fi
297     \fi
298     \c@page\@ne

```

```

299 \c@footnote0 %
300 \resetopenenv\resetcloseenv\resetauxenv\resetemailenv
301 \@lettertrue
302 \@institut
303 \let\opening=\letteropening
304 \interlinepenalty=200\relax
305 \@processto{#1}
306 }%

endletter

307 \def\endletter{\par
308 \ifdim\pagetotal < 50pt
309 \immediate\write\@tensionaux{%
310 \string\expandafter\string\def%
311 \string\csname\space newletter\the\c@lettre\string\endcsname{-2}}%
312 \l@@warning{Longueur de la derniere page : \the\pagetotal < 50pt\MessageBreak
313 tension de page modifiee a -2, veuillez recompiler}%
314 \else
315 \ifdim\pagetotal < 90pt
316 \immediate\write\@tensionaux{%
317 \string\expandafter\string\def%
318 \string\csname\space newletter\the\c@lettre\string\endcsname{-4}}%
319 \l@@warning{Longueur de la derniere page : \the\pagetotal < 90pt\MessageBreak
320 tension de page modifiee a -4, veuillez recompiler}%
321 \else
322 \ifdim\pagetotal < 130pt
323 \immediate\write\@tensionaux{%
324 \string\expandafter\string\def%
325 \string\csname\space newletter\the\c@lettre\string\endcsname{-5}}%
326 \l@@warning{Longueur de la derniere page : \the\pagetotal < 130pt\MessageBreak
327 tension de page modifiee a -5, veuillez recompiler}%
328 \else
329 \ifdim\pagetotal < 170pt
330 \immediate\write\@tensionaux{%
331 \string\expandafter\string\def%
332 \string\csname\space newletter\the\c@lettre\string\endcsname{-6}}%
333 \l@@warning{Longueur de la derniere page : \the\pagetotal < 170pt\MessageBreak
334 tension de page modifiee a -6, veuillez recompiler}%
335 \else
336 \ifdim\pagetotal < 210pt
337 \immediate\write\@tensionaux{%
338 \string\expandafter\string\def%
339 \string\csname\space newletter\the\c@lettre\string\endcsname{4}}%
340 \l@@warning{Longueur de la derniere page : \the\pagetotal < 210pt\MessageBreak
341 tension de page modifiee a 4, veuillez recompiler}%
342 \else
343 \ifdim\pagetotal < 250pt
344 \immediate\write\@tensionaux{%
345 \string\expandafter\string\def%
346 \string\csname\space newletter\the\c@lettre\string\endcsname{6}}%
347 \l@@warning{Longueur de la derniere page : \the\pagetotal < 250pt\MessageBreak
348 tension de page modifiee a 6, veuillez recompiler}%
349 \else
350 \immediate\write\@tensionaux{%
351 \string\expandafter\string\def%
352 \string\csname\space newletter\the\c@lettre\string\endcsname{%
353 \csname letter\the\c@lettre\endcsname}}%
354 \l@@info{Longueur de la derniere page : \the\pagetotal >= 250pt}%
355 \fi
356 \fi
357 \fi
358 \fi

```



```

359 \fi
360 \fi
361 \stopletter
362 \@@par\pagebreak\@@par
363 \if@eti
364 \ifodd\c@page%
365 \else
366 \if@twoside
367 \l@@info{Saut de page force pour commencer les etiquettes sur une page impaire.}%
368 \thispagestyle{empty}
369 \hbox{}\penalty-10000\relax
370 \fi
371 \fi
372 \begingroup
373 \def\protect{\string}%
374 \let\=\relax
375 \def\protect##1{\string##1\space}%
376 \immediate\write\@etiquaux{\string\mlabel{\toname
377 \\\toaddress}}}%
378 \endgroup
379 \fi}%

telefax

380 \long\def\telefax#1#2{%
381 \rm
382 \global\advance\c@telefax\@ne
383 \l@@info{Telefax \the\c@telefax}%
384 \ifnum\c@telefax=\@ne
385 \else
386 \l@@warning@strictable{Un seul telefax par fichier, s.v.p.,\MessageBreak
387 sinon le nombre de pages du fax est incorrect !}
388 \fi
389 \ifodd\c@page%
390 \else
391 \if@twoside
392 \l@@info{Saut de page force pour commencer le telefax sur une page impaire.}%
393 \thispagestyle{empty}
394 \hbox{}\penalty-10000\relax
395 \fi
396 \fi
397 \c@page\@ne
398 \resetopenenv\resetcloseenv\resetauxenv\resetemailenv
399 \@letterfalse
400 \@institut
401 \def\tofaxnum{#1}%
402 \let\opening=\faxopening
403 \interlinepenalty=200\relax
404 \makeatletter
405 \input{\jobname.fax}%
406 \l@@info{Lecture du fichier auxiliaire de fax: Nombre total de pages=\totalpages}%
407 \makeatother
408 \@processto{#2}
409 }%

\endtelefax

410 \def\endtelefax{%
411 \stopfax
412 \begingroup
413 \advance\faxpage by\c@page
414 \def\protect{\string}%
415 \let\=\relax
416 \def\protect##1{\string##1\space}%
417 \immediate\openout\@faxaux=\jobname.fax%

```

```

418 \immediate\write\@faxaux{\string\def\string\totalpages{\the\faxpage}}%
419 \if\totalpages\the\faxpage\else
420 \l@warning{Le nombre de pages du fax a change, \MessageBreak
421 (ancien=\totalpages, nouveau=\the\faxpage) \MessageBreak
422 veuillez recompiler pour le corriger dans l'entete}%
423 \fi
424 \endgroup
425 \@@par\pagebreak\@@par
426 }%

```

4.8.3 Les commandes \opening et \closing

`\lettre@write@pdate@to@dateaux` `\lettre@write@pdate@to@dateaux` permet d'écrire dans le fichier `\jobname.odt` la date de première compilation en cas de mode `origdate`. Cette action est effectuée au moment de la commande `\opening`.

```

427 \def\lettre@write@pdate@to@dateaux{%
428 \l@info{'\pdate' écrit dans \jobname.odt}%
429 {%
430 \let\protect\string
431 \immediate\write\@dateaux{%
432 \string\expandafter\string\def%
433 \string\csname\space origdate\the\c@lettre
434 \string\endcsname{\pdate}}}%

```

`\lettre@get@date` `\lettre@get@date` permet de relire la date à partir de `\jobname.odt` lorsqu'elle y est disponible.

```

435 \def\lettre@get@date{%
436 \iforigdate
437 \ifcsundef{origdate\the\c@lettre}{}%
438 \l@info{Date originale lue dans \jobname.odt}%
439 \def\pdate{\csname origdate\the\c@lettre\endcsname}%
440 }%

```

On re-écrit systématiquement dans le fichier `\jobname.odt` même lorsque la date n'a pas changé, ce qui fait que son horodate change à chaque compilation même si le contenu peut rester inchangé. La raison c'est que :

1. l'implémentation est plus simple (on ouvre systématiquement le `\write`)
2. dans le cas où il y a plusieurs lettres dans le même document, disons deux, il se peut que la seconde soit ajoutée au document alors que la première y était déjà, dans ce cas il faut quand même re-écrire `\pdate` dans le `\jobname.odt` pour la première lettre, même si c'est inchangé, à cause de la nouvelle lettre.

```

441 \lettre@write@pdate@to@dateaux
442 \fi
443 }

```

`\lettre@put@fromlieu@date` La macro `\lettre@put@fromlieu@date` place `\fromlieu` et la date `\pdate` séparés d'une virgule. La virgule n'est présente que si ni l'un ni l'autre n'est vide.

```

444 \def\lettre@put@fromlieu@date{%
445 \ifx\@empty\fromlieu
446 \else
447 \fromlieu
448 \ifx\@empty\pdate\else, \fi
449 \fi
450 \ifx\@empty\pdate\else\pdate\fi}

```

`\letteropening` **4.8.3.1 Dans le cas d'une lettre, \opening** pointe par un `\let` sur `\letteropening`.

```

451 \def\letteropening#1{%
452 \lettre@get@date

```

```

453 \hbadness=10000\relax
454 \thispagestyle{empty}%
455 \setlength{\unitlength}{1mm}%
456 \advance\rightskip -75pt%
457 \begin{picture}(\pict@let@width,\pict@let@height)%
458     (\pict@let@hoffset,\pict@let@voffset)%
459     \put(\rule@hpos,\rule@vpos){\line(1,0){\rule@length}}%
460     \put(\fromaddress@let@hpos,\fromaddress@let@vpos){\makebox(0,0)[t1]{%
461         \parbox[t]{\fromaddress@let@width}{%
462             \fromaddress\\[3mm]%
463             \ifx\@empty\fromlocation
464             \else \fromlocation \\%
465             \fi
466             \ifx\@empty\telephonenumber
467             \else \tellaaddressname \telephonenumber \\
468             \fi
469             \ifx\@empty\faxnum
470             \else \faxlabelname \faxnum \\
471             \fi
472             \ifx\@empty\emailnum
473             \else \mbox{\emaillabelname\ttfamily\emailnum} \\
474             \fi}}}
475     \put(\fromlieu@let@hpos,\fromlieu@let@vpos){\makebox(0,0)[b1]{%
476         \parbox[t]{\fromlieu@let@width}{%
477             \lettre@put@fromlieu@date
478             }}}%
479     \put(\toaddress@let@hpos,\toaddress@let@vpos){\makebox(0,0)[t1]{%
480         \parbox{\toaddress@let@width}{%
481             \toname\\[3mm]\toaddress}}}%
482 \end{picture}%
483 \par\vskip\csname letter\the\c@lettre\endcsname mm
484 \advance\leftskip\lettermargin
485 \advance\rightskip75pt%
486 \ifx\@empty\auxflag
487     \vspace{2\openingspace}%
488 \else
489     \vspace{\openingspace}\auxline\vspace{\openingspace}%
490 \fi
491 \vskip\csname letter\the\c@lettre\endcsname mm
492 \ifx\@empty\concdcl
493     \vspace{\openingspace}%
494 \else
495     \concline\vspace{\openingspace}%
496 \fi
497 \vskip\csname letter\the\c@lettre\endcsname mm
498 \hbadness=1000\relax
499 {\parindent=\openingindent
500 #1}\par\startbreaks\nobreak
501 \let\flushleft=\letterflushleft
502 \let\raggedright=\letterraggedright
503 \let\center=\lettercenter
504 \let\centering=\lettercentering}%

```

\faxopening 4.8.3.2 Dans le cas d'une télécopie, \opening pointe par un \let sur \faxopening.

```

505 \def\xfaxopening#1{%
506     \hbadness=10000\relax
507     \thispagestyle{empty}%
508     \setlength{\unitlength}{1mm}%
509     \advance\rightskip -75pt%
510     \begin{picture}(\pict@fax@width,\pict@fax@height)

```

```

511             (\pict@fax@hoffset,\pict@fax@voffset)%
512     \put(\fromaddress@fax@hpos,\fromaddress@fax@vpos){\makebox(0,0)[t1]{
513         \parbox[t]{\fromaddress@fax@width}{\fromaddress}}}%
514     \put(\faxstring@hpos,\faxstring@vpos){\makebox(0,0)[bl]{%
515         \parbox[t]{\faxstring@width}{\telefaxstring}}}
516     \end{picture}\par%
517 \par\vspace{5mm}%
518 \makebox[\faxbox@width]{\scriptsize\telephonelabelname\telephonenumber
519     \hfill\telefaxlabelname\faxnum
520     \ifx\@empty\emailnum\else\hfill\emaillabelname{\ttfamily\emailnum}\fi
521     \ifx\@empty\telexnum\else\hfill\telexlabelname\telexnum\fi}%
522 \par
523 \begin{tabular*}{\faxbox@width}[t]{l@{\hspace{5mm}}p{70mm}@{\hfill}r}%
524     \hline
525     \multicolumn{3}{@{}c@{}}{\vrule height 0pt depth 0pt width \faxbox@width}\\
526     \headtoname
527         &\parbox[t]{\toaddress@fax@width}{\toname\\toaddress}%
528         &\telefaxname\tofaxnum\\
529         \\
530     \headfromname
531         &\parbox[t]{\fromname@fax@width}{\ifx\@empty\fromlocation
532             \fromname
533             \else
534             \fromlocation
535             \fi}%
536         &\pagetotalname\totalpages\\
537 \end{tabular*}\par%
538 \begin{tabular*}{\faxbox@width}[t]{@{\hfill}c@{\hfill}}%
539     \hline
540     \vrule height 3ex depth 7pt width 0pt \faxwarning\\
541     \hline
542 \end{tabular*}\par%
543 \begin{tabular*}{\faxbox@width}[t]{@{}r@{}}%
544     \vrule height 0pt depth 0pt width \faxbox@width\\
545     \multicolumn{1}{r}{%
546         \lettre@get@date
547         \lettre@put@fromlieu@date
548         }\\
549 \end{tabular*}%
550 \par
551     \vspace{\openingspace}%
552     \advance\leftskip \lettermargin
553     \advance\rightskip 75pt%
554     \ifx\@empty\concdecl
555         \vspace{\openingspace}%
556     \else
557         \concline\vspace{\openingspace}%
558     \fi
559     \hbadness=1000\relax
560     {\parindent=\openingindent
561     #1}\par\startbreaks\nobreak
562     \let\flushleft=\letterflushleft
563     \let\raggedright=\letterraggedright
564     \let\center=\lettercenter
565     \let\centering=\lettercentering}%

```

\closing 4.8.3.3 \closing

```

566 \long\def\closing#1{%
567     \let\center=\normalcenter
568     \let\centering=\normalcentering
569     \let\flushleft=\normalflushleft

```

```

570 \let\raggedright=\normalraggedright
571 \par\stopbreaks
572 \if@letter
573   \vskip\csize letter\the\c@lettre\endcsize mm
574 \fi
575 \par\vspace{2\parskip}%
576 \nobreak
577 \noindent
578 \l@@info{Signature \ifcase\signum manquante\or simple\or double\or triple\fi}%
579 \ifcase\sigflag
580   \ifcase\signum
581     \parbox[t]{\letterwidth}{#1}%
582     \par\vspace*{4\parskip}%
583     \vspace*{\sigspace}%
584     \hspace*{\ssigindent}%
585     \noindent
586     \parbox[t]{\ssigwidth}{\centering \ignorespaces\fromname}%
587   \or
588     \parbox[t]{\letterwidth}{#1}%
589     \par\vspace*{4\parskip}%
590     \vspace*{\sigspace}%
591     \hspace*{\ssigindent}%
592     \noindent
593     \parbox[t]{\ssigwidth}{\centering \ignorespaces\fromsig}%
594   \or
595     \parbox[t]{\letterwidth}{#1}%
596     \par\vspace*{4\parskip}%
597     \vspace*{\sigspace}%
598     \msigwidth=\letterwidth
599     \divide\msigwidth by 2\relax
600     \advance\msigwidth -3pt%
601     \noindent
602     \mbox{\parbox[t]{\msigwidth}{\centering\ignorespaces\fromsig}%
603           \parbox[t]{\msigwidth}{\centering\ignorespaces\fromssig}}%
604   \or
605     \parbox[t]{\letterwidth}{#1}%
606     \par\vspace*{4\parskip}%
607     \vspace*{\sigspace}%
608     \msigwidth=\letterwidth
609     \divide\msigwidth by 3\relax
610     \advance\msigwidth -3pt%
611     \noindent
612     \mbox{\parbox[t]{\msigwidth}{\centering\ignorespaces\fromsig}%
613           \parbox[t]{\msigwidth}{\centering\ignorespaces\fromssig}%
614           \parbox[t]{\msigwidth}{\centering\ignorespaces\fromtsig}}%
615   \fi
616 \or
617   \ifcase\signum
618     \hspace*{\ssigindent}%
619     \parbox[t]{\ssigwidth}%
620     {\centering \ignorespaces
621     #1%
622     \par\vspace*{4\parskip}%
623     \vspace*{\sigspace}%
624     \fromname}%
625   \or
626     \hspace*{\ssigindent}%
627     \parbox[t]{\ssigwidth}%
628     {\centering \ignorespaces
629     #1%
630     \par\vspace*{4\parskip}%
631     \vspace*{\sigspace}%

```

```

632         \fromsig}%
633     \or
634         \parbox[t]{\letterwidth}{#1}%
635         \par\vspace*{4\parskip}%
636         \vspace*{\sigspace}%
637         \msigwidth=\letterwidth
638         \divide\msigwidth by 2\relax
639         \advance\msigwidth -3pt%
640         \noindent
641         \mbox{\parbox[t]{\msigwidth}{\centering\ignorespaces\fromsig}%
642             \parbox[t]{\msigwidth}{\centering\ignorespaces\fromssig}}%
643     \or
644         \parbox[t]{\letterwidth}{#1}%
645         \par\vspace*{4\parskip}%
646         \vspace*{\sigspace}%
647         \msigwidth=\letterwidth
648         \divide\msigwidth by 3\relax
649         \advance\msigwidth -3pt%
650         \noindent
651         \mbox{\parbox[t]{\msigwidth}{\centering\ignorespaces\fromsig}%
652             \parbox[t]{\msigwidth}{\centering\ignorespaces\fromssig}%
653             \parbox[t]{\msigwidth}{\centering\ignorespaces\fromtsig}}%
654     \fi
655 \fi
656 \par\vfill\startbreaks
657 }%

\marge
658 \def\marge#1{%
659     \lettermargin=#1%
660     \listmargin=#1%
661     \leftmargini=\listmargin%
662     \advance\leftmargini 2.5em%
663     \letterwidth=\textwidth
664     \advance\letterwidth by -\lettermargin
665     \advance\letterwidth by 0pt}%

\basdepage
666 \def\basdepage#1{%
667     \def\bdp{#1}}%

\tension
668 \def\tension#1{%
669     \if@letter
670         \expandafter\def\csname letter\the\c@lettre\endcsname{#1}%
671     \fi
672 }%

\addpages
673 \def\addpages#1{%
674     \l@@info{Pages additionnelles: #1}%
675     \advance\faxpage by #1}%

\name
676 \def\name#1{\def\fromname{#1}}%

\signature
677 \def\signature#1{%
678     \ifnum\signum=0\relax
679         \def\fromsig{#1}\signum=1\relax
680     \else
681         \l@@warning@strictable{Signature deja definie}%
682     \fi
683 }%

```

```

\secondsignature
684 \def\secondsignature#1{%
685   \ifnum\signum=1\relax
686     \def\fromssig{#1}\signum=2\relax
687   \else
688     \l@@warning@strictable{Seconde signature illegale ou deja definie}%
689   \fi
690 }%

\thirdsignature
691 \def\thirdsignature#1{%
692   \ifnum\signum=2\relax
693     \def\fromtsig{#1}\signum=3\relax
694   \else
695     \l@@warning@strictable{Troisieme signature illegale ou deja definie}%
696   \fi
697 }%

\vref
698 \def\vref{\l@@warning@strictable{La commande \protect\vref\space devrait etre utilisee}\Vref}

\Vref
699 \def\Vref#1{%
700   \def\@tempa{#1}%
701   \ifx\@empty\@tempa
702     \let\toref\@empty
703   \else
704     \def\auxflag{.}%
705     \def\toref{\parbox[t]{\lettre@vref@width}{#1}}%
706   \fi
707 }%

\nref
708 \def\nref{\l@@warning@strictable{La commande \protect\Nref\space devrait etre utilisee}\Nref}

\Nref
709 \def\Nref#1{%
710   \def\@tempa{#1}%
711   \ifx\@empty\@tempa
712     \let\fromref\@empty
713   \else
714     \def\auxflag{.}%
715     \def\fromref{\parbox[t]{\lettre@nref@width}{#1}}%
716   \fi
717 }%

\concline
718 \def\concline{%
719   \noindent\parbox[t]{\letterwidth}%
720   {\@hangfrom{\textrm{\concname}}\ignorespaces\concdcl\strut}%
721   \par}%

\auxline
722 \def\auxline{%
723   \l@@info{Ligne auxiliaire demandee}%
724   {\scriptsize
725     \ifx\@empty\toref\else
726       \vrefname
727       \ifx\space\toref
728         \hspace{\lettre@vref@width}%
729       \else
730         {\small\toref}
731       \fi
732     \hfill

```

```

733 \fi
734 \ifx\@empty\fromref\else
735 \nrefname
736 \ifx\space\fromref
737 \hspace{\lettre@nref@width}%
738 \else
739 {\small\fromref}
740 \fi
741 \hfill
742 \fi
743 \ifx\@empty \telexnum
744 \hfill
745 \else
746 T\`ELEX\ \telexnum
747 \hspace{5mm}%
748 \fi
749 \ifx\@empty \ccpnum
750 \hfill
751 \else
752 C.C.P.\ \ccpnum\hspace{5mm}%
753 \fi}\par}%

\emailine
754 \def\emailine{%
755 \l@@info{Ligne d'E-Mail demandee}%
756 {\scriptsize
757 \emaillabelname\hfill\ttfamily
758 \ifx\@empty \ccittnum
759 \else
760 \hfill \ccittnum\hfill
761 \fi
762 \ifx\@empty \internetnum
763 \else
764 \hfill \internetnum\hfill
765 \fi
766 \ifx\@empty \bitnetnum
767 \else
768 \hfill \bitnetnum\hfill
769 \fi
770 \ifx\@empty \telepacnum
771 \else
772 \hfill \telepacnum\hfill
773 \fi
774 \ifx\@empty \decnetnum
775 \else
776 \hfill \decnetnum\hfill
777 \fi
778 \ifnum\emailcount<3\relax
779 \hfill\mbox{}%
780 \fi}}%

\address
781 \long\def\address#1{\l@@info{Adresse precisee}\def\fromaddress{#1}}%
782 %\long\def\address*#1{\if@letter
783 % \l@@info{Adresse avec nom precisee}%
784 % \def\fromaddress{\fromname\#1}
785 % \else
786 % \l@@warning@strictable{Commande illegale dans un fax}
787 % \fi}%

\nodate
788 \def\nodate{\l@@info{Date supprimee}\def\pdate{}}%
789 \def\date#1{\l@@info{Date precisee}\def\pdate{#1}}%

```



```

\nolieu
790 \def\nolieu{\l@info{Lieu supprime}\def\fromlieu{}}%

\lieu
791 \def\lieu#1{\l@info{Lieu precise}\def\fromlieu{#1}}%

\conc
792 \def\conc#1{\l@info{Champ d'objet defini}\def\concdecl{#1}}%

\location
793 \def\location#1{\l@info{Precision d'adresse definie}\def\fromlocation{#1}}%

\notelephone
794 \def\notelephone{\l@info{Numero de telephone supprime}\def\telephonenumber{}}%

\telephone
795 \def\telephone#1{\l@info{Numero de telephone precise}\def\telephonenumber{#1}}%

\nofax
796 \def\nofax{\l@info{Numero de fax supprime}\def\faxnum{}}%

\fax
797 \def\fax#1{\l@info{Numero de fax precise}\def\faxnum{#1}}%

\email
798 \def\email#1{\l@info{Numero d'E-Mail precise}\def\emailnum{#1}}%

\username
799 \def\username#1{\def\@username{#1}}%

\ccitt
800 \def\ccitt#1{\ifnum\emailcount<3\relax
801             \def\emailflag{.}%
802             \advance\emailcount by 1\relax
803             \def\ccittnum{\ifx\@empty \@username
804                             \l@warning@strictable{<<username>> indefini}
805                             #1%
806             \else
807                 S=\@username;#1%
808             \fi}%
809 \else
810     \def\ccittnum{}}%
811 \fi}%

\internet
812 \def\internet#1{\ifnum\emailcount<3\relax
813     \def\emailflag{.}%
814     \advance\emailcount by 1\relax
815     \def\internetnum{\ifx\@empty \@username
816                             \l@warning@strictable{<<username>> indefini}
817                             #1\relax
818     \else
819         \@username @#1\relax
820     \fi}%
821 \else
822     \def\internetnum{}}%
823 \fi}%

\bitnet
824 \def\bitnet#1{\ifnum\emailcount<3\relax
825     \def\emailflag{.}%
826     \advance\emailcount by 1\relax
827     \def\bitnetnum{\ifx\@empty \@username
828                             \l@warning@strictable{<<username>> indefini}
829                             #1\relax
830     \else

```

```

831                                     \@username\ at #1\relax
832                                     \fi}%
833             \else
834                 \def\bitnetnum{}}%
835             \fi}%
\telepac
836 \def\telepac#1{\ifnum\emailcount<3\relax
837     \def\emailflag{.}%
838     \advance\emailcount by 1\relax
839     \def\telepacnum{\ifx\@empty \@username
840         \l@warning@strictable{<<username>> indefini}
841         #1\relax
842     \else
843         #1::\@username
844     \fi}%
845 \else
846     \def\telepacnum{}}%
847 \fi}%
\decnet
848 \def\decnet#1{\ifnum\emailcount<3\relax
849     \def\emailflag{.}%
850     \advance\emailcount by 1\relax
851     \def\decnetnum{\ifx\@empty \@username
852         \l@warning@strictable{<<username>> indefini}
853         #1\relax
854     \else
855         #1::\@username
856     \fi}%
857 \else
858     \def\decnetnum{}}%
859 \fi}%
\telex
860 \def\telex#1{\ifnum\auxcount<2\relax
861     \def\auxflag{.}%
862     \advance\auxcount by 1\relax
863     \def\telexnum{#1}%
864 \else
865     \def\telexnum{}}%
866 \fi}%
\ccp
867 \def\ccp#1{\ifnum\auxcount<2\relax
868     \def\auxflag{.}%
869     \advance\auxcount by 1\relax
870     \def\ccpnum{#1}%
871 \else
872     \def\ccpnum{}}%
873 \fi}%
\ps
874 \def\ps#1#2{\penalty100\relax
875 \if@letter
876     \vskip\csname letter\the\c@lettre\endcsname mm
877 \fi
878 \l@info{Post-scriptum defini}%
879 \noindent\lettre@t{#1}{#2\\}\vfill\penalty-100\relax}%
\cc
880 \def\cc#1{\penalty100\relax
881 \if@letter
882     \vskip\csname letter\the\c@lettre\endcsname mm

```

```

883 \fi
884 \l@@info{Copies declarees}%
885 \noindent\lettre@t{\ccname}{#1\\}\vfill\penalty-100\relax}%

\encl
886 \def\encl#1{\penalty100\relax
887 \if@letter
888 \vskip\csname letter\the\c@lettre\endcsname mm
889 \fi
890 \l@@info{Annexes declarees}%
891 \noindent\lettre@t{\enclname}{#1\\}\vfill\penalty-100\relax}%

\mencl
892 \def\mencl{\penalty100\relax
893 \if@letter
894 \vskip\csname letter\the\c@lettre\endcsname mm
895 \fi
896 \l@@info{Annexes mentionnees}%
897 \noindent\lettre@t{\mentionname\\}{~}\vfill\penalty-100\relax}%

```

4.8.4 Définitions dépendant du langage

`\lettre@selectlanguage` La macro `\lettre@selectlanguage` permet, lorsque une langue est chargée dans `babel` de sélectionner cette langue et de redéfinir les environnements de liste tels qu'`itemize` pour le français.

```

898 \newcommand*{\lettre@selectlanguage}[1]{%
899 \ifcsundef{extras#1}{%{
900 \lettre@restore@orig@envs
901 \selectlanguage{#1}%
902 \ifcsundef{lettre@set@#1@envs}{%{
903 \csname lettre@set@#1@envs\endcsname
904 }}}}

\FAXSTR
905 \def\FAXSTR{\fontfamily{cmdh}\fontseries{m}\fontshape{n}\selectfont}%

\FRANCAIS
906 \def\FRANCAIS{français}

\français
907 \def\français{%
908 \ifx\defaultlanguage\FRANCAIS\else\l@@info{Langage modifié: français}\fi
909 \ifx\undefined\frenchname\else
910 style french loaded
911 \french
912 \fi

Traitements si le style babel et la langue french sont chargés
912 \lettre@selectlanguage{français}
913 \sigflag=0\relax

914 \def\cejour{le
915 \ifnum\day=1\space 1\ifx\ier\undefined er\else\expandafter\ier\fi
916 \else\number\day\fi
917 \space\ifcase\month\or
918 janvier\or f\evrier\or mars\or avril\or mai\or juin\or
919 juillet\or ao\ut\or septembre\or octobre\or novembre\or d\ecembre\fi
920 \space \number\year}%
921 \def\faxwarning{\large\slshape\bfseries En cas de mauvaise transmission,
922 appelez s.v.p. l'opérateur t\el\efax}%
923 \def\telefaxstring{\FAXSTR T~\E~L~\E~F~A~X}}%
924 \def\telephonelabelname{T\EL\EPHONE :~}%
925 \def\telefaxlabelname{T\EL\EFAX :~}%
926 \def\telefaxname{T\el\ecopie :~}%

```

```

927 \def\tellabelname{T\'el.~}%
928 \def\faxlabelname{Fax :~}%
929 \def\emaillabelname{E-Mail :~}%
930 \def\telexlabelname{T\'ELEX :~}%
931 \def\headtoname{\`A :~}%
932 \def\headfromname{De :~}%
933 \def\pagetotalname{Nombre de pages :~}%
934 \def\concname{Objet :~}%
935 \def\ccname{C.c.~}%
936 \def\enclname{P.j.~}%
937 \def\mentionname{Annexe(s) mentionn\'ee(s)}%
938 \def\vrefname{V.\raise.4ex\hbox{\tiny /}r\'ef.~}
939 \def\nrefname{N.\raise.4ex\hbox{\tiny /}r\'ef.~}
940 }%

\ROMAND

941 \def\ROMAND{romand}

\romand

942 \def\romand{%
943 \ifx\defaultlanguage\ROMAND\else\l@info{Langage modifie: romand}\fi
944 \ifx\undefined\frenchname\else
  style french loaded
945 \french
946 \fi
  Traitement si le style babel et la langue french sont chargés :
947 \lettre@selectlanguage{francais}
948 \sigflag=0\relax
949 \def\cejour{le
950 \ifx\ier\undefined\def\ier{er}\fi
951 \ifnum\day=1\relax 1\ier\else \number\day\fi
952 \space\ifcase\month\or
953 janvier\or f\'evrier\or mars\or avril\or mai\or juin\or
954 juillet\or ao\`ut\or septembre\or octobre\or novembre\or d\'ecembre\fi
955 \space \number\year}%
956 \def\faxwarning{\large\slshape\bfseries En cas de mauvaise transmission,
957 appelez s.v.p. l'op\'erateur t\'el\'efax}%
958 \def\telefaxstring{{\FAXSTR T~\'E~L~\'E~F~A~X}}%
959 \def\telephonelabelname{T\'EL\'EPHONE :~}%
960 \def\telefaxlabelname{T\'EL\'EFAX :~}%
961 \def\telefaxname{T\'el\'efax :~}%
962 \def\tellabelname{T\'el.~}%
963 \def\faxlabelname{Fax :~}%
964 \def\emaillabelname{E-Mail :~}%
965 \def\telexlabelname{T\'ELEX :~}%
966 \def\headtoname{\`A :~}%
967 \def\headfromname{De :~}%
968 \def\pagetotalname{Nombre de pages :~}%
969 \def\concname{Concerne :~}%
970 \def\ccname{C.c.~}%
971 \def\enclname{Ann.~}%
972 \def\mentionname{Annexe(s) mentionn\'ee(s)}%
973 \def\vrefname{V.\raise.4ex\hbox{\tiny /}r\'ef.~}
974 \def\nrefname{N.\raise.4ex\hbox{\tiny /}r\'ef.~}
975 }%

\ANGLAIS

976 \def\ANGLAIS{anglais}

\anglais

977 \def\anglais{%
978 \ifx\defaultlanguage\ANGLAIS\else\l@info{Langage modifie: anglais}\fi
979 \ifx\undefined\frenchname\else

```

```

style english loaded
980     \english
981 \fi

Traitements si le style babel et la langue english sont chargés :
982 \lettre@selectlanguage{english}
983 \sigflag=1\relax
984 \def\cejour{\ifcase\month\or
985     January\or February\or March\or April\or May\or June\or
986     July\or August\or September\or October\or November\or December\fi
987     \space\number\day ,\space\number\year}%
988 \def\xfaxwarning{\large\slshape\bfseries If improperly transmitted, please
989     call the telefax operator}%
990 \def\telefaxstring{{\FAXSTR T-E-L-E-F-A-X}}%
991 \def\telephonelabelname{TELEPHONE:~}%
992 \def\telefaxlabelname{TELEFAX:~}%
993 \def\telefaxname{Telefax:~}%
994 \def\tellabelname{Tel:~}%
995 \def\xfaxlabelname{Fax:~}%
996 \def\emaillabelname{E-Mail:~}%
997 \def\telexlabelname{TELEX:~}%
998 \def\headtoname{To:~}%
999 \def\headfromname{From:~}%
1000 \def\pagetotalname{Total pages:~}%
1001 \def\concname{Subject:~}%
1002 \def\ccname{Cc:~}%
1003 \def\enclname{Encl(s):~}%
1004 \def\mentionname{Encl(s).}%
1005 \def\vrefname{Y.\raise.4ex\hbox{\tiny /}ref.~}
1006 \def\nrefname{O.\raise.4ex\hbox{\tiny /}ref.~}
1007 }%

\AMERICAIN
1008 \def\AMERICAIN{americain}

\americain
1009 \def\americain{%
1010     \ifx\defaultlanguage\AMERICAIN\else\l@info{Langage modifié: americain}\fi%
    style english chargé
1011     \ifx\undefined\frenchname\else
1012         \english
1013     \fi

    Traitements si le style babel et la langue english sont chargés :
1014     \lettre@selectlanguage{english}
1015     \sigflag=1\relax
1016     \def\cejour{\ifcase\month\or
1017         January\or February\or March\or April\or May\or June\or
1018         July\or August\or September\or October\or November\or December\fi
1019         \space\number\day ,\space\number\year}%
1020     \def\xfaxwarning{\large\slshape\bfseries If improperly transmitted, please
1021         call the telefax operator}%
1022     \def\telefaxstring{{\FAXSTR T-E-L-E-F-A-X}}%
1023     \def\telephonelabelname{PHONE:~}%
1024     \def\telefaxlabelname{TELEFAX:~}%
1025     \def\telefaxname{Telefax:~}%
1026     \def\tellabelname{Phn:~}%
1027     \def\xfaxlabelname{Fax:~}%
1028     \def\emaillabelname{E-Mail:~}%
1029     \def\telexlabelname{TELEX:~}%
1030     \def\headtoname{To:~}%
1031     \def\headfromname{From:~}%
1032     \def\pagetotalname{Total pages:~}%

```

```

1033 \def\concname{Re:~}%
1034 \def\ccname{Cc:~}%
1035 \def\enclname{Encl(s):~}%
1036 \def\mentionname{Encl(s).}%
1037 \def\vrefname{Y.\raise.4ex\hbox{\tiny /}ref.~}
1038 \def\nrefname{O.\raise.4ex\hbox{\tiny /}ref.~}
1039 }%
1040 \def\ALLEMAND{allemand}
1041 \def\allemand{%
1042 \ifx\defaultlanguage\ALLEMAND\else\l@info{Langage modifie: allemand}\fi

  Traitements si le style babel et la langue german sont chargés :

1043 \lettre@selectlanguage{german}
1044 \sigflag=1\relax
1045 \def\cejour{den \number\day .\space\ifcase\month\or
1046 Januar\or Februar\or M\ar\or April\or Mai\or Juni\or
1047 Juli\or August\or September\or Oktober\or November\or Dezember\fi
1048 \space \number\year}%
1049 \def\concname{Betrifft: }%
1050 \def\xfaxwarning{\large\slshape\bfseries Bitte unrichtige \text{"Ubertragungen dem
1051 Sender telefonisch melden}}%
1052 \def\telefaxstring{{\FAXSTR T~E~L~E~F~A~X}}%
1053 \def\telephonelabelname{TELEFON:~}%
1054 \def\telefaxlabelname{TELEFAX:~}%
1055 \def\telefaxname{Telefax:~}%
1056 \def\tellabelname{Tel:~}%
1057 \def\xfaxlabelname{Fax:~}%
1058 \def\emaiilabelname{E-Mail:~}%
1059 \def\telexlabelname{TELEX:~}%
1060 \def\headtoname{An:~}%
1061 \def\headfromname{Von:~}%
1062 \def\pagetotalname{Gesamtanzahl der Bl\atter:~}%
1063 \def\concname{Betrifft:~}%
1064 \def\ccname{Kopie an:~}%
1065 \def\enclname{Beilage(n):~}%
1066 \def\mentionname{Beilage(n) erw\ahnt}%
1067 \def\vrefname{Ihr Zeichen~}
1068 \def\nrefname{Unser Zeichen~}
1069 }%

  \document redéfini pour écrire « \startlabels » sur le fichier .etq et exécuter
  \@startlabels.

1070 \AtBeginDocument{%
1071 \makeatletter
1072 \@input{\jobname.tns}%
1073 \@input{\jobname.odt}%
1074 \begingroup\@floatplacement\@dblfloatplacement
1075 \immediate\openout\@tensionaux=\jobname.tns%
1076 \if@origdate
1077 \immediate\openout\@dateaux=\jobname.odt%
1078 \fi
1079 \endgroup
1080 \if@etiq
1081 \immediate\openout\@etiquaux=\jobname.etq%
1082 \immediate\write\@etiquaux{\string\startlabels}%
1083 \@startlabels
1084 \fi
1085 \makeatother
1086 }%

  \enddocument redéfini pour sortir la page d'étiquettes, si nécessaire.

1087 \AtEndDocument{%
1088 \l@info{Nombre de lettres : \the\c@lettre}%

```

```

1089 \l@info{Nombre de telefax : \the\c@telefax}%
1090 \newpage\beginngroup
1091 \immediate\closeout\@tensionaux%
1092 \if@origdate
1093   \immediate\closeout\@dateaux%
1094 \fi
1095 \if@letter
1096   \if@etiq
1097     \immediate\closeout\@etiquaux%
1098     \makeatletter
1099     \@input{\jobname.etq}%
1100     \makeatother
1101     \clearpage
1102   \fi
1103 \else
1104   \immediate\closeout\@faxaux%
1105 \fi
1106 \endgroup
1107 }%

```

4.8.5 Styles de page

```

1108 \def\@texttop{\ifnum\c@page=1\vskip 0pt plus .00001fil\relax\fi}%
1109 \if@twoside
1110   \def\ps@headings{%
1111     \headheight 12pt%
1112     \headsep 25pt%
1113     \def\@oddhead{{\hspace{15mm}\ifx\@empty\fromlieu\else\fromlieu , \fi
1114                                     \pdate\hfill Page \thepage}}%
1115     \def\@oddfoot{}%
1116     \def\@evenhead{{Page \thepage\hfill\ifx\@empty\fromlieu\else\fromlieu , \fi
1117                                     \pdate\hspace{15mm}}}%
1118     \def\@evenfoot{}%
1119   \else
1120     \def\ps@headings{%
1121       \headheight 12pt%
1122       \headsep 25pt%
1123       \def\@oddhead{{\hspace{15mm}\ifx\@empty\fromlieu\else\fromlieu , \fi
1124                                   \pdate\hfill Page \thepage}}%
1125       \def\@oddfoot{}%
1126       \def\@evenhead{}%
1127       \def\@evenfoot{}%
1128     \fi
1129 \ps@empty
1129 \def\ps@empty{%
1130   \headheight 0pt%
1131   \headsep 9pt%
1132   \def\@oddhead{}%
1133   \def\@oddfoot{%
1134     \ifnum\c@page=1\relax
1135       \ifx\@empty\emailflag
1136         \ifx\@empty\bdp
1137           \else
1138             \hbadness=10000\relax
1139             \rlap{\parbox{\textwidth}{\mbox{}}\\rule{\textwidth}{.4pt}\\bdp}}
1140             ~\hfill~
1141             \hbadness=1000\relax
1142           \fi
1143         \else
1144           \hbadness=10000\relax
1145           \rlap{\parbox{\textwidth}{\mbox{}}\\rule{\textwidth}{.4pt}\\emailine}}%

```

```

1146      ~\hfill~
1147      \hbadness=1000\relax
1148      \fi
1149      \fi}%
1150      \def\@evenhead{}%
1151      \def\@evenfoot{}%

```

`\ps@firstpage`

```

1152 \def\ps@firstpage{%
1153   \headheight 12pt%
1154   \headsep 25pt%
1155   \def\@oddhead{}%
1156   \def\@oddfoot{}%
1157   \def\@evenhead{}%
1158   \def\@evenfoot{}%

```

`\ps@plain`

```

1159 \def\ps@plain{%
1160   \headheight 0pt%
1161   \headsep 9pt%
1162   \def\@oddhead{}%
1163   \def\@oddfoot{\textrm{\hfill\thepage\hfill}}%
1164   \def\@evenhead{}%
1165   \def\@evenfoot{\textrm{\hfill\thepage\hfill}}}%

```

4.8.6 center et flushleft

```

1166 \def\normalcenter{\trivlist \normalcentering\item[]}%
1167 \def\lettercenter{\trivlist \lettercentering\item[]}%
1168 \def\normalcentering{\let\@centercr\rightskip\@flushglue
1169                      \leftskip\@flushglue
1170                      \parindent\z@\parfillskip\z@}%
1171 \def\lettercentering{\let\@centercr\rightskip\@flushglue
1172                      \leftskip\@flushglue\advance\leftskip\lettermargin
1173                      \parindent\z@\parfillskip\z@}%
1174 \let\endcenter=\endtrivlist

```

`\normalflushleft`

```

1175 \def\normalflushleft{\trivlist \normalraggedright\item[]}%
1176 \def\letterflushleft{\trivlist \letterraggedright\item[]}%
1177 \def\normalraggedright{\let\@centercr\leftskip\z@
1178                       \rightskip\@flushglue\rightskip\@rightskip
1179                       \parindent\z@}%
1180 \def\letterraggedright{\let\@centercr\leftskip\lettermargin
1181                       \rightskip\@flushglue\rightskip\@rightskip
1182                       \parindent\z@}%
1183 \let\endflushleft=\endtrivlist

```

4.8.7 Listes

Tout d'abord on prend note de l'environnement `itemize` d'origine fourni par `LATEX`.

```

1184 \let\lettre@orig@itemize\itemize
1185 \let\lettre@orig@enditemize\enditemize

```

`\lettre@restore@orig@envs` La macro `\lettre@restore@orig@envs` permet de restaurer les environnements `LATEX` que `lettre` redéfinit selon la langue. Notamment l'environnement `itemize` redéfini en français.

```

1186 \newcommand*{\lettre@restore@orig@envs}{%
1187 \let\itemize\lettre@orig@itemize
1188 \let\enditemize\lettre@orig@enditemize}

```

`\reset@frenchitemize` La macro `\reset@frenchitemize` est obsolète, appelez plutôt `\lettre@set@francais@envs`.

```

1189 \newcommand*{\reset@frenchitemize}{\l@warning{\protect\reset@frenchitemize\space est obsolete,
1190      plutot \protect\lettre@set@francais@envs}\lettre@set@francais@envs}

```


`\lettre@set@francais@envs` La macro `\lettre@set@francais@envs` redéfinit les listes à la françaises. Le seul environnement redéfini est `itemize`.

```

1191 \newcommand*{\lettre@set@francais@envs}{%
1192     \renewenvironment{itemize}%
1193     {\begin{list}{\textendash}%
1194     {\settowidth{\labelwidth}{\textendash}%
1195     \setlength{\leftmargin}{\listmargin}%
1196     \addtolength{\leftmargin}{\labelwidth}%
1197     \addtolength{\leftmargin}{\labelsep}%
1198     \ifnum\@listdepth=0
1199     \setlength{\itemindent}{\parindent}%
1200     \else
1201     \addtolength{\leftmargin}{\parindent}%
1202     \fi
1203     \setlength{\itemsep}{\z@}%
1204     \setlength{\parsep}{\z@}%
1205     \setlength{\topsep}{\z@}%
1206     \setlength{\partopsep}{\z@}%
1207     \addtolength{\topsep}{-\parskip}%
1208     \addtolength{\partopsep}{\parskip}%
1209     }%
1210     }%
1211     {\end{list}}}%
1212 }

1213 \rightmargin 25mm%
1214 \advance\rightmargin 5pt%
1215 \leftmarginii 2.2em%
1216 \leftmarginiii 1.87em%
1217 \leftmarginiv 1.7em%
1218 \leftmarginv 1em%
1219 \leftmarginvi 1em%
1220 \leftmargin\leftmargini
1221 \labelsep 5pt%
1222 \parsep 0pt%
1223 \def\@listi{\leftmargin\listmargin\labelwidth\leftmargin
1224 \advance\leftmargin 1.5em\advance\labelwidth-\labelsep}%
1225 \def\@listii{\leftmargin\leftmarginii
1226 \labelwidth\leftmarginii\advance\labelwidth-\labelsep}%
1227 \def\@listiii{\leftmargin\leftmarginiii
1228 \labelwidth\leftmarginiii\advance\labelwidth-\labelsep
1229 \topsep .1em%
1230 \itemsep \topsep}%
1231 \def\@listiv{\leftmargin\leftmarginiv
1232 \labelwidth\leftmarginiv\advance\labelwidth-\labelsep}%
1233 \def\@listv{\leftmargin\leftmarginv
1234 \labelwidth\leftmarginv\advance\labelwidth-\labelsep}%
1235 \def\@listvi{\leftmargin\leftmarginvi
1236 \labelwidth\leftmarginvi\advance\labelwidth-\labelsep}%

1237 \def\labelitemi{$\bullet$}%
1238 \def\labelitemii{\bfseries --}%
1239 \def\labelitemiii{$\ast$}%
1240 \def\labelitemiv{$\cdot$}%

1241 \def\labelenumi{\arabic{enumi}.}%
1242 \def\theenumi{\arabic{enumi}}%
1243 \def\labelenumii{(\alph{enumii})}%
1244 \def\theenumii{\alph{enumii}}%
1245 \def\p@enumii{\theenumi}%
1246 \def\labelenumiii{\roman{enumiii}.}%
1247 \def\theenumiii{\roman{enumiii}}%
1248 \def\p@enumiii{\theenumi(\theenumii)}%
```

```

1249 \def\labelenumiv{\Alph{enumiv}.}%
1250 \def\theenumiv{\Alph{enumiv}}%
1251 \def\p@enumiv{\p@enumiii\theenumiii}%

verse
1252 \def\verse{\let\=\@centercr
1253   \list{\itemsep\z@ \itemindent -15pt\listparindent \itemindent
1254     \rightmargin\leftmargin\advance\leftmargin 15pt}\item[]}%
1255 \let\endverse\endlist

quotation
1256 \def\quotation{\list{\listparindent 1.5em%
1257   \itemindent\listparindent
1258   \rightmargin\leftmargin}\item[]}%
1259 \let\endquotation=\endlist

quote
1260 \def\quote{\list{\rightmargin\leftmargin}\item[]}%
1261 \let\endquote=\endlist

1262 \def\descriptionlabel#1{\itshape #1}%

description
1263 \def\description{\list{\leftmargin=2\listmargin
1264   \labelwidth\listmargin \advance\labelwidth -\labelsep
1265   \let\makelabel\descriptionlabel}}%
1266 \let\enddescription\endlist

4.8.8 Divers

1267 \def\@begintheorem#1#2{\itshape \trivlist \item[\hskip \labelsep{\bfseries #1\ #2}]}%
1268 \def\@endtheorem{\endtrivlist}%

\theequation
1269 \def\theequation{\arabic{equation}}%
1270 \arraycolsep 5pt%
1271 \tabcolsep 5pt%
1272 \arrayrulewidth .4pt%
1273 \doublerulesep 2pt%
1274 \tabbingsep\labelsep
1275 \skip\@mpfootins=\skip\footins

Espace laissé entre la boîte et le texte par \fbox et \framebox.
1276 \fboxsep = 3pt

Épaisseur des filets faits par \fbox et \framebox.
1277 \fboxrule = .4pt

4.8.9 Notes en bas de page

1278 \def\footnoterule{\kern-1\p@
1279   \hrule width .4\columnwidth
1280   \kern .6\p@}%

\makefntext
1281 \long\def\makefntext#1{\parindent 1em\noindent
1282   \hb@xt@1.8em{%
1283     \hss\@textsuperscript{\normalfont\@thefnmark}}#1}%

```

4.9 Initialisations

4.9.1 Initialisation des valeurs par défauts

```

1284 \def\pict@let@width{185}%
1285 \def\pict@let@height{65}%
1286 \def\pict@let@hoffset{0}%
1287 \def\pict@let@voffset{0}%
1288 \def\rule@hpos{-25}%

```

```

1289 \def\rule@vpos{-15}%
1290 \def\rule@length{10}%
1291 \def\fromaddress@let@hpos{-10}%
1292 \def\fromaddress@let@vpos{70}%
1293 \fromaddress@let@width=69mm
1294 \def\fromlieu@let@hpos{90}%
1295 \def\fromlieu@let@vpos{62}%
1296 \fromlieu@let@width=69mm
1297 \def\toaddress@let@hpos{90}%
1298 \def\toaddress@let@vpos{40}%
1299 \toaddress@let@width=80mm

1300 \def\pict@fax@width{185}%
1301 \def\pict@fax@height{30}%
1302 \def\pict@fax@hoffset{0}%
1303 \def\pict@fax@voffset{0}%
1304 \def\fromaddress@fax@hpos{-10}%
1305 \def\fromaddress@fax@vpos{30}%
1306 \fromaddress@fax@width=69mm
1307 \def\faxstring@hpos{90}%
1308 \def\faxstring@vpos{20}%
1309 \faxstring@width=69mm%
1310 \faxbox@width=170mm%
1311 \toaddress@fax@width=69mm%
1312 \fromname@fax@width=69mm%

1313 \lettre@vref@width=21mm%
1314 \lettre@nref@width=21mm%

\@institut
1315 \def\@institut{\makeatletter
1316             \input{default.ins}%
1317             \makeatother}%
1318 \smallskipamount=.5\parskip
1319 \medskipamount=\parskip
1320 \bigskipamount=2\parskip
1321 \ps@plain
1322 \pagenumbering{arabic}%
1323 \raggedbottom
1324 \onecolumn

4.9.2 Initialisations des variables de la lettre

1325 \def\pdate{\cejour}%
1326 \def\emailnum{}%
1327 \def\fromlocation{}%
1328 \signum=0\relax
1329 \def\fromsig{}%
1330 \def\fromssig{}%
1331 \def\fromtsig{}%

1332 \csname\defaultlanguage\endcsname
1333 \l@info{Langage par default: \defaultlanguage}
1334 \def\condecl{}%

1335 \marge{15mm}%
1336 \msigwidth=\letterwidth
1337 \ssigindent=0.5\letterwidth
1338 \ssigwidth=\letterwidth
1339 \advance\ssigwidth by -\ssigindent
1340 \advance\ssigwidth by -5pt
1341 \sigspace=1.5cm
1342 \openingspace=1cm
1343 \openingindent=0pt

```

```
1344 \@lettertrue
1345 \faxpage=0\relax
1346 \def\totalpages{}%
1347 \def\auxflag{}%
1348 \auxcount=0\relax
1349 \let\toref\space
1350 \let\fromref\space
1351 \def\telexnum{}%
1352 \def\ccpnum{}%
1353 \def\emailflag{}%
1354 \emailcount=0\relax
1355 \def\@username{}%
1356 \def\ccittnum{}%
1357 \def\internetnum{}%
1358 \def\bitnetnum{}%
1359 \def\telepacnum{}%
1360 \def\decnetnum{}%
1361 \def\bdp{}%
1362 \endinput
```

5 Index

Les numéros en italique font référence à la page où l'article correspondant est décrit ; les numéros soulignés font référence à ligne de code de la définition ; les numéros en roman font référence aux lignes de code où l'article est utilisé.

Symbols

`letterpaper`, , 8

A

`a4paper`, 8
`a5paper`, 8
 adaptations, 21
`\addpages`, 12
`\address`, 9, 11
`\addressobs`, 16
 adresse, 1, 9
 bitnet, 13
 ccitt, 13
 Observatoire, 17
 decnet, 13
 destinataire, 9, 11, 16
 électronique, 13
 étiquette, 11
 expéditeur, 11
 ftp
 Observatoire, 17
 http
 Observatoire, 18
 institutionnelle, 9
 internet, 13
 Observatoire, 17
 Observatoire, 16
 telepac, 14
 alignement des équations à gauche
 fleqno, 8
`\allemand`, 14, 21
`\américain`, 14, 21
`amg.ins`, 18
 Amis Montagnards Genève, 18
`\anglais`, 14, 21

B

`b5paper`, 8
`babel.sty`, 14
 bas de page, 15
`\basdepage`, 15
 bitnet, *voir* adresse
`\bitnet`, 13
 blanc élastique, 15

C

`\cc`, 14, 15
`\ccitt`, 13
`\ccittobs`, 17
`\ccname`, 21
`ccp`

numéro

Observatoire, 17

`\ccp`, 11
`\ccpobs`, 17
 chaînes fixes, 21
 champs fixes, 21
`\closing`, 1, 10, 13
 commandes, 1, 9–16, 24
 défaut, 1
 facultatives, 1, 9–13, 15–17
 obligatoires, 10, 13
 comportement
 illégal, 1
 standard, 1
`\conc`, 14, 15
`\concname`, 21
 correspondance, 1

D

date, 9–14, 16
 d'origine, 8, 13
`\date`, 9, 12
 decnet, *voir* numéro
`\decnet`, 13
`default.ins`, 9, 11, 12, 16, 18
 destinataire, 9, 11, 15, 16
 adresse, 11
`\detailedaddress`, 17, 20
`\begin{document}`, 11
 draft, 8

E

écusson genevois, 16, 17
 effets particuliers, 10
`\email`, 9, 12, 14
`\encl`, 14, 15
`\enclname`, 21
 entête, 1, 9–13, 16, 17
 environnement, 1, 9–11, 13
 étiquette, 11
 executivepaper, 8
 expéditeur, 1, 9–14

F

fax, *voir* téléfax
`\fax`, 9, 12
`\faxlabelname`, 21
`\faxobs`, 16, 17
`\faxwarning`, 21
 fichier
 .odt, 9, 13

.tns, 15
 File Name Data Base, 7
 final, 8
 FNDB, *voir* File Name Data Base
 \français, 14, 21
 \french, 14
 french.sty, 14
 \ftpobs, 17

G

Genève, 16, *voir aussi* écusson

H

\headfromname, 21
 \headtoname, 21
 historique, 2

I

\if@detail, 20
 \if@letter, 20
 informations essentielles, 11
 \infos, 1
 institut, 11, 17
 \institut, 1, 18
 internet, *voir* adresse
 \internet, 13
 \internetobs, 17

L

langue, 1, 9, 12, 14, 18
 défaut, 14
 \begin{letter}, 10, 18
 \end{letter}, 1
 letter.sty, 1
 \lettermargin, 22
 letterpaper, 87
 \letterwidth, 22
 lettre, ii, 1, 9–11, 16, 20–22, 29, *voir aussi* message
 lettre.cls, 1, 11, 14, 16, 18
 lettre.sty, 1
 \lieu, 9, 12
 \lieuobs, 16
 \listmargin, 22
 \location, 9, 11
 loghighlight, 8

M

macros
 répertoire, 16, 18, 23
 \makelabels, 1, 11
 marge, 15
 \marge, 15, 22
 \mencl, 14, 15
 \mentionname, 21
 message, 1, 10–15
 corrompu, 11
 d'avertissement, 1, 12, 13, 15
 d'information, 1

mise en page, 15, 21, 22
 \msigwidth, 22

N

\name, 11, 13
 \nodate, 9, 13
 \nofax, 9
 noinfo, 8
 \noinfos, 1
 \nolieu, 9, 12
 nom d'utilisateur, 13, 17
 \notelephone, 9
 \Nref, 10
 \nref, 10
 \nrefname, 21
 numérotation des équations à gauche
 leqno, 8
 numéro
 ccp
 Observatoire, 17
 decnet, 13
 téléfax, 9, 11, 12
 Observatoire, 16, 17
 telepac, 14
 téléphone, 9, 12
 Observatoire, 16

O

Observatoire, 12, 16–18
 adresse
 ccitt, 17
 ftp, 17
 http, 18
 internet, 17
 numéro
 ccp, 17
 téléfax, 17
 oneside, 8
 \opening, 1, 10, 13
 \openingindent, 22
 \openingspace, 22
 origdate, 9, 13

P

\pagestyle, 16
 \pagetotalname, 21
 \parindent, 22
 POSTSCRIPT, 16, 17
 \ps, 15
 \psobs, 16, 17, 20

R

Recommandé, 10
 remerciements, 2
 RFC 822, 13, 17, *voir aussi* internet
 \romand, 14, 21

S

salutations, 10, 13, 14
`\secondsignature`, 13
`\selectlanguage`, 14
`\sigflag`, 21
signature, 10, 13–15, 22
`\signature`, 13
`\sigspace`, 22
`\ssigindent`, 22
`\ssigwidth`, 22
strict, 8

T

taille de police
 10pt, 8
 11pt, 8
 12pt, 8
TDS, *voir* T_EX Directory Structure
télécopie, *voir* téléfax
`\begin{telefax}`, 11, 13, 18
`\end{telefax}`, 13
téléfax, iii, 1, 9, 11–13, 16–18, 20–22, 29, *voir aussi*
 message
 numéro, 11, 12
 Observatoire, 17
`\telefaxlabelname`, 21
`\telefaxname`, 21
`\telefaxstring`, 12, 21
telepac, *voir* numéro

`\telepac`, 14
`\telephone`, 9, 12
téléphone, 9, 12, 16
`\telephonelabelname`, 21
`\telephoneobs`, 16
`\telex`, 11, 12
`\telexlabelname`, 21
`\tellabelname`, 21
tension, 15
`\tension`, 15
T_EX Directory Structure, 7
`\thirdsignature`, 13
twoside, 8

U

Urgent, 10
`\username`, 9, 12, 13

V

`\Vref`, 11
`\vref`, 11
`\vrefname`, 21

W

warning, *voir* message d'avertissement
`\wwwobs`, 18

X

X400, 13, 17, *voir aussi* ccitt
